Français en immersion à l'intermédiaire

7e, 8e, 9e année

Terre-Neuve Labrador

Programme d'études (ébauche)
septembre 2012

Table des matières

Remerciements

Remerciements iii

Contexte et fondement

Contexte et fondement..... 1

Le concept du programme et ses éléments

Le concept du programme et ses éléments 25

Environnement pédagogique

Environnement pédagogique 33

Mesure et évaluation

Mesure et évaluation 47

Résultats d'apprentissage spécifiques

Résultats d'apprentissage 51
Ensemble des Résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) 52
La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle..... 59
L'écoute et l'expression orale 79
La lecture et le visionnement 113
L'écriture et la représentation 135

Annexes

Annexes 159

Remerciements

Le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador tient à remercier les personnes suivantes pour leur précieuse collaboration lors de l'élaboration du present document :

Katharine Morris, enseignante de français en immersion précoce, St. Paul's Intermediate, Gander

Patricia Greene, enseignante de français en immersion précoce et tardive, École intermédiaire Macdonald Drive, St. John's

Mabel Nash, enseignante de français en immersion précoce et tardive, Brother Rice Junior High, St. John's

Elizabeth Ares, enseignante de français en immersion tardive Leary's Brook Junior High, St. John's

Nadine Porter, enseignante de français en immersion précoce et tardive, Mount Pearl Junior High, Mount Pearl

Le ministère de l'Éducation reconnaît que des publications provenant d'autres provinces, en particulier la Nouvelle-Écosse, le Manitoba, et l'Alberta, ont été utiles à l'élaboration de ce programme d'études.

Nota: Dans le présent document, le masculin est utilisé à titre d'épicène.

Contexte et fondement

Aperçu du programme

Le programme d'immersion en français est une manière distincte d'aborder l'enseignement et l'apprentissage en général par le biais de la langue française. Le programme est conçu pour des élèves non-francophones et vise leur acquisition du français par l'entremise des matières enseignées en français du début du programme jusqu'à la fin de leur scolarité. Le français devient la langue d'enseignement et autant que possible un moyen de communication à l'école même.

Définitions des programmes

À Terre-Neuve-et-Labrador il existe deux points d'entrée officiels pour le programme de français en immersion.

Le programme d'immersion précoce, aussi connu comme l'immersion longue (Early French Immersion en anglais), débute en maternelle et continue à la 12e année. Le temps alloué pour l'instruction des arts langagiers en français devrait être égal au temps consacré aux arts langagiers en anglais.

La répartition du temps alloué à l'instruction en français est la suivante :

Niveau	Pourcentage de l'instruction en français (minimum)
M à la 2e année	100%
3e et 4e année	80%
5e année	70%
6e année	65%
7e à 9e année	30%
10e à la 12e année	12 crédits (240 heures chaque année)

Le programme d'immersion tardive, aussi connu comme l'immersion courte (Late French Immersion en anglais), débute en 7e année et continue à la 12e année. La répartition du temps alloué à l'instruction en français est la suivante :

Niveau	Pourcentage de l'instruction en français (minimum)
7e et 8e année	75%
9e année	30%
10e à la 12e année	12 crédits (240 heures chaque année)

L'objectif global de ces programmes est d'aider les élèves à développer une compréhension approfondie du français comme une des langues officielles du Canada. Cette expérience permet aux élèves un moyen d'explorer leur propre culture et de celle des communautés francophones au Canada et ailleurs.
À l'intermédiaire, les élèves utilisent le français afin de réaliser plusieurs taches dont fournir et demander des renseignements, engager leur imagination, exprimer les opinions et sentiments, créer les annonces publicitaires et résoudre les problèmes.
Cette utilisation du français aide les élèves à élargir et raffiner leur raisonnement, ce qui contribue à leur réussite scolaire en général.

Fondement

Le français en tant que discipline

La capacité de communiquer dans les deux langues officielles du Canada d'une manière efficace est un résultat souhaitable pour les élèves de Terre-Neuve-et-Labrador. L'étude d'une langue seconde est une expérience pédagogique enrichissante dont on reconnaît l'apport pour le développement social, émotionnel et intellectuel des apprenants.

Le ministère de l'Éducation a adopté les éléments essentiels du profil de sortie de l'élève, qui décrivent les connaissances, les aptitudes et les valeurs qui préparent les élèves à l'apprentissage continu. Le programme de français en immersion en français à l'intermédiaire établit des liens entre le français et les éléments essentiels du profil de sortie de l'élève.
Le présent guide de formation donne de l'information sur l'approche axée sur les résultats mais aussi des précisions sur l'enseignement, la mesure et les ressources d'apprentissage. Ces ressources, tant celles qui sont autorisées que celles qui sont recommandées, et les stratégies suggérées pour l'enseignement et la mesure aident les enseignants à planifier des expériences d'apprentissage qui profitent réellement aux élèves.

Effets de l'immersion

Depuis leur instar, les programmes de français en immersion font l'objet de plusieurs recherches.

En ce qui concerne la maîtrise de l'anglais, les recherches démontrent que le rendement des élèves en immersion est comparable à celui des élèves inscrits dans les programmes anglais (Lapkin et Swain, 1984; Cummings et Swain, 1986; Genese, 1987; Snow, 1987; Gaudet et Pelletier, 1993; St. Pierre, Lang et Morton, 1995, Bournot-Trites et Tellowitz, 2002).

Quant aux matières scolaires enseignées en français, les résultats de diverses évaluations indiquent que les élèves en immersion obtiennent des résultats équivalents à ceux des élèves non inscrits en immersion (Swain, 1979; Lapkin et Swain, 1984; Genese, 1988; Snow, 1989; Gaudet et Pelletier, 1993; Bournot-Trites et Tellowitz, 2002).

En plus, les élèves en immersion expriment une grande satisfaction à l'égard de leur programme et démontrent une attitude positive envers la langue et la culture française. (Genese, 1990).

But du programme d'études

Ce guide présente le cadre du cours de français à l'intermédiaire. Il donne un aperçu du cours et du contexte d'enseignement et d'apprentissage de même que des composantes du programme.

Le guide a pour principal objectif de définir les résultats d'apprentissage spécifiques du programme (RAS) et les grandes lignes du cours. Il donne également des exemples d'activités et de stratégies d'enseignement, des exemples d'activités d'évaluation et des liens avec d'autres ressources ou organismes.

Contexte de l'enseignement et de l'apprentissage

Le français en tout et par tous!
L'enseignement donné dans le cadre du programme d'immersion en français se fonde sur le principe qu'une langue et la matière enseignée dans cette langue sont apprises simultanément. Les élèves du programme d'immersion précoce en français apprennent le français dans toutes les matières et leurs capacités linguistiques croissantes soutiennent leurs besoins d'apprentissage dans tous les volets du programme.

Le français, langue de communication
L'apprentissage efficace d'une langue se fait de manière intensive. En immersion en français, les élèves doivent comprendre le français et s'en servir pour communiquer. Il est donc essentiel que le français soit la langue de communication dans la classe.

La langue s'apprend dans des contextes concrets comportant des intentions de communication précises.
L'apprentissage efficace d'une langue se fait globalement et dans un contexte intégré. Pour favoriser l'apprentissage de la langue et le développement d'une pensée complexe, les élèves doivent communiquer dans diverses situations authentiques et concrètes.

La langue et la pensée sont liées.
À mesure que le processus de pensée des élèves se complexifie, ces derniers ont besoin de modes d'expression plus appropriés. L'apprentissage de la langue se fait progressivement. Voilà pourquoi les élèves ont besoin de nombreuses occasions d'interaction au cours desquelles ils négocient le sens et la forme de manière à perfectionner leurs stratégies de communication.

Le développement de la compétence linguistique exige l'utilisation des processus mentaux supérieurs.
La compétence linguistique de base correspond à l'aptitude à se servir de la langue pour atteindre les niveaux cognitifs inférieurs de la taxonomie de Bloom (connaissance, compréhension et application). Pour améliorer leur compétence linguistique, les élèves doivent notamment faire appel aux processus mentaux associés au raisonnement, à la formulation et au maniement de la pensée et à la résolution de problèmes. Pour approfondir le développement de la compétence linguistique, les élèves font appel aux processus mentaux supérieurs (analyse, synthèse et évaluation), qui sont essentiels au développement de la pensée critique et créative.

Les élèves doivent être conscients de leur façon d'apprendre.
La réflexion et l'auto-évaluation permettent aux élèves de faire le lien entre leurs nouvelles connaissances et ce qu'ils savent déjà. Ils peuvent ainsi transférer leurs connaissances antérieures à de nouvelles situations et participent ainsi à la construction de leur propre apprentissage.

L'enseignant doit encourager les élèves à prendre des risques lorsqu'ils raisonnent et analysent. Il doit permettre aux élèves de participer activement au processus d'apprentissage afin qu'ils soient en mesure d'acquérir de nouvelles connaissances et d'acquérir des habiletés de raisonnement critique et de pensée créatrice.

La nature de l'apprentissage

L'enseignant est un modèle linguistique.
Le rôle de l'enseignant à titre de modèle linguistique est un des fondements du programme d'immersion en français. Les élèves absorbent la langue au fur et à mesure, en l'entendant ou en la lisant. Puisque la classe peut s'avérer le seul endroit où les élèves sont exposés au français, il est essentiel que les enseignants fassent preuve d'un niveau supérieur de compétence dans la langue parlée et écrite.

L'apprentissage se fait de diverses manières.
Chaque élève a sa façon de penser, d'agir et de réagir. Afin de répondre aux divers besoins des apprenants, le programme nécessite toutes sortes de situations d'apprentissage qui permettent à chacun d'apprendre à son rythme et à sa manière et stimulent les intelligences multiples.

L'expérience et les connaissances antérieures constituent la base de l'apprentissage et l'influencent.
Les idées préconçues, les expériences personnelles et culturelles et les connaissances antérieures des élèves influent sur l'apprentissage. En immersion, on doit favoriser l'établissement de liens entre la langue maternelle et la langue seconde et, en particulier, les zones de transfert. Il est important d'encourager les élèves à formuler leurs propres hypothèses dans les situations de communication et à élaborer des stratégies menant à des solutions personnelles.

Le milieu influence l'apprentissage.
Les élèves apprennent mieux lorsqu'ils se sentent acceptés. Plus les élèves se sentent en sécurité dans leur milieu d'apprentissage, moins ils auront peur de prendre des risques, d'apprendre et d'adopter une attitude et un concept de soi positifs. Dans le programme d'immersion en français, on doit encourager les élèves à prendre des risques dans leur utilisation de la langue et à ne pas craindre de faire des erreurs.

Les attitudes influencent sur l'apprentissage.
Les élèves s'investissent physiquement et émotionnellement lorsque les tâches sont concrètes, intéressantes et réalisables. Tout en cherchant à atteindre les résultats du programme d'enseignement, les enseignants doivent proposer des tâches d'apprentissage qui correspondent aux talents et aux intérêts des élèves.

L'apprentissage est constructif et épanouissant.
Un langage et des contextes appropriés favorisent l'apprentissage. La compréhension et les idées des élèves s'épanouissent progressivement et se reconstruisent à mesure qu'ils développent et améliorent leur aptitude à conceptualiser. L'apprentissage requiert un travail actif en matière de construction du sens. Cela implique qu'il faut échafauder le nouvel apprentissage et l'acquisition de nouvelles aptitudes à partir des connaissances et des expériences antérieures.

L'apprentissage se fait en décelant les problèmes et en les résolvant.
L'apprentissage est concret lorsque les élèves travaillent à déceler et à résoudre des problèmes de manière autonome ou dans des groupes de collaboration. L'apprentissage qui se fait en coopération avec d'autres est une source valable de motivation, de soutien et de contextualisation. Ce type d'apprentissage aide les élèves à acquérir les connaissances, les aptitudes et les attitudes de base dont ils auront besoin pour étudier des notions de plus en plus complexes.

La nature de l'enseignement

Les styles d'apprentissage des élèves doivent déterminer les stratégies pédagogiques. Peu importe dans quelle matière, un enseignement efficace doit tenir compte des principes suivants :

Le contenu doit être rendu concret pour les élèves.
Le rôle de l'enseignant est de proposer des situations d'apprentissage stimulantes et motivantes. Les situations utilisent comme point de départ l'expérience, les connaissances et les intérêts des élèves et tiennent compte des résultats du programme d'enseignement.

L'enseignant est un facilitateur de l'apprentissage.
L'enseignant n'est pas un fournisseur de connaissances mais bien un facilitateur de l'apprentissage. Il organise des activités pour favoriser la découverte de connaissances. Ainsi, il devient un partenaire dans un processus dynamique d'apprentissage.

Le milieu d'apprentissage doit favoriser le processus intellectuel.
L'enseignant doit créer un milieu non menaçant et donner aux élèves des occasions de développer les habiletés mentales supérieures que sont l'analyse, la synthèse et l'évaluation. Il structure les interactions entre les élèves de manière à favoriser le respect, l'intégrité et la sécurité et encourage le raisonnement et l'approche intellectuelle dans l'apprentissage.

L'enseignant doit encourager la coopération entre élèves.
Tout en prévoyant du temps pour le travail individuel, on doit également encourager le travail coopératif. Les élèves acquièrent ainsi les compétences nécessaires pour travailler et apprendre de manière coopérative dans des activités structurées.

L'enseignement est centré sur le processus d'apprentissage

Il existe divers styles d'apprentissage mais aussi divers styles d'enseignement. L'enseignant doit observer quelle est la manière d'apprendre la plus efficace pour chaque élève afin de découvrir le style d'apprentissage et d'intelligence de chacun, ce qui lui permet de mettre en place toute une gamme de stratégies d'enseignement efficaces.

Les élèves doivent avoir des occasions de réfléchir

L'enseignant doit encourager les élèves à prendre des risques lorsqu'ils raisonnent et analysent. Il doit permettre aux élèves de participer activement au processus d'apprentissage afin qu'ils soient en mesure d'acquérir de nouvelles connaissances et d'acquérir des habiletés de raisonnement critique et de pensée créatrice.

L'apprenant en immersion à l'intermèdiaire

Les élèves à l'intermédiaire sont dans les premières années de l'adolescence, une période de temps caractérisée par de grands changements dans tous les domaines : physique, émotionnel, social, intellectuel, et moral ou spirituel.
Puisque chaque élève développe à son propre rythme, les stratégies d'enseignement doivent être variées et répondre aux besoins individuels afin que les élèves atteignent le plus haut niveau d'accomplissement dont ils sont capables. Il s'agit des apprenants actifs qui sont en train de bâtir leur connaissance personnelle du monde et en même temps un vocabulaire français personnel grâce à des interactions avec d'autres personnes, des objets et des idées. Le milieu scolaire, par conséquent, doit être stimulant et leur apporter des défis appropriés.

Les changements dramatiques que doivent subir les élèves ont leurs propres caractéristiques :

Physique - des poussées de croissance; la voix devient plus grave; le début de la puberté;

Émotionnelle – une période d'évaluation de l'image de soi et de réflexion personnelle; la recherche de leur identité; l'intensité des émotions; les craintes d'incertitude et d'être exclu influencent les comportements;

Sociale – la pression de pairs; le désir de leur autonomie face aux attentes parentales et scolaires;

Intellectuelle – une capacité de résoudre des problèmes plus abstraits que concrets; un intérêt dans un apprentissage pertinent; une préférence dans la planification de leurs propres expériences d'apprentissage; un désir de comprendre les règles et conventions;

Morale ou spirituelle – un développement des valeurs personnelles qui affectent les décisions; un examen des conventions religieuses et attentes culturelles; une augmentation dans le sens de responsabilité personnelle, de conscience sociale et de justice; l'élève devient moins égoïste.

Énoncé de principe relatif au français écrit et parlé

Le développement de l'aptitude à s'exprimer au niveau du français oral et écrit est d'une importance capitale dans l'évolution et l'épanouissement de l'élève en immersion.
L'enseignant a donc la responsabilité de maintenir dans sa classe une ambiance favorable au développement et à l'enrichissement du français. Il doit sensibiliser les élèves à l'efficacité linguistique, tant sur le plan de la pensée que sur celui de la communication. Il multiplie les occasions d'utiliser le français tout en veillant constamment à sa qualité et en portant particulièrement attention à la clarté et à la précision des discours oral et écrit.

L'enseignement de la grammaire en immersion

Depuis quelques années on sait qu'il faut enseigner la grammaire dans un contexte riche et authentique. Mais qu'est-ce que cela veut dire pour les élèves en immersion? Souvent on utilise les mêmes stratégies et méthodes d'enseignement en langue seconde qu'en langue première, sans vraiment adresser les besoins des apprenants de langue seconde. En immersion, quoique les mêmes stratégies s'appliquent à l'enseignement la grammaire, la grande différence entre les deux est la démarche pédagogique.
Il ne faut jamais traiter le programme d'immersion comme un cours de grammaire.

Traiter la grammaire selon son contexte

On doit impliquer les élèves dans diverses activités dont le contexte est riche en indices de compréhension (objets, images, gestes, schémas et autres). Ceci permet d'établir une base linguistique solide qui leur permet de s'exprimer et d'écrire à propos de sujets variés et de comprendre les textes dans les diverses matières.

On doit considérer les mécanismes et conventions de la langue parlée et écrite quand on enseigne la grammaire. Ces conventions incluent par exemple la phonétique, la grammaire, la syntaxe, l'orthographe grammaticale et d'usage. L'étude de la grammaire doit viser à la fois l'acquisition de stratégies et le transfert de connaissances dans la pratique réelle de la communication. Il n'est pas nécessaire que les élèves puissent réciter une règle de grammaire, mais plutôt comprendre comment s'exprimer clairement en situation productive et réelle, en respectant les conventions grammaticales de la langue française.

Mini leçons sur des éléments grammaticaux

Il est nécessaire d'enseigner aux élèves les stratégies nécessaires pour se faire comprendre lorsque ils parlent et écrivent dans la langue seconde. L'enseignant doit enseigner les connaissances grammaticales et les stratégies dans des mini leçons qui comprennent les étapes suivantes :

- la présentation;
- la modélisation;
- la pratique guidée;
- la pratique autonome;
- la rétroaction.

Par exemple, avant une production écrite ou lors de la lecture d'un texte, l'enseignant pourrait planifier une mini leçon ou une révision qui cible certains éléments grammaticaux présents dans le texte à lire ou visés dans une production écrite. Les élèves sont encouragés d'y porter une attention particulière pendant l'étape de rédaction et l'étape de correction d'un texte à produire ou dans leur lecture selon l'activité.

De plus, l'enseignant doit faire comprendre aux élèves qu'en français il existe une grande différence entre l'expression orale et l'expression écrite. La forme écrite de la langue française est plus formelle et donc demande une attention plus exigeante. En français, par exemple, on peut dire « J'ai pas d'argent » mais on doit écrire « Je n'ai pas d'argent». Cette différence implique que l'élève doit noter et respecter ces différences dans ses propres écrits. En situation de lecture de textes variés, l'enseignant traite de façon explicite divers éléments grammaticaux et fait le lien entre la langue parlée et la langue écrite, utilisant des exemples authentiques pour illustrer les règles et conventions.

Activités pour l'enseignement de connaissances grammaticales

Pour que les élèves prennent conscience du processus d'écriture et des stratégies appropriées, et pour encourager les élèves à se concentrer sur la clarté, la précision et la présentation de leur message, il faut planifier une gamme d'activités diversifiées telles que les suivantes :

- modéliser le processus d'écriture, les stratégies d'orthographe et de correction de textes écrits lors de rédactions collectives;
- faire remarquer un certain élément grammatical dans un texte écrit (p.ex. les terminaisons des verbes, les accords des adjectifs ou l'emploi d'adjectifs ou d'adverbes) afin d'amorcer une mini leçon sur l'élément ciblé;
- faire pratiquer oralement une structure grammaticale avant de demander son emploi à l'écrit;
- fournir plusieurs occasions pour la pratique guidée d'éléments grammaticaux dans les contextes motivants et authentiques (pratique orale, pratique écrite en dyades, pratique écrite en petits groupes, pratique autonome);
- préparer des aide-mémoire rappelant les étapes des processus importants;
- enseigner de façon explicite comment vérifier et corriger un texte écrit; cibler un ou plusieurs éléments à la fois et prévoir beaucoup de pratique guidée en divers groupements : en dyades, en petits groupes et individuellement;
- discuter avec les élèves des processus et stratégies qu'ils utilisent, au cours d'entretiens individuels ou en groupe.

Il est important que les élèves fassent le transfert de connaissances et d'habilités présentées dans les leçons à leurs productions écrites. L'enseignant peut le vérifier en analysant des rédactions des élèves. Par exemple, selon la situation de production écrite, l'enseignant peut noter l'emploi des éléments grammaticaux ciblés préalablement. De même, l'enseignant pourrait décider de planifier des minis leçons portant sur un des éléments suivants dans l'étape préparatoire du processus d'écriture :

- une considération de l'intention de l'auteur et des besoins du destinataire;
- la structure et la fluidité des phrases;
- le contenu;
- la voix;
- les conventions linguistiques (cibler un certain nombre à la fois);
- le choix de mots.

En ce qui concerne l'enseignement de connaissances grammaticales, il vaut mieux cibler moins d'éléments à la fois avec les élèves, et avoir plus d'efficacité. On voudrait que les élèves deviennent plus autonomes dans la rédaction et la correction de productions écrites et qu'ils soient capables de faire plus d'activités écrites avec plus de succès et un plus grand niveau de compétence.

Le processus d'écriture et la correction de textes écrits

Au niveau intermédiaire, les élèves devraient être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire leurs besoins selon la situation de communication. Ils doivent devenir de plus en plus responsables de la révision et de la correction de leurs propres textes écrits. Pour améliorer leurs rédactions, ils doivent donc continuer à développer l'habitude d'utiliser une grille de révision commencée à l'élémentaire. À plusieurs reprises pendant le processus d'écriture, il est important de planifier des mini leçons selon les besoins des élèves; certaines leçons pourraient se faire avec toute la classe, et d'autres pourraient répondre aux besoins de petits groupes d'élèves. L'importance est d'assurer le bon niveau de soutien pour les élèves, ainsi que suffisamment de pratique guidée, pour les aider à devenir plus autonomes et efficaces dans leur usage de structures et éléments grammaticaux.

En faisant une production écrite, on pourrait par exemple présenter la technique CHAPOS pour l'identification et la correction d'erreurs (d'après Education et Formation professionnelle Manitoba, 1998):

C	Conjugaison
H	Homophones
A	Accords
P	Ponctuation
O	Orthographe
S	Style

Demander aux élèves de vérifier leur production écrite par étapes. On peut cibler un élément à la fois et planifier les mini leçons à propos de la conjugaison de verbes, des homophones, des accords, de la ponctuation, de l'orthographe et du style. Par exemple avec la conjugaison, on peut leur expliquer comment identifier le verbe et son temps ou comment trouver le sujet et le faire accorder.

Faire des mini leçons de grammaire dans une variété de situations et pendant diverses activités authentiques de lecture et d'écriture : la lecture à haute voix, la lecture partagée, l'écriture modelée, l'écriture guidée et l'écriture autonome.

Encourager les élèves à consulter un partenaire lors de la correction et de l'amélioration de textes, en employant une grille de correction. Il est important de leur laisser assez de temps à travailler avec chaque aspect de la grille de correction et à partager leurs idées avec leurs partenaires. Chercher à multiplier les occasions d'interactions et de partage entre élèves pendant le processus d'écriture; amener les élèves à s'entraider à améliorer leurs textes écrits durant l'étape de révision.

En premier lieu, présenter aux élèves des ressources de référence, comme un tableau de conjugaison, pour aider avec les terminaisons des verbes. La conjugaison de verbes reste une des majeures difficultés de la langue française pour les élèves en immersion. Pourtant, l'emploi approprié de verbes est extrêmement important, car le verbe est le cœur de la phrase.

Planifier des activités dans le but d'aider les élèves à devenir plus autonomes dans l'utilisation et la correction de conventions d'écriture et de grammaire. Cibler un aspect de la grille à la fois, selon les besoins des élèves et en reconnaissant que le processus d'écriture est un processus cumulatif. La planification des mini leçons devrait s'adresser aux besoins des élèves pendant ce processus.

Énoncé de principe relatif à l'intégration des technologies de l'information et des communications

De façon générale, la technologie contribue à entraîner des changements dans les circonstances culturelles, sociales, environnementales et économiques qui caractérisent le monde qui nous entoure, tout en nous poussant à modifier nos perceptions quant aux tâches et aux problèmes auxquels nous avons à faire face.

Les technologies de l'information et des communications s'appuient sur les outils qui ont émergé et ont été développés pour créer, entreposer, retrouver et propager l'information. Elles utilisent des bases telles que les enregistrements et les diffusions audio et vidéo, les images fixes et les projections, les supports informatiques, les systèmes de gestion des données interactives et les didacticiels. Ces technologies donc jouent un rôle déterminant dans l'enseignement et l'apprentissage du français; elles sont utilisées pour renforcer, prolonger et améliorer l'apprentissage effectué par les élèves.

L'intégration de ces technologies à l'enseignement doit diversifier les moyens d'apprentissage dont disposent les élèves et les enseignants. Que ce soit seuls ou en équipes, les élèves doivent utiliser fréquemment la technologie en tant qu'outil de recherche, de créativité, de production et de communication. Dans le programme d'immersion en français, la technologie peut également fournir un accès utile à des francophones et à des textes français authentiques.

Répondre aux besoins de tous les apprenants

Le programme d'immersion en français est conçu de manière à accommoder les particularités d'élèves dont les besoins, les aptitudes et les styles d'apprentissage diffèrent. Dans ce programme, l'apprentissage est influencé par de nombreux facteurs dont le contexte social et culturel et la mesure dans laquelle on peut répondre aux besoins individuels.

Dans sa mise au point des expériences d'apprentissage, l'enseignant doit prendre en considération les besoins, les expériences et les intérêts des élèves. Lorsqu'il tente de reconnaître la diversité des élèves du programme d'immersion en français et de la valoriser, l'enseignant pourrait envisager des manières suivantes :

- d'établir un climat d'affirmation de la dignité et de la valeur de tous les apprenants;
- d'encourager la prise de risques dans la communication;
- de se montrer sensible aux besoins de communication des élèves qui se trouvent en situation émotionnelle difficile;
- de donner aux élèves l'occasion de travailler dans une variété de contextes et de situations de groupe;
- de reconnaître les styles d'apprentissage et de s'y adapter;
- de concevoir des tâches d'apprentissage et d'évaluation qui maximisent les forces des apprenants.

La diversité linguistique, ethnique, culturelle et sociale est une caractéristique de la société. Dans un climat d'apprentissage caractérisé par la confiance, l'acceptation et le respect, la diversité des élèves est acceptée et valorisée. Afin de contribuer à l'équité et à l'égalité de l'éducation, le programme d'immersion en français doit :

- refléter les capacités, les besoins, les intérêts et les styles d'apprentissage des élèves;
- reposer sur la prémisse que tous les élèves vont réussir quel que soient leur genre, leurs antécédents raciaux et ethnoculturels, leur classe sociale, leur style de vie ou leur talent;
- accorder de la valeur aux différences individuelles qui existent entre les membres de la classe.

L'enseignant doit faire en sorte que les pratiques et les ressources qu'on trouve en classe reflètent positivement et avec exactitude la diversité des perspectives. Une vaste gamme de ressources et d'expériences d'apprentissage peut élargir la perception que les élèves ont du monde. Les élèves apprennent autant de leurs différences que de leurs ressemblances. Pour rehausser la valeur qu'ils attachent à la diversité, les élèves ont besoin d'occasions :

- de communiquer avec des personnes dont l'attitude, les connaissances, le point de vue et le dialecte pourraient être différents des leurs;
- d'analyser de manière critique différentes expériences et perspectives dans les contextes social et culturel;
- d'analyser comment et pourquoi des lecteurs différents donnent un sens différent à un même texte;
- d'entendre parler de divers types d'écrits et d'autres manières de représenter l'expérience, les points de vue et les manières de penser;
- de voir comment le langage et les images ont la capacité de créer, de renforcer et de perpétuer les stéréotypes sexuels, culturels et autres, ainsi que les autres formes de préjugés;
- de remettre en question les préjugés et la discrimination qui entraînent l'inégalité à laquelle certains membres de la société sont confrontés.

Les pratiques d'enseignement et d'évaluation doivent donc :

- être exemptes de préjugés raciaux, ethniques, culturels, sexuels et socioéconomiques;
- reconnaître et dénoncer les documents, les ressources et les expériences qui sont entachés de préjugés raciaux, ethniques, culturels, sexuels et socioéconomiques ou que les élèves, les parents ou les enseignants perçoivent comme comportant de tels préjugés;
- promouvoir l'équité en donnant à chaque élève des possibilités optimales d'apprendre et de démontrer ce que chacun et chacune sait et peut faire.

Différenciation pédagogique en classe d'immersion

La différenciation pédagogique est une démarche qui permet d'aborder l'enseignement et l'apprentissage en tenant compte des différentes aptitudes des élèves d'une même classe. Le défi pour l'enseignant est d'adapter son enseignement aux élèves qui apprennent de diverses manières et à différents rythmes et qui ont des compétences langagières, des talents et des intérêts variés. Ces différences doivent motiver l'enseignant à réfléchir sur ses pratiques pédagogiques et sur sa manière de gérer ces différences.

Gestion des différences

Au même titre que dans les classes d'enseignement en langue maternelle, les élèves des classes d'immersion française peuvent être en butte à de nombreux défis de différents types liés au comportement, à la communication orale ou écrite, au raisonnement, à l'apprentissage et aux caractéristiques physiques. Il incombe à l'enseignant de tenir compte de ces défis en recourant à différentes stratégies d'enseignement et d'apprentissage, et en adaptant les aménagements et les mesures spéciales aux besoins particuliers des élèves afin de favoriser leur réussite scolaire.

Faire place à la différence, c'est surtout reconnaître à chacun des élèves le droit à un cheminement positif et à une croissance de son estime de soi. De plus, la gestion des différences suppose une connaissance de chaque élève et de son profil d'apprentissage, permettant de fournir à chacun un enseignement approprié et efficace, tout en effectuant des interventions réfléchies et planifiées (Caron, 2003; Tomlinson, 2004).

L'enseignant, donc, réagit de différentes manières aux forces et besoins variés des élèves.

En reconnaissant que chaque élève se développe à sa façon et à son propre rythme, les enseignants planifient les cours de manière à tenir compte des écarts de maturité et de développement, ainsi que des différents styles d'apprentissage. En adoptant une approche empirique et constructiviste, l'enseignant choisit et planifie avec discernement les expériences d'apprentissage de ses élèves, s'assurant que ceux-ci participent activement à différents types et modes d'activités.

Milieu d'apprentissage favorisant la différenciation pédagogique

Créer un milieu d'apprentissage qui favorise la différenciation pédagogique comporte plusieurs voies :

- enseigner selon diverses modalités;
- faire appel aux divers intérêts des élèves;
- utiliser différents niveaux d'enseignement :
  - faits (les savoirs);
  - concepts et principes (la compréhension);
  - attitudes;
  - habilités (le savoir-faire).

La différenciation pédagogique suppose de commencer là où en sont les enfants plutôt que d'adopter une approche normalisée qui présume que tous les élèves d'un même âge ou d'une même classe sont essentiellement identiques. L'enseignement différencié est donc une démarche réceptive et non pas uniformisée, et repose sur le postulat que les approches pédagogiques devraient être variées et adaptées aux individus et aux différents élèves de la classe. L'enseignant planifie de manière proactive des approches variées en fonction de ce que les élèves ont besoin d'apprendre, et de leur façon d'apprendre ou d'exprimer ce qu'ils ont appris. L'objectif ici est d'augmenter les probabilités que chaque élève apprenne le plus possible, le plus efficacement possible. L'enseignant a donc recours à un enseignement qui s'adresse à la fois à toute la classe, à des groupes et à des individus. Il opte pour une approche souple et adapte le programme et la présentation de l'information aux élèves de sa classe; il ne s'attend donc pas au contraire, c'est-à-dire à ce que les élèves s'adaptent au programme (Tomlinson, 2003; Hall, 2007).

Les élèves d'une même classe n'ont pas toutes les mêmes compétences ni les mêmes besoins. L'observation continue au cours des activités quotidiennes de la classe met en évidence ces divergences. L'enseignant doit adapter l'environnement physique, les approches, les stratégies, le contenu et les méthodes d'évaluation afin de pourvoir aux besoins des élèves. L'enseignant doit chercher constamment de meilleures façons d'enseigner à chaque élève pour lui permettre de développer tout son potentiel. Selon Tomlinson (2004) et autres, pour toute expérience d'apprentissage, l'enseignant apporte donc des ajustements nécessaires à un ou plusieurs des éléments suivants:

- les contenus - ce que les élèves vont apprendre et le matériel didactique qui soutient l'apprentissage visé;
- les processus - les activités qui permettent aux élèves de comprendre des idées clés en utilisant des habilités essentielles;
- les productions - comment les élèves démontrent ce qu'ils ont appris et ce qu'ils peuvent accomplir après une certaine période d'apprentissage;
- l'environnement d'apprentissage - l'aménagement de la classe qui permet de créer l'atmosphère en fonction des attentes d'apprentissage.

Afin de répondre aux besoins variés des élèves, l'enseignant peut :

- présenter une variété de matériel pour différents modes d'apprentissage;
- choisir les médias en fonction des besoins de l'élève;
- permettre aux élèves de choisir certaines activités parmi plusieurs;
- demander aux élèves d'aider à planifier des activités;
- interagir et travailler souvent avec les élèves, seuls ou en petit groupe;
- considérer « l'horloge biologique individuelle » de chaque élève;
- varier les stratégies, méthodes et techniques d'enseignement;
- modifier l'environnement pédagogique pour favoriser l'apprentissage.

De plus, l'enseignant devraient considérer des moyens pour :

- offrir un climat et concevoir des expériences d'apprentissage qui reconnaissent la dignité et la valeur de tous les apprenants dans la classe;
- redresser la situation en cas de désavantage sur le plan éducatif - par exemple, les élèves vivant dans la pauvreté;
- modéliser l'utilisation d'un langage, d'attitudes et d'actions inclusifs à l'appui de tous les apprenants;
- adapter l'organisation de la classe, les stratégies d'enseignement, les stratégies d'évaluation, le temps et les ressources éducatives de manière à répondre aux besoins des apprenants et à prendre appui sur leurs points forts;
- donner aux élèves la possibilité de travailler dans un éventail de cadres d'apprentissage - y compris des classes différenciées et multi-âges;
- déterminer les divers styles d'apprentissage des élèves et réagir en conséquence;
- échelonner les niveaux de connaissances, les compétences et les attitudes de chaque élève;
- concevoir des tâches d'apprentissage et d'évaluation qui mettent à contribution les points forts des élèves;
- faire en sorte que les élèves utilisent leurs points forts pour venir à bout des difficultés;
- utiliser les points forts et les compétences des élèves pour motiver et appuyer l'apprentissage;
- offrir des occasions multiples et variées d'apprentissage;
- étayer des tâches d'apprentissage que les élèves croyaient trop difficiles pour eux.

Une approche unidimensionnelle de l'enseignement en classe peut non seulement être inefficace mais aussi nuire à certains élèves. Donc l'enseignant doit créer un environnement d'apprentissage compatible avec le fonctionnement du cerveau. Les points suivants représentent des principes à cet égard.

- Il n'est pas nécessaire que tous les élèves fassent la même chose au même moment. Il est donc pertinent d'organiser un certain nombre d'activités de groupe.
- Les élèves ne sont pas tous au même niveau d'aptitude et ils n'apprennent pas tous de la même manière. Ainsi peut-on concevoir que différents groupes au sein d'une même classe travaillent à différents niveaux de complexité ou de difficulté simultanément mais à des rythmes différents.
- Les élèves doivent participer activement aux décisions et aux modifications relatives à leurs efforts d'apprentissage.
- Les élèves ont besoin de défis à leur mesure, d'un environnement sûr, de pouvoir explorer des idées et de s'amuser en apprenant.
- Les élèves doivent apprendre à poser des questions, à penser et à interagir verbalement.
- Les élèves doivent pouvoir construire une signification par l'interaction avec leurs pairs, les problèmes à résoudre et les documents à leur disposition.
- L'apprentissage est plus efficace si les concepts sont appris dans leur contexte et reliés à une connaissance antérieure. Le contenu doit être pertinent et comprendre plusieurs aspects simultanément.
- L'enseignement de pairs peut être aussi précieux pour l'élève qui enseigne que pour celui qui apprend.

(adapté de Brain Research dans Enhance Learning with Technology, http://members.shaw.ca/priscillatheroux/brain.html)

Le tableau sur ces deux pages offre plusieurs suggestions de différenciation selon les quatre composantes de la différenciation.

Différenciation par le contenu	***Différenciation par le processus***
• Le compactage du programme et des résultats d'apprentissage • Organisation selon les résultats d'apprentissage • Contenu varié, qui permet aux élèves d'intérêts et d'habiletés variés de remplir les résultats d'apprentissages • Diverses ressources de complexité variée • Textes à différents niveaux de lecture • Activités échelonnées • Contrats d'apprentissage • Déterminer au préalable les connaissances des élèves afin de déterminer l'approche/l'activité • Établir et employer des listes de vocabulaire ou des mots d'orthographe • Enregistrer des textes (audio, vidéo) • Présenter les idées/thèmes par des moyens auditifs et/ou visuels • Lecture guidée • Tuteurs de lecture • Auto-apprentissage	• Contenu et activités variés • Reflète les préférences de style d'apprentissage (les intelligences multiples) • Programmes personnels, qui reflètent aussi le contenu et les résultats d'apprentissage communs au groupe • Temps et appuis qui varient selon les besoins des élèves • Centres d'intérêt • Organisateurs graphiques • Cercles de lecture • Regroupements divers : travail individuel, d'équipe, de groupe • L'apprentissage coopératif • Diverses méthodes de pratique et de performance • Études facultatives • Choix d'activités, de processus d'apprentissage • Des objets de manipulation • Rencontres de petits groupes d'élèves pour ré-enseigner une habileté ou un concept • Rencontres de petits groupes d'élèves pour étendre les habiletés ou la façon de penser des élèves qui sont rendus plus loin • Évaluation continue • Autoévaluation • Évaluation des pairs

Différenciation par le produit	*Différenciation par l'environnement*
• Varié • Permet à l'élève le choix de tâches • Projets échelonnés • Tâches et projets basés sur les intelligences multiples, les styles d'apprentissage • Reflète les résultats d'apprentissage • Le contenu, les habiletés, les aptitudes, les attitudes • Présentation varié (visuelle, auditive, gestuelle, orale…) • Grilles d'évaluation • Autoévaluation • Appréciation/évaluation des pairs	• Regroupement des pupitres, des tables de travail • Espaces qui permettent du travail individuel et le travail en groupe, la collaboration; aménagement de la salle de classe • Matériel disponible • Technologie • Routines de classe • Possibilités de déplacement • Centres d'intérêt • Aménagement du temps (ex. l'horaire, le temps du déroulement de l'activité ou du cours) • Apprendre aux élèves à s'aider eux-mêmes lorsque le professeur n'est pas disponible • Auto-apprentissage, autonomie • Établir les critères et les paramètres qui permettent le bon déroulement de l'activité et l'apprentissage efficace

REFERENCES

Tomlinson, C. A., (2001). *How to differentiate instruction in mixed ability classrooms* (2nd ed.). Alexandria, VA: ASCD.

La littératie dans les programmes d'immersion en français

Dans le présent document, le terme « texte » est utilisé pour désigner tout événement linguistique, qu'il soit oral, écrit ou visuel. En ce sens, une conversation, un poème, un roman, une affiche, une vidéo de musique, une émission de télévision et une production multimédia sont tous des textes. Le terme fait allusion à la ressemblance qui existe entre bon nombre des habiletés utilisées pour « lire » un film, interpréter un discours ou réagir à une publicité ou un document journalistique. Cette notion élargie de ce qui constitue un texte tient compte de la diversité des textes avec lesquels nous interagissons et à partir desquels nous construisons du sens.

On peut décrire la littératie comme l'interaction avec le texte, c'est-à-dire les connaissances, les compétences, les attitudes et les valeurs qui sont associées aux textes lorsqu'on parle, qu'on lit, qu'on regarde, qu'on écrit, qu'on crée une représentation, qu'on comprend et qu'on agit (traduit de Masny, 1994). Dans le programme d'immersion en français, le développement de la littératie en langue seconde se fait par l'entremise d'un programme riche et équilibré. Un tel programme offre des possibilités d'interagir fréquemment avec un large éventail de textes en français dans une variété de contextes et dans de nombreux domaines d'études.
Ces possibilités incluent :

- la lecture (partagée, dirigée, silencieuse, autonome et à haute voix);
- l'écriture (partagée, dirigée, interactive, sur demande et suivant un processus);
- l'écoute et l'expression orale (présentations formelles et informelles, dialogues, présentations de nouvelles, entrevues, saynettes, chansons, débats);
- la visualisation (textes visuels, affiches, illustrations, peintures) et la représentation (dessins, illustrations, collages, bandes dessinées).

Le programme d'immersion en français soit précoce soit tardive repose sur la prémisse selon laquelle le développement de la littératie en langue seconde s'appuie sur l'intégration des processus linguistiques, des habiletés et des stratégies dans le contexte de situations d'apprentissage concrètes.

Le processus d'acquisition de la littératie consiste à acquérir les connaissances et les habiletés nécessaires pour produire, comprendre, analyser et interpréter un large éventail de textes. Les connaissances, habiletés, attitudes, valeurs et comportements des apprenants évoluent constamment à mesure qu'ils interagissent avec les textes.

Le concept du programme et ses éléments

Aperçu

Les cours de Français à l'intermédiaire se fondent sur le *Document d'encadrement du programme de français en immersion au Canada atlantique*, dont toutes les composantes ont servi à établir les résultats d'apprentissage de ce programme d'études. Le programme d'études décrit les principaux thèmes et la structure organisationnelle du cours. Il explique comment le cours permet aux élèves d'acquérir les résultats d'apprentissage transdisciplinaires, et définit les résultats d'apprentissage généraux et les résultats d'apprentissage spécifiques des cours de Français à l'intermédiaire.

Résultats d'apprentissage transdisciplinaires

Les résultats d'apprentissage transdisciplinaires (RAT) comprennent les capacités et les connaissances jugées essentielles pour les élèves qui terminent leurs études secondaires. Les RAT prépareront les élèves à poursuivre leur apprentissage durant toute leur vie.
Les RAT définissent les attentes, non pas en fonction de chaque matière scolaire, mais plutôt en fonction des connaissances, des compétences et des attitudes acquises tout au long de la programmation scolaire. Elles confirment que les élèves doivent établir des liens et acquérir des capacités qui transcendent les limites de la matière qu'ils étudient pour être en mesure de répondre, aujourd'hui et demain, aux besoins constants et changeants auxquels ils peuvent être confrontés dans la vie en général, durant les études ou dans l'exercice d'une profession.

Les RAT s'appliquent à plusieurs disciplines et servent de cadre pour l'élaboration de la programmation scolaire. Quel que soit le domaine, celle-ci vise l'acquisition des résultats d'apprentissage transdisciplinaires par les élèves.

Les exemples suivants démontrent comment le programme de français en immersion fournit aux élèves maintes occasions d'atteindre les résultats d'apprentissage transdisciplinaires.

Civisme

Les finissants seront en mesure d'apprécier dans un contexte local et mondial l'interdépendance sociale, culturelle, économique et environnementale.

La découverte, la compréhension et l'appréciation des diverses cultures, particulièrement des collectivités francophones, font partie intégrante du programme d'immersion française. Les diverses situations d'apprentissage permettent aux élèves de découvrir la culture des communautés francophones sans diminuer l'importance du contexte multiculturel du Canada. Cette expérience leur permet aussi de percevoir les cultures francophones avec une sensibilité et une compréhension accrues. Une telle compréhension encourage l'acceptation de toutes les cultures et élargit la vision du monde. Il est à espérer que cette vision élargie mènera à une meilleure appréciation de la diversité et de la valeur des êtres humains.

Communication

Les finissants seront capables de comprendre, de parler, de lire et d'écrire une langue (ou plus d'une), d'utiliser des concepts et des symboles mathématiques et scientifiques afin de penser logiquement, d'apprendre et de communiquer efficacement.

Le programme de français vise, de façon particulière, le développement d'une compétence langagière en français. Par le biais de situations d'apprentissage signifiantes, les élèves développent les habiletés, les connaissances et les stratégies nécessaires pour communiquer efficacement et avec confiance en français.
Les apprenants parviennent aussi à utiliser divers moyens d'expression pour que leurs pensées et leurs idées soient comprises et transmises clairement. Par surcroît, les élèves enrichissent leur propre langue maternelle en transférant et en appliquant les connaissances, les habiletés et les stratégies de communication acquises en situation d'immersion.

Compétences technologiques

Les finissants seront en mesure d'utiliser diverses technologies, de faire preuve d'une compréhension des applications technologiques et d'appliquer les technologies appropriées à la résolution de problèmes.

Les situations d'apprentissage en immersion permettent aux élèves d'exploiter la technologie comme outil de communication et comme moyen d'accéder à des ressources françaises dans le monde entier. L'exploration de questions telles que les possibilités, les limites et l'influence de la technologie amènent les élèves à en faire un emploi judicieux.

Développement personnel

Les finissants seront en mesure de poursuivre leur apprentissage et de mener une vie active et saine.

Le programme de français permet aux apprenants de s'enrichir tant au point de vue personnel qu'intellectuel. En utilisant le français pour créer et transmettre leurs pensées et leurs idées, ils découvrent une façon différente d'exprimer leur individualité. La prise de décisions, les habiletés de relations interpersonnelles et de travail coopératif, la réflexion personnelle et l'auto-appréciation font partie intégrante du programme de français. Ultimement, ces expériences amènent les élèves à valoriser l'apprentissage et à devenir des apprenants à vie durant.

Développement spirituel et moral

Les finissants sauront comprendre et apprécier le rôle des systèmes de croyances dans le façonnement des valeurs morales et du sens éthique.

À travers l'étude d'une langue seconde, sa culture se révèle. Au fur et à mesure que les élèves explorent la francophonie, ils découvriront les croyances à la base de cette culture. Ceci leur fournira une excellente opportunité de faire des comparaisons entre les comportements, les habitudes, et les coutumes des anglophones et francophones au Canada et ailleurs. Ils comprendront donc la valeur de la diversité et le respect du point de vue d'autrui.

Expression artistique

Les finissants seront en mesure de porter un jugement critique sur diverses formes d'art et de s'exprimer par les arts.

La littérature, la musique, les arts dramatiques, les arts visuels et les ressources culturelles jouent un rôle important en immersion. Tout en explorant cette variété de formes artistiques, les élèves découvrent des éléments de leur propre culture ainsi que ceux de diverses collectivités culturelles. D'autre part, les élèves exploitent ces formes d'expression artistique pour exprimer leurs propres connaissances, leurs idées et leurs sentiments.

Résolution de problèmes

Les finissants seront capables d'utiliser les stratégies et les méthodes nécessaires à la résolution de problèmes, y compris celles faisant appel à des concepts reliés à la langue, aux mathématiques et aux sciences.

Les situations de résolution de problèmes sont nombreuses et variées en immersion. Placés dans des contextes de problèmes réels à résoudre, les élèves développent des connaissances et des stratégies qu'ils pourront transférer et réutiliser dans des situations différentes.

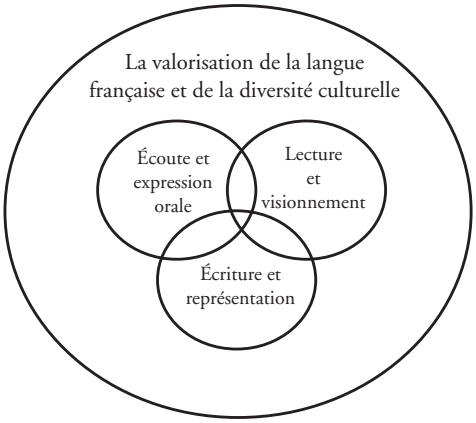
Résultats d'apprentissage généraux

Les résultats d'apprentissage généraux du programme de français en immersion précisent les connaissances, les habiletés et les attitudes visées par ce programme. Ils décrivent ce que les élèves devraient savoir, ce qu'ils devraient pouvoir faire et les attitudes qu'ils devraient développer tout au long de leur apprentissage. Ils se veulent aussi des moyens par lesquels les élèves peuvent atteindre les résultats d'apprentissage transdisciplinaires.

Le programme de français en immersion comprend quatre volets, soit :

- la valorisation de la langue française et de la diversité culturelle;
- l'écoute et l'expression orale;
- la lecture et le visionnement;
- l'écriture et la représentation.

Le premier volet porte de façon particulière sur les attitudes envers le français, la culture française et la diversité culturelle. Les trois autres volets ciblent les modes de communication.
Il faut reconnaître que la valorisation de la langue française et de la diversité culturelle fait partie intégrante de tous les modes de communication. En effet, ces éléments constituent la toile de fond du programme de français. Ce volet figure de façon explicite dans ce document afin d'en souligner l'importance.



Comme on le voit dans l'illustration ci-dessus, tous les modes de communication sont reliés. Ils se développent de façon simultanée à l'intérieur d'activités qui les intègrent tous. En effet, le développement ou l'enrichissement d'un de ces éléments se répercute favorablement sur les autres.

Les neuf résultats d'apprentissage généraux sont présentés ci-dessous dans le contexte des quatre volets du programme.

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle

Avant la fin de la 12e année, l'élève devrait être capable :

- de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde;
- de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

L'écoute et l'expression orale

Avant la fin de la 12e année, l'élève devrait être capable :

- de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication;
- de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication;
- de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

La lecture et le visionnement

Avant la fin de la 12e année, l'élève devrait être capable :

- de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication;
- de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

L'écriture et la représentation

Avant la fin de la 12e année, l'élève devrait être capable :

- d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication;
- de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage par cycle

Les résultats d'apprentissage par cycle (RAC) sont des énoncés au moyen desquels on décrit les connaissances et les habiletés attendues des élèves au terme de leur troisième, sixième, neuvième et douzième année à la suite des expériences d'apprentissage acquises dans le cadre du cours de français du programme d'immersion en français.

Les résultats d'apprentissage atteints aux quatre cycles décrits ci-dessus correspondent à un continuum d'apprentissage. Bien que les résultats puissent sembler similaires d'une étape à l'autre, les enseignants constateront l'augmentation des attentes vis-à-vis des élèves aux différents cycles, selon :

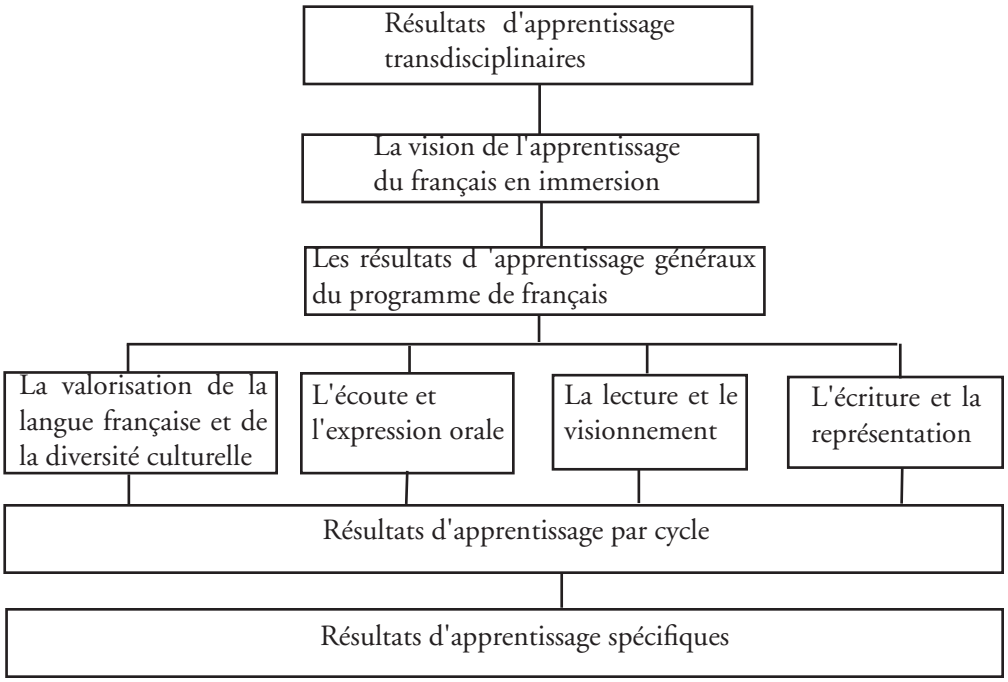
- la nature développementale des processus d'apprentissage de la langue;
- la maturité des élèves en ce qui concerne la pensée et les intérêts;
- l'autonomie d'apprentissage grandissante des élèves;
- la complexité et la subtilité des idées, des textes et des tâches;
- le niveau ou l'intensité de la participation des élèves par rapport aux idées, aux textes et aux tâches;
- la portée des expériences relatives au langage et l'ensemble des stratégies et des habiletés que les élèves appliquent à ces expériences.

L'ordre dans lequel figurent les résultats attendus à chaque cycle n'a pas été établi dans le but de suggérer une priorité, une hiérarchie ou une séquence pédagogique. Bien que ces résultats fournissent un cadre dont les enseignants peuvent se servir pour prendre des décisions relativement à l'enseignement et à l'appréciation du rendement, ils ne sont pas donnés dans le but de limiter l'étendue des expériences d'apprentissage à quelque cycle que ce soit. Malgré le fait que l'on s'attende à ce que la plupart des élèves réussissent à atteindre les résultats d'apprentissage associés à chaque cycle, les besoins et le rendement de certains pourraient chevaucher plus d'un cycle. Les enseignants devraient tenir compte de cette variation lorsqu'ils planifient les expériences d'apprentissage et apprécient la réussite des élèves selon les résultats visés. L'attitude, les expériences, les connaissances et les habiletés des élèves, ainsi que leur participation à l'apprentissage, influeront sur leur capacité à atteindre les résultats d'apprentissage par cycle.

Résultats d'apprentissage spécifiques

Les cours de français en immersion à l'intermédiaire sont conçus de façon à répondre aux besoins des élèves dans les autres matières enseignées en français. Ils sont élaborés pour permettre aux élèves de perfectionner leurs habiletés de communication, de raffiner leurs habiletés de pensée et de résolution de problèmes et de développer une meilleure compréhension de leur propre culture ainsi que celles des autres, notamment celles des communautés francophones. Les élèves participent activement à des activités et à des projets variés qui se rapportent à leurs intérêts, à leurs besoins, à leur vécu et à leurs capacités. Ils doivent demander et fournir des renseignements, exprimer leurs pensées et leurs opinions, lire des textes variés, divertir et faire preuve de créativité.

Les résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) sont des énoncés précisant ce qu'un élève devrait savoir et être en mesure d'accomplir à la fin de chaque année de scolarité, et ce, comme résultat de son expérience d'apprentissage globale dans le programme de français en immersion.



Contenu du cours

Le programme de français en immersion à l'intermédiaire s'articule autour des genres de textes. Quoique le but principal du cours soit d'augmenter la connaissance du français parlé et écrit chez les élèves, on l'accomplit par le biais d'une variété de textes. Chaque année on exploite en classe deux romans ou collections de récits. En plus, les élèves doivent compléter au moins une autre oeuvre littéraire choisie en collaboration avec l'enseignant. Les textes à aborder au niveau intermédiaire sont présentés dans l'annexe A sous forme de plans de l'année dans lesquels des thèmes sont offerts comme portail d'exploitation d'un ou plusieurs genres de texte. Des thèmes, tels les médias, la publicité, le voyage et la création d'un journal mènent à de maintes occasions pour les élèves d'augmenter leurs connaissances du français tout en s'engageant dans une variété de présentations orales et écrites. En plus l'usage de sites Web soigneusement sélectionnés sont recommandés en salle de classe afin d'enrichir le niveau de vocabulaire chez les élèves ainsi que de créer un esprit ouvert envers le monde multiculturel y compris la francophonie. La section qui précise les résultats d'apprentissage dans ce guide propose des sites Web et offre des conseils à leur usage en salle de classe.

Les productions orales et écrites des élèves pourraient se manifester de diverses formes, telles :

- un portrait;
- les faits divers;
- une nouvelle journalistique;
- un débat;
- un compte rendu ou une histoire vécu;
- les règles de jeux ou autre procédures;
- un texte documentaire;
- un article d'encyclopédie;
- un récit ou un conte;
- une légende, un mythe ou un fable;
- une nouvelle littéraire;
- un roman;
- une bande dessinée;
- une pièce de théâtre ou saynète;
- une entrevue;
- une conversation téléphonique;
- un poème;
- une chanson.

Les élèves devraient travailler avec tous les genres des textes au cours de leurs trois ans à l'intermédiaire. Il est important de retenir que le texte est le véhicule par lequel l'élève améliore son français et sa perception de la francophonie.

Environnement pédagogique

Aperçu

Afin d'élaborer un programme d'enseignement et de créer un environnement qui répondent aux besoins des adolescents, il faut d'abord comprendre les caractéristiques de jeunes adolescents et tous les changements qu'ils subissent ainsi que les conséquences que cela entraîne sur les programmes et les activités pédagogiques.
Comme tout être humain, les adolescents ont des besoins fondamentaux à combler tout en ayant des caractéristiques qui leur sont propres.

Caractéristiques principales des apprenants à l'intermédiaire

L'adolescence est une étape importante du développement de la personne. C'est une période où un grand nombre d'expériences remarquables apparaissent pour la première fois dans la vie. Les jeunes découvrent le changement radical de leur corps. Ils commencent à utiliser des fonctions intellectuelles plus avancées et ils deviennent extrêmement conscients de leurs rapports avec les autres. C'est une période riche de possibilités et d'espoirs qui fait souvent l'envie des adultes mais dont les jeunes n'ont guère conscience. Cette période comprend les caractéristiques suivantes :

- Le corps se développe en endurance et en force et des habiletés spécifiques sont acquises dans les domaines du sport, de l'artisanat et de l'art;
- La manifestation de l'aspect sexuel de leur développement physique entraîne les comportements nouveaux;
- L'affectivité se développe. Les jeunes mettent de l'importance sur des relations de camaraderie, d'amitié et d'amour;
- La pensée commence à passer progressivement du concret à l'abstrait dans l'élaboration de leurs raisonnements et dans leurs hypothèses qu'ils avancent pour expliquer certaines réalités;
- La vie sociale s'élargit. Ils jouent de nouveaux rôles dans leurs loisirs, leur vie de groupe et à l'école;
- La conscience morale et religieuse s'affirme. Les jeunes approfondissent le sens de leur vie, développent les principes moraux qui guideront leur vie et commencent à faire des choix et vivre avec les conséquences de ces choix.

L'élève à l'intermédiaire poursuit donc son développement physique, psychologique et social à son propre rythme. L'enseignant doit le guider dans son cheminement.

Implications pédagogiques

Étant donné le continuum de développement chez le jeune apprenant, les activités proposées par l'enseignant doivent contenir des paramètres qui ne bouleversent pas les élèves.

Les activités devraient être conçues d'une façon de/d' :

- présenter une alternance entre le monde de l'abstrait et le monde du concret;
- privilégier l'échange d'idées afin de donner à l'adolescent l'occasion de libérer sa pensée et nuancer ses positions;
- aider l'adolescent à distinguer entre la dimension émotive et la dimension rationnelle, car ces deux aspects sont en développement chez lui;
- amener l'adolescent à prendre conscience de sa place à l'intérieur d'un ensemble plus global et plus complexe;
- aider l'adolescent à saisir l'importance de la solidarité;
- accorder une grande importance au besoin de préparer les élèves à devenir des citoyens capables de résoudre des problèmes, de raisonner efficacement, de communiquer de façon authentique et d'apprendre à apprendre durant toute leur vie.

Principes de l'apprentissage et de l'enseignement efficaces

Les connaissances à la disposition des enseignants sur la cognition et l'apprentissage ainsi que sur la pédagogie efficace n'ont jamais été aussi nombreuses qu'à l'heure actuelle. Provenant des vingt dernières années de recherche en éducation, des facteurs déterminants en ce qui a trait à l'apprentissage s'affichent régulièrement afin de faciliter, chez l'élève, un apprentissage efficace et signifiant, dont :

- les besoins individuels des élèves;
- le climat de la salle de classe;
- les attitudes et les perceptions face à l'apprentissage;
- les connaissances antérieures;
- les types de connaissances;
- la gestion mentale.

Intelligences multiples

La théorie des intelligences multiples est un modèle cognitif mis au point dans les années 1980 par le psychologue Howard Gardner, de l'Université Harvard. Selon Gardner, l'intelligence humaine nous permet de résoudre des problèmes, de créer un produit valorisé dans un contexte culturel et d'acquérir de nouvelles connaissances.

L'expression de l'intelligence peut prendre multiples formes :

- linguistique/verbale;
- logico-mathématique;
- spatiale/visuelle;
- kinesthésique/corporelle;
- musicale/rythmique;
- interpersonnelle;
- intrapersonnelle;
- naturaliste.

Les intelligences ne fonctionnent pas de manière isolée mais travaillent en concert les unes avec les autres. La théorie de Gardner est d'une importance particulière dans le monde de l'éducation puisqu'elle nous mène à modifier l'enseignement, les situations d'apprentissage et l'appréciation de rendement afin de permettre aux élèves d'apprendre et de démontrer leurs acquis de diverses façons.

Intelligence linguistique / verbale

L'intelligence linguistique/verbale est la capacité de produire et d'utiliser le langage pour exprimer ses pensées et ses idées et pour comprendre les autres. Les poètes, les auteurs, les orateurs, les raconteurs, les avocats, les journalistes et toute autre personne qui emploie le langage comme outil de métier demontrent une forte intelligence linguistique.

Intelligence logico-mathématique

L'intelligence logico-mathématique est associée à la pensée scientifique, au raisonnement inductif et déductif et à la résolution de problèmes. Les personnes qui, comme les scientifiques, les logiciens et les détectives, comprennent les principes fondamentaux d'un système causal et qui, comme les mathématiciens, peuvent manipuler des chiffres, des quantités et des opérations possèdent une intelligence logico-mathématique bien développée. Les intelligences linguistiques/verbales et logico-mathématique sont celles qui traditionnellement ont été et sont encore dans bien des cas, les plus privilégiées et les plus valorisées dans le milieu scolaire.

Intelligence spatiale / visuelle

L'intelligence spatiale/visuelle est liée à l'habileté de se créer une image mentale du monde comme pourrait le faire un marin, un pilote d'avion, un joueur d'échecs ou un sculpteur. L'intelligence spatiale/visuelle se rapporte aux arts visuels et aux sciences. Une personne qui est portée vers les arts et qui possède une forte intelligence spatiale/visuelle aura tendance à devenir peintre, sculpteur ou architecte plutôt que musicien ou auteur. Certaines sciences telles que l'anatomie ou la topologie mettent en évidence l'intelligence spatiale/visuelle.

Intelligence kinesthésique / corporelle

L'intelligence kinesthésique/corporelle est la capacité d'utiliser son corps ou des parties de son corps pour exprimer une émotion, résoudre un problème, inventer et produire quelque chose. Les exemples les plus évidents sont les athlètes, les danseurs, les acteurs, les artisans, les chirurgiens et les mécaniciens.

Intelligence musicale / rythmique

L'intelligence musicale/rythmique est la capacité de penser en termes de musique. Elle permet de reconnaître, de créer, de reproduire les régularités, le ton, le rythme, le timbre et la sonorité. Les compositeurs, les musiciens, les chanteurs en sont de bons exemples.

Intelligence interpersonnelle

L'intelligence interpersonnelle permet de comprendre les autres et d'interagir avec eux. Elle comprend les habiletés de communication verbale et non-verbale, l'aptitude à travailler en groupe et la capacité d'identifier les humeurs et les tempéraments des personnes dans son entourage. Les enseignants, les politiciens, les cliniciens, les vendeurs et toute autre personne qui doit communiquer avec les gens ont besoin de développer une intelligence interpersonnelle dominante.

Intelligence intrapersonnelle

L'intelligence intrapersonnelle est liée à la connaissance de soi, de ses sentiments, de ses émotions, de ses habiletés, de ses réactions, de ses façons de penser. Les gens qui possèdent une intelligence intrapersonnelle dominante se connaissent bien, savent ce qu'ils peuvent faire et ce qu'ils ne peuvent pas faire et savent où aller chercher de l'aide lorsqu'ils en ont besoin.

Intelligence naturaliste

L'intelligence naturaliste est la capacité de faire la distinction entre les êtres vivants (les plantes et les animaux) et de démontrer une sensibilité envers les éléments du monde naturel. Les personnes chez qui ce type d'intelligence prédomine observent, reconnaissent, collectionnent et classifient les régularités de l'environnement naturel et agissent en fonction de celles-ci. Un biologiste des molécules, un guérisseur ou homme de médecine traditionnel, un naturaliste et un enfant qui classifie des roches, des insectes, des coquillages ou des dinosaures démontrent tous une forte intelligence naturaliste.

La théorie des intelligences multiples est un modèle cognitif qui décrit comment les individus emploient leur intelligence pour résoudre des problèmes et pour créer des produits. Ce sont des façons de percevoir et de traiter la réalité. Les styles d'apprentissage sont plutôt des portes d'entrée à la connaissance et à la compréhension. Par exemple, les auditifs apprennent mieux en écoutant. Ils vont plus souvent demander des renseignements que lire des directives.

Les visuels apprennent mieux en regardant. Ils accèdent à l'information qu'ils voient ou qu'ils regardent. Les kinesthésiques apprennent en faisant. Pour apprendre, ils doivent ressentir, manipuler, expérimenter et faire.

Gardner maintient que les élèves accèdent à l'information et traitent l'information selon une façon qui leur est propre. Les enseignants se doivent donc de fournir à leurs élèves des situations d'apprentissage efficaces et variées pour que chaque élève puisse démontrer ses forces.

Climat de la salle de classe

Les élèves apprennent mieux lorsqu'ils se sentent acceptés par l'enseignant et par leurs camarades de classe. Plus le milieu d'apprentissage est sécurisant, plus les élèves se sentent capables de prendre des risques, d'apprendre et de développer des attitudes positives. Le climat de la salle de classe constitue donc la base de toute démarche intellectuelle et de tout apprentissage. Dans une classe en immersion, la salle elle-même est souvent le seul endroit où l'élève vit en français, donc la classe doit constituer un environnement aussi riche et stimulant que possible pour l'acquisition de la langue seconde.

Voici quelques conseils à suivre :

- traiter les réponses des élèves avec considération;
- employer des techniques de communication efficaces;
- encourager des relations réciproques entre camarades de classe;
- insister sur le respect mutuel;
- assurer que les taches correspondent aux intérêts des élèves avec des directives précises et les résultats réalisables;
- encourager l'apprentissage autonome;
- partager avec les élèves l'établissement des règles de la classe.

La modélisation

La modélisation, simplement dit, est la pensée organisée en vue d'une finalité pratique. Modèle est synonyme de théorie, mais avec une connotation pratique : un modèle, c'est une théorie orientée vers l'action qu'elle doit servir.

En éducation, la modélisation sert à transmettre l'idée à l'élève l'attente de rendement désiré tout en simulant la tâche en grand groupe. Ce processus fait partie des deux ressources de base autorisées à l'intermédiare, Littératie en action et Haut et Fort, cependant il y a une approche légèrement moins explicite en ce dernier.

Au début de chaque fascicule de la ressource, Littératie en action, il y a un cadre d'enseignement pour guider l'enseignant(e) pendant le module. Une partie intégrale de ce cadre est la modélisation. Pendant la lecture (la compréhension écrite) et la production écrite dans chaque module, ce que l'enseignant s'attend des élèves est clairement démontré.

Dans les blocs de textes en Haut et Fort on présente des stratégies qui sont modélisées dans un texte qui suit.

La modélisation pendant la lecture

Dans la série Littératie en action, la modélisation est accomplie dans la lecture en travaillant avec le premier texte de chaque module. L'enseignant(e) analysera ce texte et remplira les feuilles d'analyse qui accompagnent le texte avec la classe. De cette façon, les élèves sauront exactement comment lire et bien remplir ces feuilles quand ils font face à la même tâche avec leur propre texte.

Après la lecture guidée (la modélisation), les élèves compléteront la lecture partagée. Ici, ils analyseront un de quatre textes du modulee avec une copie vide des feuilles d'analyse qu'ils auront déjà remplies pendant la lecture guidée. À cause du travail qu'ils ont fait avec leur enseignant(e), ils sauront quoi faire, mais travailleront en petits groupes au cas où quelqu'un a besoin d'aide.

Pour évaluer la lecture, les élèves recevront les mêmes feuilles d'analyse avec un troisième texte qu'ils n'ont jamais vu. À ce point, c'est la troisième fois qu'ils auront rempli ces feuilles d'analyse. La modélisation dans le module aidera les élèves à remplir avec succès ces feuilles.

La modélisation pour écrire

La lecture guidée sert de modèle pour la tâche écrite du module en ce qui concerne le format et les éléments d'inclure dans le texte, et aussi la grammaire d'évaluer.

L'enseignant(e) identifiera avec les élèves la structure et les éléments importants dans le texte de la lecture guidée (la modélisation), par exemple des titres, des intertitres, des photos et légendes, etc. Ces éléments seront inclus dans la tâche écrite du module. Dans ce cas-ci, la modélisation aidera les élèves à organiser leur travail et à inclure ce qui est important dans le but de présenter clairement et précisément leurs idées.

Au cours du module, l'enseignant(e) attirera l'attention des élèves aux points de grammaire importants trouvés dans les textes, c'est-à-dire que la grammaire sera enseignée en contexte en utilisant la modélisation. Le but de cette activité est, évidemment, d'enseigner la grammaire, mais aussi d'identifier la grammaire pour laquelle les élèves seront responsables, et qui doit être utilisée correctement dans leur tâche écrite. Cette grammaire sera une partie de l'évaluation de la tâche écrite. C'est important d'expliquer ceci aux élèves pour qu'ils pensent aux règles de grammaire qu'ils ont étudiées quand ils complètent leur tâche écrite.

La modélisation est aussi essentielle pour la ressource *Haut et Fort*. Elle est très plus importante pour la production écrite quand les élèves complètent les activités dans les modules et aussi quand l'enseignent(e) souligne clairement la grammaire qui sera importante pour la tâche écrite à la fin du module et la structure à suivre dans sa préparation et son organisation.

Quand les élèves complètent les activités à la fin des textes qu'ils lisent, c'est essentiel que l'enseignant(e) mette l'accent sur ce qui est important de savoir pour les compléter avec succès. Ça veut dire que s'il y a une structure de texte, un point de grammaire ou un langage particulier, par exemple, c'est important que l'enseignant(e) le souligne et l'explique pour les élèves (la modélisation). De cette façon, les élèves seront plus capables de réussir.

Les notions grammaticales ciblées dans la séries *Haut et Fort* devraient être étudiées de la même façon qu'avec Littératie en action, c'est-à-dire en contexte, et l'enseignant(e) indiquera aux élèves lesquelles seront évaluées dans la tâche écrite. Ces notions grammaticales seront présentées dans les textes du module et celles qui sont nécessaires pour compléter la tâche à la fin du module seront soulignées.

La transition à l'immersion tardive pour l'apprenant en 7e année

En général, les élèves entrent en immersion tardive ayant complété soit le français de base régulier soit le français de base intensif en 6e année. Au début du programme, leurs habiletés en production orale et écrites sont moins développés que la compréhension d'écoute et la lecture.
Afin d'assurer la confiance de l'élève durant cette période introductoire du programme, les enseignants devraient présenter les activités d'apprentissage qui dépendent pour la plupart sur l'écoute et la lecture. Au fur et à mesure que les élèves font du progrès dans la langue seconde, ils seront prêts à aborder des tâches plus compréhensives où ils doivent entreprendre les discours plus longs et profonds et de s'engager à écrire les textes plus longs et développés.
Il est recommandé que l'enseignement pendant les premiers mois de français en immersion tardive en 7e année s'articule autour des points suivants :

- mettre l'accent sur la compréhension d'écoute, la lecture, le visionnement incluant les présentations orales par les enseignants;
- commencer avec les textes moins abstraits, qui traitent les thèmes familiers aux élèves et qui ne demandent pas beaucoup de production orale et écrite de la part des élèves;
- développer chez les élèves l'usage efficace des grammaires de référence et des dictionnaires;
- présenter les points essentiels du contenu d'un thème ou sujet dans un langage simple et clair;
- proposer les moyens d'auto-évaluation afin que les élèves puissent indiquer leur niveau de compréhension du contenu des textes entendus, lus et vus;
- évaluer le rendement des résultats d'apprentissage par les élèves par moyens visuels, tests à trou, listes de vérification, échelles de rendement et questions à choix multiple, c'est-à-dire par des instruments qui n'exigent pas beaucoup de production ni orale ni écrite;
- développer les productions orales et écrites par le biais de questions de rappel de contenu et de déscriptions simples.

Les techniques d'enseignement énoncés ci-dessus s'appliquent également aux autres matières enseignées en français.

Pratiques pédagogiques en immersion tardive

Les conseils qui suivent sont destinés aux nouveaux enseignants en situation d'immersion tardive. Cependant ils s'appliquent aussi à la classe d'immersion précoce avec des variations selon le besoin.

On doit voir beaucoup de français écrit affiché dans la classe d'immersion : des listes de mots préparées avec les élèves au cours de remue-méninges, des schémas conceptuels élaborés par les élèves, des consignes variées, des affiches rappelant les étapes de démarches employées régulièrement et, durant les premiers mois en immersion tardive, les temps des verbes communs et du vocabulaire de « survie ».

Les pupitres devraient être agencés de façon à permettre le travail par petits groupes autant qu'individuel. Plusieurs dispositions sont compatibles avec le travail de groupe.

L'atmosphère qui règne dans la classe doit inciter les élèves à expérimenter, tant avec le matériel qu'avec la langue elle-même : ils doivent se sentir libres d'essayer diverses façons d'illustrer leurs textes ou de tenter d'appliquer telle règle de grammaire qu'ils ont déduite par observation. L'enseignant tente d'amener les élèves à vérifier leurs hypothèses et, le cas échéant, à modifier leurs conclusions, grâce aux questions posées lors de l'objectivation.

Une grande variété de documents écrits doit être disponible dans la classe elle-même : livres, revues, brochures, journaux, annonces publicitaires et modes d'emploi. Les élèves devraient aussi avoir accès à divers enregistrements sonores (chansons, textes informatifs, récits) et à de nombreuses personnes-ressources où possible.

Utiliser un langage clair et prévisible

L'enseignant doit faire un effort conscient pour être bien compris de ses élèves. Dans notre conversation quotidienne, nous utilisons souvent des phrases incomplètes, entrecoupées, exprimant plusieurs pensées en même temps ou revenant sur une même pensée. Il nous faut donc faire un effort conscient, en parlant à nos élèves d'immersion, pour éviter ce phénomène qui entrave la compréhension.

En plus, l'enseignant devrait éviter les termes ou les expressions inconnus si la situation ne justifie pas leur emploi. Mieux vaut utiliser des termes simples et connus des élèves dans les explications ou les directives, et planifier soigneusement les leçons de manière à présenter le vocabulaire et les expressions dans des contextes qui facilitent la compréhension.

Lorsqu'on emploie un terme que les élèves risquent de ne pas connaître, on doit l'accompagner d'un synonyme ou d'une paraphrase qui en éclaircira le sens.

Adopter un débit naturel, mais pas trop rapide

En début d'apprentissage ou lorsqu'on aborde des concepts compliqués, on veillera à ralentir légèrement son élocution pour faciliter la compréhension. On doit toutefois parler naturellement tout en tenant compte des niveaux langagier et intellectuel des élèves.

Utiliser beaucoup d'indices pour faciliter la compréhension

Attirer l'attention des élèves, le plus souvent possible, sur des indices visuels, comme des objets ou des images. Naturellement, cette tâche est plus facile s'il y a dans la classe de nombreux objets, affiches et illustrations reliés aux thèmes des leçons. On facilitera également la compréhension en faisant des mimiques et des gestes ou en jouant sur les intonations.

Encourager les élèves à employer des indices

Suggérer aux élèves des moyens de se faire comprendre sans employer la langue anglaise lorsque les mots appropriés ne leur viennent pas à l'esprit : leur suggérer de faire des gestes, d'employer des synonymes, de faire des paraphrases, de faire un dessin, de se référer à des listes de mots ou à des directives affichées dans la classe.

Sélectionner des termes clés

Aider les élèves à distinguer les termes essentiels de termes moins importants : dans une unité, l'enseignant devra mettre en évidence les termes que ses élèves doivent connaître pour comprendre le contenu. Ces mots et expressions seront affichés et l'enseignant veillera à les utiliser dans divers contextes.

Intégrer si possible l'oral et l'écrit

Apporter le support de l'écrit dans les situations où des termes sont présentés oralement. Ceci permet à l'élève de voir immédiatement la forme écrite des mots qu'il entend peut-être pour la première fois. Prévoir aussi par exemple, en complément d'une lecture, des activités de manipulation qui requièrent une interaction orale.

Apprentissage coopératif

L'apprentissage coopératif est une stratégie d'enseignement très efficace qui consiste à faire travailler les élèves ensemble de façon stratégique pour atteindre les résultats d'apprentissage. Les groupes sont formés de façon à créer une interdépendance positive entre les élèves. Cette interdépendance positive favorise la responsabilisation puisque les élèves doivent apprendre et contribuer au travail du groupe. L'élève veille à son propre apprentissage tout en aidant les autres membres du groupe à atteindre les résultats visés.

Cette stratégie :
- produit des effets positifs sur le rendement scolaire des élèves de tous les niveaux d'aptitude;
- développe l'estime de soi;
- favorise des attitudes positives envers l'école;
- permet le développement personnel et social;
- aide les élèves à mieux comprendre et apprécier les différences entre eux;
- crée un sentiment d'appartenance à une collectivité.

Puisque l'apprentissage coopératif fournit de nombreuses occasions d'interaction entre les élèves, cette technique privilégie le développement des habiletés langagières.

Principes de l'apprentissage coopératif

L'apprentissage coopératif s'appuie sur cinq principes :
- L'apprentissage distribué - Les membres du groupe deviennent des participants plus actifs lorsqu'on attend d'eux un certain rendement et qu'on leur donne l'occasion de démontrer des qualités de leader;
- Le groupement hétérogène - Les groupes les plus efficaces sont ceux dans lesquels les élèves possèdent divers niveaux d'habiletés et d'aptitudes et sont différents en ce qui concerne le milieu social, le sexe et la race;
- L'interdépendance positive - Les élèves ont besoin d'apprendre à reconnaître et à estimer leur dépendance réciproque;
- L'acquisition des habiletés sociales - La capacité à travailler de façon efficace dans un groupe et en tant que groupe exige des aptitudes de socialisation spécifiques;
- L'autonomie du groupe Les élèves résoudront probablement mieux leurs problèmes s'ils sont laissés à eux-mêmes que si l'enseignant vient « à la rescousse ».

Le rôle de l'enseignant

L'apprentissage coopératif amène l'enseignant à jouer un rôle différent. L'enseignant doit agir comme facilitateur de l'apprentissage. Un facilitateur a des responsabilités particulières :

- allouer un temps approprié;
- former les élèves (pour chacun des rôles);
- choisir la taille du groupe (qui varie selon les ressources disponibles, les besoins de la tâche, les habiletés des élèves);
- placer les élèves dans des groupes (ce sont les groupes hétérogènes qui ont le plus de potentiel, car les différences les font fonctionner);
- assigner des rôles à chaque membre du groupe;
- organiser la classe;
- fournir le matériel approprié;
- établir la tâche et les résultats visés;
- surveiller l'interaction d'un élève à l'autre;
- intervenir au besoin pour résoudre les problèmes et enseigner les habiletés;
- poser des questions d'approfondissement;
- assurer une synthèse.

Le rôle des élèves

Un groupe qui réussit est un groupe dans lequel tous les membres contribuent également et au meilleur de leurs aptitudes. Afin d'atteindre un niveau de fonctionnement élevé, les élèves doivent apprendre à :

- se complimenter réciproquement;
- s'encourager réciproquement;
- être responsables de leur apport;
- se déplacer d'un groupe à l'autre rapidement et sans faire de bruit;
- utiliser les habiletés interpersonnelles et de dynamique de petits groupes;
- vérifier s'ils comprennent bien;
- partager les responsabilités;
- rester avec leur groupe;
- éviter les humiliations pour les membres du groupe.

Les connaissances antérieures

L'élève construit graduellement et activement son savoir en créant des liens entre les informations qui lui sont présentées et ses connaissances antérieures. Les nouvelles informations s'ajoutent aux connaissances antérieures pour les confirmer, les infirmer ou les remplacer, selon le cas.

Cet aspect de l'apprentissage a une conséquence importante pour l'enseignement. L'enseignant doit reconnaître la force puissante des connaissances antérieures dans l'apprentissage. Il doit leur accorder une place prioritaire afin que celles-ci ne prédominent pas sur les nouvelles connaissances que l'on veut que l'élève développe. L'enseignant doit créer un environnement et planifier des situations qui permettent aux élèves de construire graduellement leur savoir.

La gestion mentale

Le développement d'habitudes mentales productives est à la base d'un apprentissage efficace et fonctionnel. La gestion mentale permet à l'élève de gérer ses apprentissages et d'effectuer un transfert de ses connaissances dans des contextes différents ou plus complexes. L'enseignant devrait faciliter des situations où l'élève pratique son raisonnement critique, développe sa pensée créatrice tout en s'autorégulant, c'est-à-dire en étant sensible aux réactions des autres.

Mesure et évaluation

Introduction

La mesure et l'évaluation sont des éléments essentiels de l'enseignement et de l'apprentissage. Grâce à une mesure et à une évaluation efficaces, il est possible de savoir si les élèves ont appris, si l'enseignement a été efficace et si des besoins d'apprentissage restent à combler chez les élèves. La qualité de la mesure et de l'évaluation dans le processus éducatif a des liens étroits et bien établis avec la performance des élèves.

La mesure est le processus systématique de collecte d'information sur les apprentissages des élèves.

L'évaluation est le processus qui consiste à analyser et résumer les résultats des mesures, à prendre comme objet de réflexion ces résultats et à porter un jugement ou à prendre des décisions en se fondant sur l'information recueillie.

Les mesures et les évaluations faites par les enseignants ont de nombreux buts, notamment :

- fournir des renseignements en vue d'améliorer l'apprentissage des élèves;
- déterminer si les résultats d'apprentissage du programme ont été atteints;
- certifier que les élèves ont atteint certains niveaux de performance;
- permettre à l'enseignant de suivre l'acquisition de connaissances et le développement des compétences des élèves;
- permettre à l'enseignant de fournir aux élèves des rétroactions régulières informatives sur les points forts et les points faibles de leur performance;
- fixer des buts pour l'apprentissage subséquent des élèves;
- communiquer aux parents l'état de l'apprentissage de leurs enfants;
- renseigner les enseignants sur l'efficacité de leur travail, sur le programme et sur le milieu d'apprentissage;
- répondre aux besoins du personnel d'orientation et d'administration.

La mesure

Afin de soutenir des apprentissages signifiants, l'enseignant doit rendre explicite les critères de mesure et d'évaluation et les communiquer d'une manière efficace aux élèves. De plus, elles doivent être conçues pour recueillir de l'information sur les réalisations relatives aux résultats du programme. L'enseignant doit utiliser un large éventail de stratégies pour donner aux élèves de multiples occasions de démontrer leurs connaissances, leurs habiletés et leurs attitudes.

De nombreux types de stratégies de mesure peuvent être utilisés pour recueillir cette information, notamment :

- observations formelles et informelles;
- échantillons de travail;
- fiches anecdotiques;
- conférences et entretiens;
- portfolios;
- journal d'apprentissage ou journal de bord;
- questionnement ou interrogation;
- la mesure du rendement d'une performance;
- appréciation par les pairs et auto-appréciation;
- grilles critériées;
- exercices de simulation et jeux de rôle;
- questionnaires;
- listes de contrôle et listes de vérification;
- rapports;
- présentations orales;
- débats;
- discussions en groupe;
- contrats d'apprentissage;
- démonstrations;
- interprétation et création de représentations graphiques;
- rédactions diverses;
- tests préparés par les enseignants;
- exposés;
- projets de groupes;
- expériences;
- illustrations;
- maquettes et inventions;
- chansons, poèmes, saynettes et dialogues.

L'évaluation

L'évaluation amène les enseignants et d'autres personnes à analyser et à interpréter des informations obtenues sur l'apprentissage des élèves. L'évaluation consiste à :

- établir des lignes directrices et des critères précis pour l'attribution de notes ou de niveaux à l'égard du travail des élèves;
- synthétiser les informations obtenues de multiples sources;
- pondérer et faire concorder tous les renseignements disponibles;
- utiliser un grand discernement professionnel pour prendre des décisions fondées sur ces informations.

Ce programme d'études recommande que chaque habileté langagière soit évaluée de manière égale, c'est-à-dire d'accorder une valeur de 25 pourcent à la compréhension d'écoute, à la compréhension écrite, à la production orale et à la production écrite.

Compétence	Valeur
la compréhension d'écoute (habileté réceptive)	25%
la compréhension écrite (habileté réceptive)	25%
la production orale (habileté de production)	25%
la production écrite (habileté de production)	25%

Résultats d'apprentissage spécifiques

Ensemble des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) 51
La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle 59
L'écoute et l'expression orale 79
La lecture et le visionnement 113
L'écriture et la représentation 135

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle

Au cours des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :	7e	8e	9e
1.1.1 - prendre conscience des erreurs commises qui peuvent entraver la communication			
1.1.2 - corriger les erreurs qui peuvent entraver la communication			
1.1.3 - comparer des mots et des expressions courantes en français à ceux de sa langue maternelle			
1.2.1 - explorer une variété de textes dans le monde francophone, tels les journaux, les magazines, les chansons, les nouvelles			
1.2.2 - lire et justifier ses choix de divers textes contemporains			
1.2.3 - reconnaître des expressions utilisées par les jeunes d'aujourd'hui			
1.3.1 - identifier les contributions des francophones au Canada			
1.3.2 - démontrer son appréciation pour les contributions des francophones au Canada			
1.4.1 - participer à des activités où il peut interagir avec des francophones			
1.4.2 - énoncer les avantages de la connaissance du français			
2.1.1 - identifier la présence de diverses cultures (francophone et autres) de sa communauté, sa région et sa province			
2.1.2 - discuter des influences de la présence de diverses cultures (francophone et autres) sur les façons d'agir, de penser et de s'exprimer			
2.2.1 - identifier, catégoriser et analyser les facteurs qui influent sur des stéréotypes et des préjugés manifestés dans la société			
2.2.2 - décrire les problèmes qu'entraîne la présence des stéréotypes et des préjugés dans les médias			
2.2.3 - décrire les effets de la présence des stéréotypes et des préjugés dans les médias sur les jeunes			
2.3.1 - identifier des coutumes associées à divers groupes culturels			
2.3.2 - comparer des coutumes de divers groupes francophones à sa propre culture			
2.3.3 - démontrer un respect des coutumes de divers groupes francophones			
2.4.1 - faire de la recherche sur la contribution de personnes de diverses cultures à la société canadienne			
2.4.2 - discuter du rôle des contributions de personnes de diverses cultures à la vie quotidienne			
2.5.1 explorer les liens entre les droits et les responsabilités des jeunes dans divers milieux sociaux			
2.5.2 - comparer la situation des jeunes en situation de majorité à celle des jeunes en situation de minorité			

L'écoute et l'expression orale

Au cour des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :		7e	8e	9e
3.1.1	- identifier les idées principales et secondaires d'une variété de textes oraux et de discussions			
3.1.2	- ressortir les sentiments, les goûts, les attitudes et les opinions exprimés			
3.1.3	- dégager les expressions et les mots clés relatifs aux idées principales			
3.1.4	- résumer et reformuler le contenu d'un texte			
3.1.5	- identifier l'intention du locuteur ou l'auteur selon le cas			
3.1.6	- distinguer les faits des opinions et des hypothèses			
3.1.7	- réagir de façon critique à la pertinence de l'information donnée et à la cohérence des idées dans des reportages			
3.1.8	- dégager l'information des publicités, des bulletins météo ou des infos			
3.2.1	- présenter clairement ses idées, ses goûts, ses sentiments et ses opinions			
3.2.2	- faire des liens entre ses valeurs et celles présentées dans un texte			
3.2.3	- établir des similarités et des différences entre son vécu et ce qui est exprimé dans un texte			
3.2.4	- expliquer sa réaction à l'aide d'exemples et de détails			
3.3.1	- distinguer le registre de langue utilisé			
3.3.2	- identifier le rôle des éléments linguistiques tels l'intonation et l'expression			
3.3.3	- identifier les éléments non-verbaux tels les gestes et le langage corporel			
3.3.4	- juger de la qualité du texte : le contenu, l'organisation, le style; le comparer à d'autres textes ou présentations			
3.3.5	- faire des inférences et en tirer des conclusions			
4.1.1	- poser les questions pour clarifier, élaborer et énoncer			
4.1.2	- utiliser un vocabulaire et des expressions appropriés au sujet			
4.2.1	- exprimer et justifier ses opinions et ses choix			
4.2.2	- démontrer un respect pour les idées et les sentiments des autres			
4.3.1	- créer des dialogues ou saynètes à partir des situations proposées			
4.3.2	- présenter des détails précis en utilisant un vocabulaire et des expressions appropriés au sujet			
4.3.3	- résumer ou reformuler les idées et les informations présentées			
4.3.4	- présenter un texte cohérent			
4.4.1	- faire les liaisons les plus communes			
4.4.2	- s'exprimer d'une prononciation claire et précise			
4.4.3	- utiliser les temps verbaux nécessaires pour exprimer ses expériences passées, présentes et futures			
4.4.4	- reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques et syntactiques communs			
4.4.5	- utiliser des mots et des expressions qui expriment des nuances			

L'écoute et l'expression orale

Au cours des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :	7e	8e	9e
4.4.6 - utiliser une intonation et un débit appropriés			
4.4.7 - utiliser des formes de phrases variées			
4.4.8 - utiliser des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions			
4.4.9 - utiliser les structures appropriées pour le type de discours			
5.1.1 - modifier le registre de langue et le niveau de formalité selon la situation de communication			
5.1.2 - faire des prédictions sur le contenu d'un texte à partir des renseignements fournis			
5.1.3 - trouver des moyens appropriés pour résoudre les problèmes de compréhension			
5.1.4 - faire appel à ses connaissances sur les structures textuelles (p. ex : texte narratif, présentation orale, chansons, émissions de télé ou de radio)			
5.2.1 - utiliser divers moyens tels un schéma et des mots clés, pour soutenir sa compréhension et pour retenir l'information			
5.2.2 - créer diverses communications personnelles et informatives (p. ex : résumés, présentations médiatiques, exposés oraux)			
5.2.3 - clarifier son message			
5.2.4 - choisir le style de son texte ou de son discours en tenant compte de ses propres intentions de communication et du public cible			
5.3.1 - utiliser différentes stratégies pour trouver le mot ou la structure qui lui manque en français			
5.3.2 - utiliser des moyens pour clarifier ses idées, ses sentiments			
5.3.3 - utiliser des stratégies pour assurer sa compréhension d'un texte			
5.4.1 - se servir de divers outils de référence pour faciliter son écoute et son expression orale			
5.4.2 - évaluer l'authenticité et la véracité des informations			

La lecture et le visionnement

Au cour des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :		7e	8e	9e
6.1.1	- identifier les idées principales et secondaires d'une variété de textes écrits et visuels			
6.1.2	- ressortir les sentiments, les goûts, les attitudes et les opinions exprimés			
6.1.3	- résumer et reformuler le contenu d'un texte écrit ou visuel			
6.1.4	- identifier l'intention du locuteur, de l'auteur, de l'illustrateur ou du réalisateur selon le cas			
6.1.5	- distinguer les faits des opinions et des hypothèses afin d'identifier le type de texte (informatif - une présentation de faits argumentatif / texte d'opinion) ...			
6.1.6	- dégager l'information des textes écrits et visuels			
6.1.7	- réagir de façon critique à la pertinence de l'information donnée et à la cohérence des idées dans des textes écrits et visuels			
6.1.8	- relever la séquence des événements			
6.1.9	- relever des caractéristiques principales des personnages			
6.1.10	- identifier le temps de la narration (au passé, au futur) et citer des preuves			
6.2.1	- réagir au texte écrit ou visuel en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs chez l'élève.....			
6.2.2	- choisir des textes écrits selon ses intérêts et expliquer son choix			
6.2.3	- choisir et expliquer son choix de divers produits médiatiques pour se divertir, s'informer et clarifier ses idées			
6.3.1	- juger la pertinence de l'exactitude et de la valeur du message			
6.3.2	- juger de la qualité du texte et le comparer à d'autres textes écrits ou visuels			
6.3.3	-relever des figures de style telles les comparaisons, la métaphore et la personnification			
6.3.4	- relever des expressions idiomatiques et des mots forts imagés ou descriptifs....			
6.3.5	- discuter de l'influence de produits médiatiques sur sa façon de penser et sur son comportement			
6.3.6	- faire des inférences et tirer des conclusions dans le contexte des publicités			

La lecture et le visionnement

Au cours des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :	7e	8e	9e
7.1.1 - interpréter le message du texte écrit ou visuel à partir de ses expériences			
7.1.2 - utiliser l'organisation du texte écrit ou visuel pour orienter sa lecture ou son visionnement			
7.1.3 - faire le transfert de connaissances d'une langue à l'autre			
7.2.1 - utiliser divers moyens de prendre des notes incluant divers organisateurs graphiques			
7.2.2 - reconnaître les éléments d'un texte écrit ou visuel			
7.2.3 - relever les mots ou les groupes des mots qui précisent les informations			
7.3.1 - développer une compréhension des stratégies utilisées lors d'une lecture ou d'un visionnement			
7.3.2 - se servir des indices syntactiques (tels les marqueurs de relation, les guillemets, et la ponctuation en général) et contextuels pour mieux orienter sa lecture ou son visionnement			
7.4.1 - utiliser diverses ressources pour appuyer la compréhension d'un texte écrit ou visuel			
7.4.2 - expliquer comment divers éléments et supports visuels (images, titres, intertitres, tableaux, graphiques, diagrammes) facilitent la compréhension d'un texte écrit.....			

L'écriture et la représentation

	Au cour des trois ans à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :	7e	8e	9e
8.1.1	- créer des situations imaginaires dans des textes ludiques ou littéraires			
8.2.1	- réaliser un résumé			
8.2.2	- présenter de façon objective l'information factuelle			
8.2.3	- présenter des informations précises en se servant d'un langage juste et approprié			
8.2.4	- créer des textes informatifs en respectant la structure d'un texte informatif			
8.2.5	- créer des textes explicatifs en respectant la structure d'un texte explicatif.....			
8.3.1	- respecter l'orthographe générale			
8.3.2	- respecter l'orthographe grammaticale			
8.3.3	- respecter les règles de ponctuation et de l'emploi de la majuscule			
8.3.4	- éviter l'emploi d'anglicismes			
8.3.5	- utiliser un vocabulaire précis et varié			
8.3.6	- utiliser des structures et des longueurs de phrase variées			
8.3.7	- utiliser des transitions pour relier les idées			
8.3.8	- adapter la voix du texte selon l'intention de communication et les destinataires			
9.1.1	- préciser l'intention de communication			
9.1.2	- identifier le public auquel on s'adresse			
9.1.3	- choisir le registre de langue, les mots et les expressions en fonction de son public et de son intention			
9.2.1	- choisir et organiser ses informations à l'aide d'un plan			
9.2.2	- sélectionner le contenu et la présentation finale en raison du type de texte et du public			
9.2.3	- modifier au besoin la cohérence et l'organisation de son texte			
9.3.1	- expliquer de diverses stratégies pour orthographier correctement les mots du texte			
9.3.2	- expliquer les stratégies nécessaires à la production d'un texte écrit			
9.3.3	- revenir sur les éléments qui posent des problèmes et en trouver des solutions			
9.4.1	- justifier le choix de produits médiatiques pour se divertir, s'informer et clarifier ses idées			
9.4.2	- utiliser multiples formes de produits médiatiques pour créer et transmettre un message, une idée ou une histoire en tenant compte du public cible			
9.4.3	- relever les valeurs et les messages transmis à travers les produits médiatiques			
9.5.1	- réviser son texte en raison des commentaires des autres			
9.5.2	- créer un produit final sous diverses formes (écrites et visuelles)			

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de témoigner un intérêt et une fierté à communiquer correctement en français, à améliorer sa compétence langagière et à poursuivre ses études en français.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

1.1.1 prendre conscience des erreurs commises qui peuvent entraver la communication

1.1.2 corriger les erreurs qui peuvent entraver la communication

1.1.3 comparer des mots et des expressions courantes en français à ceux de sa langue maternelle

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Promouvoir le français à l'école (p.ex. les annonces et les affiches bilingues).

Identifier chaque semaine une erreur bien précise qui devient l'ennemi de la semaine. Afficher la bonne forme dans la classe. L'élève essaie ensuite de détecter et d'éliminer l'erreur dans les conversations.

Présenter aux élèves des faux amis courants (p.ex.: sensible, actuel, comédien).
Discuter avec les élèves des anglicismes (p. ex. je suis...treize, faim, chaud; Ça regarde comme; chercher pour; cet un; c'est mon) et modeler la forme correcte.

Traiter des erreurs communes de la classe pendant des mini-leçons en se servant des présentations ou des textes des élèves comme point de départ.

L'élève dresse une liste d'expressions courantes et idiomatiques quand il en rencontre dans les textes étudiés, les films visionnés, et ainsi de suite. Il fait des illustrations des expressions identifiées.

L'élève met en scène des jeux de rôle pour représenter chaque expression. Les autres élèves font correspondre le jeu de rôle à l'expression représentée.

L'élève prend des risques dans son apprentissage en utilisant les nouveaux mots, en appliquant ses connaissances linguistiques dans des nouveaux contextes. En prenant les risques, l'élève considère les erreurs comme une partie intégrale de son apprentissage.

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève se sert du journal de bord dans lequel il note ses idées concernant la correction des erreurs. Il pourrait inclure les moyens dont, lui, il se sert pour limiter ses erreurs et identifier le point de grammaire à améliorer au cours de la prochaine semaine.

Observer l'élève en se basant sur des critères tels :
- l'élève pose des questions pour mieux comprendre;
- l'élève prend conscience des erreurs qu'il commet;
- l'élève corrige les erreurs qu'il fait;
- l'élève parle en français lors des interactions en salle de classe;
- l'élève évite des anglicismes courants, ou sait se corriger et se reprendre;
- l'élève consulte un dictionnaire pour trouver des mots français équivalents;
- l'élève consulte des livres de référence pour vérifier des questions d'orthographe ou de grammaire.

L'élève complète une grille comparaison-contraste après avoir relevé les mots apparentés et les faux amis d'un texte.

Noter si l'élève peut associer une expression idiomatique dans des jeux de rôle qui les illustrent.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (la grille comparaison-contraste)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de démontrer un intérêt et une appréciation de divers textes contemporains appropriés pour les jeunes de son âge.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

1.2.1 explorer une variété de textes dans le monde francophone, tels les journaux, les magazines, les chansons, les nouvelles

1.2.2 lire et justifier ses choix de divers textes contemporains

1.2.3 reconnaître des expressions utilisées par les jeunes d'aujourd'hui

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève trouve et évalue un site Web français d'après une liste de critères préparée par l'enseignant. Il rédige une brève description du site, de son contenu, des éléments stylistiques, de l'URL, et ainsi de suite.

L'élève fait une mise en scène, un résumé (à l'oral ou à l'écrit) ou une illustration d'extraits de textes lus, visionnés ou écoutés.

L'élève écoute des chansons de langue française. Il identifie ensuite les éléments clés de la chanson, tels l'idée principale, les images employées, la construction strophe/refrain, la structure linguistique, le ton et ainsi de suite. Pour communiquer l'information, l'élève pourrait se servir d'une représentation graphique, comme une toile d'araignée.
Cette activité pourrait se réaliser en groupes.

S'abonner à des magazines/revues/journaux d'expression française.

Proposer aux élèves une variété de situations de lecture.
Monter un programme de lecture dans lequel les élèves doivent lire une variété de textes.

En se servant d'une variété de textes (des magazines, des chansons, des textes radiophoniques et télévisés), l'élève identifie des expressions utilisées par de jeunes francophones.

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève présente son évaluation du site Web, soit à l'oral soit à l'écrit. Vérifier qu'il a fait l'évaluation du site en se basant sur les critères définis préalablement.

L'élève fait l'appréciation des mises en scène d'extraits de textes lus, visionnés ou écoutés, à l'aide d'une échelle d'appréciation.

Effectuer un retour sur l'activité des chansons, dans lequel l'élève présente les éléments clés de la chanson de leur groupe. Il identifie des ressemblances et des différences parmi les chansons exploitées par les différents groupes. L'élève pourrait chercher d'autres chansons par les artistes déjà étudiés.

L'élève peut expliquer de façon précise les raisons qui motivent son choix de textes.

Dans son journal de bord, l'élève note les textes exploités ou examinés (titres, genres, auteurs/chanteurs ...) et justifie son choix.

Ressources / Notes

Voir Annexe E : Une évaluation d'un site Internet (les critères d'évaluation d'un site Web)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de démontrer de façon explicite une appréciation de la contribution de personnes francophones à la francophonie canadienne.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

1.3.1 identifier les contributions des francophones au Canada

1.3.2 démontrer son appréciation pour les contributions des francophones au Canada

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève fait individuellement, ou en groupes, une recherche au sujet d'artistes, d'athlètes ou de scientifiques francophones.

L'élève crée une biographie d'un francophone canadien renommé.

L'élève visionne un film sur la vie d'un francophone canadien connu en se servant du tableau SVA.

L'élève prépare et présente des informations au sujet la vie d'un francophone canadien. Ces rapports pourraient prendre la forme des dépliants, des posters ou d'une émission de télé (genre Biographie).

En groupes, les élèves pourraient monter une émission de télé dans laquelle les questions sont basées sur la vie des francophones canadiens célèbres.

L'élève écrit un texte, un poème, une pièce de théâtre, une chanson, en l'honneur d'une vedette francophone canadienne qu'il admire.

Suite à la présentation de personnages francophones canadiens célèbres, écrire les noms des personnages sur un carton. Épingler un carton au dos de chaque élève. Dire aux élèves de circuler dans la classe et de poser des questions à leurs camarades afin de découvrir qui ils sont. Les camarades ne peuvent répondre que par « oui » ou « non » à des questions du genre « Est-ce que je suis une femme? Est-ce que je suis vivante? ». Les élèves doivent poser des questions à des camarades différents. (Jeu « Qui suis-je? »).

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève présente à l'oral (p. ex : sous forme de vidéoclip ou en direct) la biographie du francophone canadien qu'il admire en décrivant la contribution de celui-ci à la francophonie canadienne. Noter le nombre de renseignements trouvés.

Observer l'élève pendant la rédaction de son texte qui met en évidence la vedette francophone canadienne qu'il admire.
Noter s'il :
- fait des recherches nécessaires pour planifier sa rédaction;
- demande l'avis des autres et est capable de décider de l'éventuelle efficacité des suggestions en les mettant en pratiques (ou pas);
- rédige et corrige un brouillon pour parvenir au texte final;
- présente des informations pertinentes;
- présente son texte final d'une façon appropriée.

Faire l'appréciation des présentations orales de l'élève à l'aide d'une échelle d'appréciation. Inclure des éléments tels qu'une :
- présentation vive et intéressante;
- recherche sérieuse;
- démonstration claire de la contribution de ce personnage.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (le tableau SVA)

Voir Annexe M : La production orale (l'échelle d'appréciation d'une présentation orale)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de démontrer une compréhension et une appréciation des avantages de savoir communiquer en deux langues.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

1.4.1. participer à des activités où il peut interagir avec des francophones

1.4.2. énoncer les avantages de la connaissance du français

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Organiser la visite d'une école francophone.

Inviter un conférencier francophone en classe.

L'élève assiste à une activité culturelle présentée en français (p. ex : un spectacle, un film, une journée culturelle).

Les élèves montent un café français, un salon de carrières ou une exposition d'œuvres françaises auxquels ils invitent des élèves, leurs parents et des amis.

L'élève produit un vidéoclip qui met en valeur l'intérêt des élèves de l'école pour la langue et la culture françaises.

L'élève présente par le biais de divers textes (p. ex : une affiche, une saynète, un dépliant) des avantages qu'offre une connaissance du français, tels des possibilités d'emplois, des choix d'un programme d'études post-secondaires et considérer le bilinguisme comme un outil social).

L'élève s'adresse à un visiteur francophone en utilisant des structures linguistiques, du vocabulaire et le registre de langue appropriés.

L'élève devrait être capable de démontrer une attitude positive envers la langue française et les communautés francophones au Canada et dans le monde.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
L'élève pourrait décrire dans son journal de bord ses réactions suite à la visite d'un conférencier. Noter si l'élève : - a ressorti des aspects intéressants du conférencier; - a exprimé son appréciation pour les aspects culturels présentés; - a démontré un intérêt pour la présentation; - a partagé ses impressions et ses sentiments.	Voir Annexe I : Liens internet
L'élève écrit ou présente ses réactions après avoir assisté à une activité culturelle francophone.	
L'élève explique pourquoi il veut apprendre le français.	
L'élève explique les avantages de connaître le français et les communique de divers moyens à l'oral ou à l'écrit.	
L'élève fait l'appréciation de la qualité des vidéoclips produits par les autres groupes d'élèves, en mettant l'accent sur l'expression de l'intérêt des élèves pour le français.	
L'élève a l'occasion de réfléchir et de noter dans son journal de bord ses sentiments au sujet d'être une personne bilingue ou polyglotte. Il pourrait, par exemple, compléter des phrases telles : - Une des meilleures choses du programme de français est...; - J'aimerais faire la connaissance de plus de francophones parce que...; - J'aime parler français parce que...; - Un avantage de savoir parler français est que...	
Lors des discussions ou des présentations, noter si l'élève : - a démontré un intérêt pour les activités; - a pu ressortir les avantages d'être bilingues; - a pu communiquer ces avantages aux autres; - a posé des questions pertinentes.	
L'élève discute de comment il se sent lors de l'interaction avec un francophone (p. ex : sens de réussite, appréciation de savoir communiquer).	

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'établir des liens entre les influences culturelles et les façons d'agir, de penser et de s'exprimer.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

2.1.1 identifier la présence de diverses cultures (francophone et autres) de sa communauté, sa région et sa province

2.1.2 discuter des influences de la présence de diverses cultures (francophone et autres) sur les façons d'agir, de penser et de s'exprimer

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève compare des similarités et des différences entre les cultures francophones et autres, et la sienne.

L'élève explore les traditions et les façons de célébrer les fêtes (par ex. : Noël, Mardi gras, Carnaval d'hiver).

A l'aide de sites Web touristiques identifiés par l'enseignant, l'élève fait des recherches sur différentes communautés afin d'identifier les expressions culturelles qui s'y trouvent (p. ex : restaurants, festivals, spectacles et langues parlées).

Faire un remue-méninge avec les élèves sur les pays francophones qu'ils connaissent déjà. Leur présenter une carte de la francophonie. Les élèves travaillent en groupes; ils choisissent un pays qu'ils ne connaissent pas ou peu et font une recherche sur des aspects du pays choisi, tels que : les langues parlées, le climat, la vie économique et sociale, les coutumes, la vie des jeunes. Ils en font une présentation, en créent un dépliant touristique sur ce pays, ou en font une exposition internationale.

Mener une discussion avec les élèves au sujet des raisons pour lesquelles on emprunte des mots d'origine étrangère dans une langue (contacts entre les cultures, une réalité qui n'existe pas dans sa propre culture et pour laquelle il faut un mot, influences d'une langue dominante et ainsi de suite).

L'élève apprécie et respecte les variantes de la langue selon le milieu francophone (accents, vocabulaire, et autres caractéristiques).
Proposer aux élèves des exemples linguistiques oraux et écrits qui démontrent des accents variés et des éléments linguistiques, tels le vocabulaire, propres à une région/un groupe francophone.

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève se sert des représentations graphiques comparaison-contraste afin de ressortir les différences et les similitudes culturelles entre les communautés déjà recherchées à l'Internet et la sienne. Noter si l'élève peut établir des liens entre divers aspects culturels présentés.

Monter dans la salle de classe ou dans l'école un festival soulignant une fête francophone (p. ex. Mardi gras, le Carnaval d'hiver). Noter le degré dont l'élève peut démontrer ou décrire les similitudes et les différences entre les fêtes francophones et anglophones (ou celles de sa propre communauté ou de son groupe culturel).

Faire l'appréciation des recherches sur les régions ou pays francophones. Noter si l'élève :
- a présenté des informations pertinentes;
- a fait une recherche sérieuse;
- a ressorti des aspects culturels;
- a fait des liens entre divers aspects culturels présentés;
- a participé au travail du groupe;
- s'est exprimé en français correct.

L'élève trouve des exemples de mots français empruntés à l'anglais (et à d'autres langues), et vice versa.

L'élève peut reconnaître l'existence de différentes variétés (dialectes) d'une langue, y compris le vocabulaire et l'accent. Il peut identifier comment le français est différent dépendant de la région (la France, l'Afrique, le Québec, l'Acadie et ailleurs).

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer - Contraster, le tableau SVA et SVA plus)

Voir Annexe M : La production orale (l'échelle d'appréciation d'une présentation orale)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'examiner et de discuter de l'influence conditionnant des stéréotypes et des préjugés dans la société, les médias, l'histoire, la littérature, Internet, les chansons, la culture populaire, etc.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

2.2.1 identifier, catégoriser et analyser les facteurs qui influent sur des stéréotypes et des préjugés manifestés dans la société.

2.2.2 décrire les problèmes qu'entraîne la présence des stéréotypes et des préjugés dans les médias

2.2.3 décrire les effets de la présence des stéréotypes et des préjugés dans les médias sur les jeunes

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Amener les élèves à comprendre la différence entre stéréotypes et préjugés.

L'élève utilise un questionnaire pour effectuer un sondage à propos des stéréotypes dans les vidéoclips.

L'élève dresse une liste de stéréotypes présents dans différentes émissions de télévision. Il explique pourquoi on trouve ces stéréotypes dans les médias.

L'élève compare à l'aide d'un tableau, d'un diagramme Venn ou d'une autre représentation graphique les effets néfastes des stéréotypes masculins et féminins.

En groupes, les élèves présentent des jeux de rôle dans lesquels ils mettent en évidence ce que ressent une victime de stéréotype et comment cette personne pourrait faire face à la situation.

L'élève examine et discute des généralisations qu'il fait au sujet des francophones et de leurs coutumes.

Mener une discussion sur l'influence des stéréotypes et des préjugés sur le choix d'une carrière.

Monter un débat sur les effets sur les jeunes de leur âge de la présence des stéréotypes et des préjugés dans les médias. l'histoire, la littérature, l'Internet, les chansons et la culture populaire.

L'élève choisist un médium, et discute des stéréotypes et/ou des préjugés qu'on y démontre. Il doit :
- identifier des exemples concrets de stéréotypes et/ou de préjugés;
- les classer (p. ex : race, âge, sexe...);
- tenter de donner des raisons que les stéréotypes/préjugés existent ou qu'on voudrait les promouvoir;
- proposer des moyens de combattre ces stéréotypes/préjugés.

En petits groupes, les élèves créent des bandes dessinées ou écrivent une chanson sur les effets néfastes des stéréotypes/préjugés.

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
L'élève regroupe l'ensemble des stéréotypes ou des préjugés identifiés lors des activités de sondage, de choix de carrières ou d'émissions de télévision (à l'aide d'une représentation graphique telle la constellation). Il doit savoir expliquer et justifier ses choix. L'élève réfléchit à, et rectifie, certaines méconnaissances qu'il a au sujet de différents groupes culturels ou linguistiques. Il fait une réflexion dans son journal de bord : - Avant, je pensais que... - Maintenant, je pense que... - Parce que... L'élève note dans son journal de bord comment il peut contribuer à éliminer les préjugés et, ainsi, améliorer les relations multiculturelles. L'élève sait montrer, lors d'un jeu de rôle, des solutions ou des résolutions possibles dans des situations qui démontrent des stéréotypes ou des préjugés. Il pourrait, par exemple, décrire les effets néfastes des stéréotypes et des préjugés dans les médias destinés aux jeunes. Faire l'appréciation du travail de l'élève lors du débat selon des critères établis préalablement. Ceux-ci peuvent inclure : - la préparation (e.g. la planification, la recherche d'idées et de renseignements pertinents); - le travail d'équipe; - la qualité des exemples et l'efficacité de leur emploi pour développer la prise de position des élèves; - la qualité du français oral; - le respect des opinions et des idées des autres (e.g. écouter de façon active ses adversaires et ses co-équipiers; attendre son tour sans interrompre). Lors des activités (jeux de rôle, bandes dessinées), noter si l'élève : - a inclus des exemples concrets de stéréotypes/de préjugés; - a pu expliquer qui véhicule ces stéréotypes/préjugés et les raisons possibles; - a pu proposer des « solutions »; - a pu démontrer les problèmes qu'entraîne la présence de stéréotypes/préjugés dans les médias.	Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'explorer et d'expliquer des coutumes associées à divereses collectivités culturelles.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

2.3.1 identifier des coutumes associées à divers groupes culturels

2.3.2 comparer des coutumes de divers groupes francophones à sa propre culture

2.3.3 démontrer un respect des coutumes de divers groupes francophones

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève apporte en classe des objets ayant un lien avec une culture particulière (ou avec sa propre culture) et raconte l'histoire de cet objet.

Les élèves participent à des journées multiculturelles afin de mettre en évidence la richesse des cultures dans la communauté.

Les élèves participent à une foire d'information sur les différentes cultures où les invités se promènent d'un kiosque à un autre et font viser leur « passeport. »

Les élèves effectuent de la recherche dans Internet pour présenter des coutumes de divers groupes culturels (p. ex : fêtes, vie familiale, vêtements, croyances religieuses, nourriture).

L'élève navigue dans Internet afin de dresser et de catégoriser une liste de sites Web de différentes associations culturelles.

L'élève compare des systèmes d'éducation différents à travers le monde.

L'élève compare des proverbes anglais et des proverbes français afin d'identifier des différences culturelles. Il crée des affiches de proverbes français, avec des illustrations qui les comparent à leurs équivalents anglais. Les afficher dans la salle de classe.

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Amener l'élève à faire un retour sur l'organisation de la foire d'informations en lui posant des questions telles :
- Pourquoi es-tu satisfait ou insatisfait de la journée?
- Quels étaient les points forts de l'exposition?
- Comment as-tu atteint les résultats visés de l'activité?
- Qu'est-ce que tu as appris à propos des différentes cultures?

Suite à sa recherche, l'élève prépare une mosaïque qui représente les différentes coutumes culturelles des gens de sa communauté. L'afficher ensuite dans l'école.

Les élèves montent une exposition utilisant les recherches sur les divers groupes francophones, en les comparant à la culture majoritaire de la classe ou de la communauté.

L'élève note dans son journal de bord comment les diverses activités ou présentations multiculturelles l'aideront à respecter la richesse des différentes coutumes culturelles.

L'élève fait l'appréciation des présentations touchant diverses coutumes culturelles selon des critères établis préalablement.

Utilisant une matrice comparaison-contraste, l'élève fait une mise en retour du travail sur les systèmes d'éducation. Il pourrait se servir du système de Terre-Neuve-et-Labrador comme point de référence.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer - Contraster)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de démontrer de façon explicite la contribution de personnes de diverses cultures à différents domaines de l'activité humaine canadienne.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

2.4.1 faire de la recherche sur la contribution de personnes de diverses cultures à la société canadienne

2.4.2 discuter du rôle des contributions de personnes de diverses cultures à la vie quotidienne

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève fait une recherche sur la vie et les œuvres d'un personnage célèbre d'une culture autre que la sienne.

L'élève participe à la création d'un collage collectif d'objets qui raconte l'histoire de la contribution de diverses cultures au pays.

À l'aide d'une ligne du temps, l'élève illustre les contributions de diverses cultures à l'histoire du Canada.

L'élève crée une représentation graphique démontrant la répartition de la mosaïque canadienne.

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
Observer les équipes qui font la recherche sur un personnage célèbre d'une culture autre que la leur, et noter si chaque élève : - s'est impliqué dans la recherche sur le personnage; - a posé des questions pertinentes; - a fait preuve d'esprit d'organisation. L'élève peut expliquer l'importance des contributions de personnes de diverses cultures, en se basant sur les recherches et les présentations des autres. Afficher les réalisations des élèves (p. ex : une ligne du temps, les collections diverses, une saynète). À la présentation du travail de recherche, noter si l'élève : - a identifié le personnage et la culture dont il venait; - a expliqué comment le personnage a contribué à la société humaine. À l'aide d'exemples concrets, l'élève peut expliquer ou faire une représentation de comment les gens de diverses cultures contribuent à la vie quotidienne.	Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de démontrer une compréhension de ses droits et de ses responsabilités en tant qu'un adolescent face à son milieu.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

2.5.1 explorer les liens entre les droits et les responsabilités des jeunes dans divers milieux sociaux.

2.5.2 comparer la situation des jeunes en situation de majorité à celle des jeunes en situation de minorité

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Les élèves élaborent une charte de la classe à partir d'un remue-méninge sur les droits qu'il est important de respecter dans la classe et les responsabilités qui en découlent.

Les élèves arrivent à un accord de groupe de la différence entre « les droits » et « les responsabilités ».

L'élève invente des logos pour les différentes journées concernant les droits des personnes (p. ex : la Journée internationale de la femme et la Semaine des aînés).

L'élève invente un jeu qui démontre les principes suivants : l'esprit sportif, le traitement juste et le respect de tous les participants.

Organiser des petits groupes pour que les élèves puissent discuter de leurs responsabilités face à des jeunes en situation de minorité. Ensuite les élèves présentent des jeux de rôle dans lesquels ils mettent en évidence ces responsabilités.

Les élèves discutent en petits groupes d'un scénario proposé par l'enseignant (p. ex : Vous êtes francophone et vous vous installez à Terre-Neuve. Décrivez votre situation.). Les élèves identifient les défis d'une telle situation et en proposent des solutions.

Faire lire un article sur la Loi canadienne sur les droits de la personne, de la Déclaration universelle des droits de l'homme ou de la Déclaration des droits de l'enfant. L'élève en reproduit une partie sous une autre forme (p. ex : des signets ou des affiches).

L'élève devrait être capable de reconnaître et de respecter les diversités culturelles.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
L'élève note dans son journal de bord ses réactions au sujet de la charte rédigée par la classe en ce qui concerne : - les droits et les responsabilités des élèves; - le lien entre les droits et les responsabilités; - l'importance d'une charte des droits et des responsabilités. Afficher les logos. Les utiliser lors d'une célébration dans la classe et dans toute l'école des diverses journées qui mettent en valeur les droits des personnes. Afficher les représentations de la Loi canadienne sur les droits de la personne, de la Déclaration universelle des droits de l'homme ou de la Déclaration des droits de l'enfant. Faire jouer les jeux, tout en s'assurant que les élèves mettent en pratique les principes élaborées dans la charte de la classe, et que leurs actions mettent en pratique la différence entre «droits» et «responsabilités». Par le biais d'une bande dessinée, d'une saynète ou d'une présentation, l'élève montre les défis d'un jeune en situation minoritaire et le compare à sa propre situation.	Voir Annexe I : Liens internet

L'écoute et l'expression orale

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de résumer et de reformuler l'information, les idées, les opinions et les sentiments présentés dans un texte.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

3.1.1. identifier les idées principales et secondaires d'une variété de textes oraux et de discussions

3.1.2. ressortir les sentiments, les goûts, les attitudes et les opinions exprimés

3.1.3. dégager les expressions et les mots clés relatifs aux idées principales

3.1.4. résumer et reformuler le contenu d'un texte

[Ces RAS se poursuivent aux prochaines double-pages]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avant l'écoute :
Faire un remue-méninge ou un jeu de mots afin d'identifier les expressions et les mots clés reliés au sujet d'un texte.

Enseigner aux élèves comment reconnaître l'idée principale et les idées secondaires d'un texte. Leur proposer des représentations graphiques qui pourraient les aider durant l'écoute d'un texte ou d'une présentation.

S'assurer que les élèves comprennent bien la distinction entre un fait (prouvé), une hypothèse (supposition) et une opinion (réaction).

Enseigner des stratégies pour élaborer un résumé.

Former des équipes pour que les élèves puissent regrouper de divers éléments dans une liste de mots clés distribuée par l'enseignant, avant l'écoute d'un texte. Ensuite, les élèves justifient et discutent de leur point de vue, et font des prédictions de ce dont il s'agira dans le texte.

Pendant l'écoute :
L'élève utilise des représentations graphiques pour guider et faciliter l'écoute. Par exemple, il prend des notes pour retenir l'information et la comprendre mieux.

Pour faciliter leur compréhension, l'élève répond aux questions qui, quoi, où, quand, comment,et pourquoi au cours de l'écoute.

En visionnant ou en écoutant un reportage, l'élève relève les faits et les opinions qui s'y trouvent.

L'élève pose des questions pour obtenir des clarifications.

L'élève se réfère aux mots clés, aux comparaisons, aux citations et autres éléments contextuels pour soutenir sa compréhension.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève démontre de diverses façons (p. ex : des dessins ou des explications orales) sa compréhension des expressions et des mots clés des textes étudiés ou sa compréhension d'un texte écouté. Noter s'il sait identifier le sujet et les idées principales du texte.

Suite à une écoute ou à une présentation orale, noter si l'élève peut :
- résumer les idées principales et les idées secondaires;
- identifier les parties qu'il a trouvées particulièrement intéressantes;
- distinguer les faits des opinions;
- identifier l'intention de l'auteur.

Suite à l'écoute d'une histoire, noter si l'élève peut :
- nommer les personnages principaux;
- décrire le lieu et le moment où l'histoire se passe;
- fournir les événements principaux de l'histoire;
- ressortir les sentiments exprimés;
- situer le texte dans un contexte social, politique et culturel.

À l'écoute de divers textes, demander à l'élève d'identifier et de donner un exemple d'un fait, d'une hypothèse et d'une opinion. L'élève doit aussi identifier des structures linguistiques qui permettent d'identifier un fait, une hypothèse et une opinion.

L'élève fait l'appréciation du contenu des résumés des équipes reconstituées, à l'aide de critères établis préalablement (p. ex : pour un texte informatif, l'identification de l'idée principale et des idées secondaires les plus pertinentes, ainsi que l'emploi de mots connecteurs et de mots simples pour englober une liste d'éléments).

L'élève fait l'appréciation des communications orales soit par l'auto-appréciation des communications orales soit l'appréciation par les pairs.
(les idées principales et secondaires; le résumé; distinguer entre les faits, les hypothèses et les opinions).

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe G : Le résumé

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Tableau en T)

Voir Annexe K : Types de textes
- Le texte explicatif
- Le texte descriptif
- Le texte narratif

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de résumer et de reformuler l'information, les idées, les opinions et les sentiments présentés dans un texte. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

3.1.5. identifier l'intention du locuteur ou l'auteur selon le cas

3.1.6. distinguer les faits des opinions et des hypothèses

3.1.7. réagir de façon critique à la pertinence de l'information donnée et à la cohérence des idées dans des reportages

3.1.8. dégager l'information des publicités, des bulletins météo ou des infos

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Après l'écoute :

L'élève démontre sa compréhension des idées principales d'un texte en créant un dessin ou une illustration.

L'élève fait le résumé d'un texte oral à l'aide de la stratégie d'équipes reconstituées « Jigsaw ».

L'élève complète une Roue du récit après l'écoute d'un texte afin d'identifier l'auteur, le titre et les parties principales du récit.

L'élève reformule dans ses propres mots le point de vue de l'auteur d'un texte ou l'idée principale.

L'élève identifie (analyse) des informations pertinentes et celles qui sont superflues (d'une présentation d'un vidéo, d'un texte, d'une publicité audio). Il justifie ses choix.

L'élève peut identifier les indices linguistiques pour un fait, une hypothèse et une opinion.

L'élève exprime son accord ou son désaccord avec la structure du texte et les informations y incluses. Ceci pourrait se faire en petits groupes ou à l'échelle de toute la classe.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
[suite]	Voir Annexe G : Le résumé
À l'écoute de textes des médias de l'information, noter si l'élève sait compléter les tâches suivantes : a) la publicité : L'élève identifie le produit/service promu, le public cible, les moyens sonores, les renseignements. Il discute de l'efficacité de ces éléments. Il dégage les mots clés du texte. b) la météo : L'élève identifie le temps actuel et les prévisions météorologiques. Il dégage les mots clés du texte. c) les infos : L'élève identifie les sujets abordés et les idées principales qu'on en fournit. Il dégage les mots clés du texte.	Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Tableau en T) Voir Annexe K : Types de textes - Le texte explicatif - Le texte descriptif - Le texte narratif Voir Annexe I : Liens internet
L'élève juge l'organisation d'un texte : - l'intention claire; - l'organisation cohérente (introduction, développement, conclusion); - l'efficacité à communiquer le message; - d'autres possibilités d'organisation pour que ce soit efficace.	Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir d'une façon personelle à une grande variété de textes et de justifier sa réaction.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

3.2.1 présenter clairement ses idées, ses goûts, ses sentiments et ses opinions

3.2.2 faire des liens entre ses valeurs et celles présentées dans un texte

3.2.3 établir des similarités et des différences entre son vécu et ce qui est exprimé dans un texte

3.2.4 expliquer sa réaction à l'aide d'exemples et de détails

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avant l'écoute :
Mener une discussion avec les élèves à propos des valeurs. Que veut dire « valeurs »? Qu'est-ce qui les détermine? Quelles sont les valeurs importantes aux élèves?

L'élève fait des prédictions en s'informant sur le contexte socioculturel ou historique du texte pour orienter son écoute.
Il peut noter ces prédictions dans un tableau (prédiction-réaction) pour comparer ses prédictions à la fin de l'activité d'écoute.

Pour développer le vocabulaire des élèves : En groupes, les élèves dressent une liste de sentiments. Ils miment des situations qui évoquent certains sentiments tandis que les autres essaient de deviner.
Jeu – Association de mots : Proposer à l'oral des situations, et les élèves tentent d'identifier le(s) sentiment(s) qu'elles évoquent.

Pendant l'écoute :
L'élève prend des notes des renseignements pertinents.

L'élève note chaque mention de sentiment ou chaque scène qui évoque un sentiment/une opinion/une valeur. Par la suite, il dessine/illustre la série d'émotions par « une ligne de sentiments » (même principe qu'une ligne de temps)

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève indique ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas dans un texte et explique pourquoi.

Suite à une écoute, les élèves discutent en groupes des questions suivantes :
- Quels sentiments le texte a-t-il provoqués?
- Qu'est-ce que l'auteur a probablement voulu que nous ressentions?
- Comment auriez-vous changé le texte?
- Qu'est-ce que vous auriez aimé voir dans le texte?

Noter leur participation et la qualité des réponses, ainsi que la justesse du vocabulaire de sentiments et d'opinions.

L'élève peut identifier les valeurs véhiculées ou exprimées dans un texte et en explique son accord ou son désaccord. Il les compare à celles de son milieu social.

L'élève exprime par d'autres moyens, comme la chanson, le dessin ou la danse, ses opinions ou son interprétation des idées d'un texte. Noter le lien avec le texte et la qualité de l'expression.

L'élève crée une représentation graphique dans laquelle il démontre les similarités et les différences entre son vécu et celui décrit dans le texte d'écoute. Ensuite, il présente à l'oral son travail. Noter la qualité de l'expression ainsi que le contenu.

Ressources / Notes

Voir Chapitre 9 - Faire des déductions dans *Stratégies gagnantes en lecture*, Chenelière Éducation

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir d'une façon personelle à une grande variété de textes et de justifier sa réaction. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

3.2.1 présenter clairement ses idées, ses goûts, ses sentiments et ses opinions

3.2.2 faire des liens entre ses valeurs et celles présentées dans un texte

3.2.3 établir des similarités et des différences entre son vécu et ce qui est exprimé dans un texte

3.2.4 expliquer sa réaction à l'aide d'exemples et de détails

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Après l'écoute :

L'élève évalue et partage ses idées/opinions relatives aux sujets traités dans des textes.

L'élève décrit un événement d'une histoire qu'il vient d'écouter qui le rend triste ou fâché et explique ensuite sa réaction à l'aide d'exemples et de détails.

L'élève démontre son appréciation de films, de vidéos, d'émissions radiophoniques et télévisées d'expression française pour adolescents, en les comparant à ses propres expériences.

L'élève compare les informations d'un texte informatif avec ses connaissances ou perceptions préalables, à l'aide d'un guide de prédiction-réaction.

S'il s'agit d'un texte au sujet d'une situation problématique, l'élève suggère des solutions selon ses valeurs.

En se référant à la liste de sentiments établie par les élèves, l'élève présente à l'oral ses sentiments et ses opinions au sujet des relations entre les personnages de divers textes.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
[**Voir la double-page précédente**]	[**Voir la double-page précédente**] Voir Annexe I : Liens internet Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir à une grande variété de textes en analysant des éléments variés.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

3.3.1 distinguer le registre de langue utilisé

3.3.2 identifier le rôle des éléments linguistiques tels l'intonation et l'expression

3.3.3 identifier les éléments non-verbaux, tels les gestes et le langage corporel

3.3.4 juger de la qualité du texte : le contenu, l'organisation, le style; le comparer à d'autres textes ou présentations

3.3.5 faire des inférences et en tirer des conclusions

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avant l'écoute :

Mener une discussion de certaines techniques utilisées pour appuyer son message, comme les répétitions, les gestes, les illustrations.

Mener une discussion sur les facteurs qui rendent un message oral attrayant et intéressant. Les élèves se servent de cette liste pour créer leur propre message.

L'élève communique des sentiments et des émotions en mimant des actions (charades) ou en faisant des gestes qui évoquent ou dénotent des sentiments et des émotions.

Présenter des exemples de différents textes aux élèves. Leur faire remarquer des différences de ton, de vocabulaire et de communication non-verbale.

Pendant l'écoute :

L'élève note les détails pertinents et superflus, précis ou imprécis du texte à l'aide d'une représentation graphique.

Faire visionner une variété de vidéoclips et extraits de films. L'élève note les gestes et le langage corporel qui servent à la communication.

L'élèves identifient les intentions de textes oraux variés (proverbes, poèmes, annonces classées) à l'aide d'une liste à cocher développée par l'enseignant et les élèves ou à l'aide d'une représentation graphique de son choix.

L'élève ressort la structure d'une variété de textes oraux à l'aide d'une représentation graphique appropriée (p. ex. : texte descriptif, cause et effet).

L'élève utilise des indices pour inférer l'intention de l'auteur. Celles-ci peuvent inclure le ton, le vocabulaire, les types de phrases ou l'information déjà fournie dans le texte.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Suite à l'écoute de textes, noter si l'élève peut :
- relever des mots et des expressions qui se rattachent au sujet;
- identifier la structure du texte et justifier son choix en relevant des éléments du texte;
- déterminer la qualité de la langue et expliquer ses opinions.

Suite à une présentation, l'élève relève des techniques utilisées pour créer de l'intérêt et suggère des améliorations possibles. Il pourrait identifier :
- des éléments linguistiques (les répétitions, l'intonation, l'expression);
- des éléments non-verbaux (les gestes, le langage corporel).

L'élève relève des exemples du texte pour discuter de la pertinence et de la qualité de l'information.

L'élève peut utiliser les renseignements du texte pour en prédire la suite.

L'élève complète une grille d'appréciation pour évaluer des textes oraux proposés par l'enseignant ou présentés par d'autres élèves :
- le registre de langue;
- les éléments linguistiques;
- les éléments non-verbaux;
- le contenu;
- l'organisation;
- le style.

L'élève prépare et présente son propre texte. Noter si l'élève :
- s'est servi du registre de langue approprié;
- s'est servi de façon efficace d'éléments non-verbaux;
- s'est servi de façon efficace d'éléments linguistiques (l'expression, l'intonation);
- a inclus et a développé des renseignements pertinents et justes;
- a organisé le contenu de façon logique et claire, d'un style qui reflète le genre de texte;
- s'est exprimé d'une langue claire.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques

Voir Annexes (les grilles d'appréciation et d'évaluation) :
- Annexe F : Visionner un texte (Le visionnement d'un film ou une pièce de théâtre)
- Annexe M : La production orale

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir à une grande variété de textes en analysant des éléments variés. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

3.3.1 distinguer le registre de langue utilisée

3.3.2 identifier le rôle des éléments linguistiques tels l'intonation et l'expression

3.3.3 identifier les éléments non-verbaux, tels les gestes et le langage corporel

3.3.4 juger de la qualité dutexte : le contenu, l'organisation, le style; le comparer à d'autres textes ou présentations

3.3.5 faire des inférences et en tirer des conclusions

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Après l'écoute :

En groupes, les élèves commentent l'efficacité des gestes et du langage corporel à faciliter la compréhension, en dressant une liste de gestes et du langage corporel jugés pertinents.

Suite à l'écoute d'un texte, l'élève dresse une liste de mots ou d'expressions qui ont contribué à l'efficacité du texte.

L'élève crée une nouvelle fin ou une suite à un texte en se basant sur les indices textuels.

En se basant sur les indices, il doit les compléter en faisant des inférences. Il doit pouvoir justifier ses réponses.

L'enseignant propose divers textes/situations d'écoute. L'élève indique le registre de langue et justifie ses réponses. Par la suite, il propose une autre situation qui reflète le même registre.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes oraux pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation	Ressources / Notes
[Voir la double-page précédente]	[Voir la double-page précédente]

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de poser des questions pertinantes pour acqiérir, interpréter, analyser et évaluer des idées et des informations.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

4.1.1 poser les questions pour clarifier, élaborer et énoncer

4.1.2 utiliser un vocabulaire et des expressions appropriés au sujet

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Pour permettre aux élèves de pratiquer le questionnement spontané, demander aux élèves en groupes de découvrir un objet ou un endroit mystère. L'élève qui devine doit poser des questions (utiliser la stratégie jetons de conversation).

Former les groupes de quatre pour que les élèves puissent poser des questions à une personne du groupe qui joue le rôle de personne interrogée. Les questions peuvent se rapporter à plusieurs sujets/thèmes (p. ex : l'analyse complet d'un texte écouté, une technique littéraire, des retours en arrière, des métaphores). Chaque élève a son tour à jouer le rôle de personne interrogée. La personne interrogée pourrait être un personnage dans un roman étudié en classe ainsi que quelqu'un bien connu de l'actualité des élèves.

L'élève pose des questions afin de résumer le message des textes, qu'il soit explicite ou implicite.

L'élève emploie les mots interrogatifs justes et les bonnes structures syntaxiques pour formuler des questions.

L'élève fait des affiches qui indiquent les différents niveaux de questionnement et donne des exemples de questions pour chaque niveau (connaissance, compréhension, synthèse).

Organiser des groupes de quatre. L'élève réfléchit individuellement à des questions à poser à une personne célèbre, rédige ses questions, en fait la synthèse avec un partenaire, puis les deux mettent en commun leurs questions avec les autres membres du groupe. Le groupe peut ensuite rédiger une seule liste de questions à poser à la personne célèbre. Stratégie Réfléchir, partager, discuter. Fournir aux élèves des occasions de mettre en scène des jeux de rôle avec la personne célèbre et un intervieweur.

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève fait l'appréciation de son travail en groupe, à l'aide d'une grille d'observation. Il devrait considérer les points suivants :
- le syntaxe/comment formuler les questions;
- le niveau de questionnement;
- le type de questions (ouvertes et fermées).

Faire l'appréciation des activités orales des élèves à l'aide d'une échelle d'appréciation. Vérifier si l'élève :
- utilise différentes façons de poser des questions;
- utilise des questions ouvertes en plus des questions fermées;
- utilise un vocabulaire et des expressions appropriés au sujet;
- pose des questions pour clarifier de l'information;
- respecte les conventions (p. ex : tu/vous).

Lors d'interactions entre les élèves, noter si l'élève pose des questions :
- de façon spontanée;
- pour vérifier sa compréhension;
- pour développer un point particulier;
- pour demander de l'information précise portant sur le sujet de la discussion.

Demander aux élèves d'inventer un jeu de société basé sur des textes déjà écoutés. Leur demander de se servir des différents niveaux de questionnement dans l'élaboration du jeu. Noter si les élèves ont :
- bien représenté tous les niveaux de questionnement;
- posé des questions précises;
- choisi des questions appropriées aux textes écoutés.

L'élève utilise des questions ouvertes et des questions fermées pour se renseigner ou pour clarifier des renseignements.

Ressources / Notes

Voir Annexe P : Stratégie de réflechir, partager, discuter

Voir Annexe M : La production orale (la grille d'observation)

Voir Annexes (les grilles d'appréciation) :
- Annexe F : Visionner un texte
- Annexe M : La production orale

Voir Annexe N : Niveaux de questionnement (à l'attention de l'enseignant)

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'expliquer ses sentiments et appuyer ses idées et ses opinions.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

4.2.1 exprimer et justifier ses opinions et ses choix

4.2.2 démontrer un respect pour les idées et les sentiments des autres

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève exprime ses goûts, ses sentiments, ses décisions. Il explique les circonstances qui l'amènent à réagir ou à penser d'une certaine façon (p. ex : expériences personnelles, lecture, hypothèse).

Faire faire des mini-débats. À deux, les élèves donnent leurs opinions sur un sujet. Chaque élève a 30 secondes pour essayer de convaincre son partenaire que son point de vue est meilleur. Ensuite, la classe se regroupe pour discuter la question en deux camps partagés.

Faire un remue-méninge d'expressions utiles pour exprimer des sentiments. En présenter d'autres au besoin. Les afficher en classe. Présenter différents scénarios aux élèves et leur demander en groupes de partager leurs réactions aux situations en utilisant les expressions affichées. Les scénarios pourraient inclure :
- Tu es seul(e) à la maison et tu entends des bruits étranges.
- Tu reçois une invitation à une soirée mais tes parents ne te donnent pas la permission d'y aller.

Les élèves pourraient aussi créer des scénarios reliés aux expressions affichées.

En groupes, les élèves jugent à quel point le but d'un texte oral a été atteint et proposent des améliorations. Ils justifient leur point de vue.

Se faire l'avocat du diable afin d'obliger l'élève de défendre les points de vue qu'il a exprimés sur un sujet. Revoir ou fournir les expressions appropriées.

L'élève prépare un vidéoclip dans lequel il met en évidence ses opinions de nouvelles écoutées à la télé où à la radio ou d'un sujet controverse.

L'élève pige au hasard un sujet ou une question. Il doit répondre à la question ou donner son opinion/exprimer ses sentiments à l'égard du sujet.

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Faire l'appréciation de l'élève pendant qu'il travaille en petits groupes, à l'aide d'une fiche anecdotique.

Lors de travail en groupes ou de présentations, noter si l'élève :
- exprime ses sentiments et ses opinions;
- explique et justifie ses réactions à l'aide d'exemples et d'expériences personnelles;
- défend son point de vue;
- emploie le vocabulaire propre à l'expression d'opinions, de goûts et de sentiments.

Encourager les élèves à faire l'appréciation de leur travail en petits groupes à l'aide de critères établis préalablement. Les critères pourraient inclure :
- J'ai écouté les idées des autres;
- J'ai apporté de l'aide lorsque nécessaire;
- J'ai posé des questions afin de mieux comprendre les idées et les opinions des autres;
- J'ai respecté le droit de parler;
- J'ai comparé les autres points de vue avec le mien;
- J'ai respecté l'opinion des autres;
- J'ai encouragé les autres à s'exprimer.

Ressources / Notes

Voir Annexe M : La production orale (la grille d'observation)

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de combiner, de comparer, de clarifier, et d'illustrer des informations et des situations.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

4.3.1 créer des dialogues ou saynètes à partir des situations proposées

4.3.2 présenter des détails précis en utilisant un vocabulaire et des expressions appropriés au sujet

4.3.3 résumer ou reformuler les idées et les informations présentées

4.3.4 présenter un texte cohérent

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève exprime ses opinions avec des détails qui les soutiennent.

L'élève étudie des arguments ou des prises de position d'un texte (articles de journal, des enregistrements audio ou vidéo). Il identifie la prise de position et les arguments par lesquels l'auteur la soutient.

Suite à la présentation d'une situation ou problème, l'élève le représente à l'aide d'une représentation graphique appropriée. Avec un groupe ou toute la classe, il discute de sa compréhension du problème et pose des questions pour approfondir sa compréhension. Il échange des idées sur des résolutions possibles. Ensuite, il choisit la solution qui semble la plus plausible et la présente lors d'une mise en commun. Il justifie le choix de solution.

Périodiquement demander aux élèves de faire oralement le résumé de ce qu'un autre élève vient de dire, afin de promouvoir une écoute active.

Former des équipes de deux pour que les élèves puissent faire un résumé oral en 30 secondes d'un concept qu'ils viennent d'aborder. Ensuite, son partenaire répète deux choses importantes que l'autre élève a dites. Le processus se répète en changeant de rôle.

L'élève discute des intentions d'auteurs, de personnages ou de participants (faire des inférences et en tirer des conclusions).

Fournir aux élèves de nombreuses occasions de raconter des histoires, de décrire des phénomènes et de présenter de l'information sur un sujet à l'étude. Ils peuvent utiliser des représentations graphiques pour organiser les informations.

Après avoir écouté des annonces publicitaires, l'élève ressort le langage et les techniques utilisés. Par la suite, il prépare une annonce pour essayer de convaincre ses camarades de classe d'acheter un objet ou un service qui serait difficile à vendre (p.ex : un chien qui jappe tout le temps, une bicyclette rouillée). Il présente son annonce à la classe.
Les autres élèves expliquent pourquoi il a réussi ou n'a pas réussi à leur vendre cet objet ou ce service. Ils doivent commenter l'efficacité des renseignements/des détails fournis.

Avec un partenaire, l'élève prépare des dialogues et des saynètes sur des sujets proposés par l'enseignant ou pigés au hasard.

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève fait l'appréciation des pairs des communications orales, à l'aide de critères établis préalablement.

L'élève ressort les événements ou des messages importants des saynètes présentées en classe et les résume à l'oral.

L'élève reconstitue un texte à l'oral à partir d'un résumé donné. Noter la présence de détails et de vocabulaire précis.

Lors des situations de résolutions de problèmes, noter si l'élève a :
- décrit le problème en rapportant les faits;
- identifié les causes;
- proposé des solutions plausibles;
- justifié son choix de solution;
- exprimé une conclusion personnelle.

Lors des présentations des élèves, noter si l'élève a :
- annoncé le sujet;
- respecté l'ordre chronologique de l'événement ou l'ordre d'importance des idées;
- utilisé un vocabulaire et des expressions appropriés;
- présenté un texte cohérent en utilisant des marqueurs de relation;
- développé les idées principales en ajoutant des idées secondaires;
- pu répondre aux questions qui lui ont été posées.

Lors d'une narration, noter si l'élève a :
- ressorti les éléments principaux du récit;
- décrit les personnages et les lieux en utilisant un vocabulaire approprié;
- établi des liens entre les éléments du texte à l'aide de marqueurs de relation; puis, après, ensuite...
- pu clarifier son message au besoin;
- ressorti des éléments implicites du texte.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques

Voir Annexe M : La production orale

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'appliquer des conventions de la langue afin de communiquer dans une grande variété de situations.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

4.4.1 faire les liaisons les plus communes

4.4.2 s'exprimer d'une prononciation claire et précise

4.4.3 utiliser les temps verbaux nécessaires pour exprimer ses expériences passées, présentes et futures

4.4.4 reconnaître et corriger les anglicismes sémantiques et syntactiques communs

4.4.5 utiliser des mots et des expressions qui expriment des nuances

[Ces RAS se poursuivent aux prochaines double-pages]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Faire faire aux élèves des présentations genre Concours d'art oratoire. Leur proposer d'utiliser un plan pour élaborer leur présentation (sujet, développement des idées principales et secondaires). Revoir les caractéristiques d'un discours efficace (voix, intonation, débit, prononciation, etc.). Les élèves se servent de phrases simples et complexes pour s'exprimer. Ils se servent également de mots et de phrases de transitions pour s'exprimer.

Faire écouter des textes aux élèves, afin de noter les liaisons, les sons. Par la suite, les élèves préparent et font la lecture à voix haute individuellement ou en chœur d'une partie d'un des textes. Ils doivent aussi s'enregistrer et comparer leur lecture orale au texte original (nous‿avons, ils‿ont, vous‿avez, les‿enfants en sont des exemples des liaisons communes).

Les élèves présentent où ils choisissent et créent eux-mêmes des poèmes ou des raps pour partager lors d'un exposé sur un thème en particulier.

Lors d'interactions dans la salle de classe, identifier les erreurs les plus communes des élèves (par ex. voir sur(à) la télévision). Présenter la forme correcte, l'afficher, puis en faire l'ennemi de la semaine afin de sensibiliser les élèves à l'erreur et de les aider à l'éliminer.

L'élève raconte un souvenir ou décrit quelqu'un qui lui est important. Il doit s'exprimer de façon organisée et en utilisant des verbes et des expressions qui expriment des sentiments et des opinions.

L'élève s'exprime en se servant d'un langage et des structures appropriés dépendant de la situation de communication. L'élève devrait être au courant de la structure des verbes au présent, à l'imparfait, au passé composé et au futur. Toutefois, il ne s'agit pas d'une maîtrise grammaticale. Cependant on s'attend à ce que l'élève fasse un effort de les employés correctement selon la situation de communication. L'enseignant devrait évaluer les élèves selon un continuum de communication limitée, passable, efficace et approfondie.

A l'aide de références linguistiques (p.ex : un dictionnaire ou un thésaurus), l'élève étudie les nuances entre les mots. Par exemple, il peut étudier les différences entre le contentement, le bonheur, la joie, l'allégresse, la liesse. Il doit aussi se servir des marqueurs, tels *très, trop, peu, beaucoup, maint*. Encourager les élèves d'utiliser des synonymes afin d'enrichir leur discours.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève crée ou recompose/reformule une chanson à partir de mots clés ou d'idées principales d'un texte écouté en classe.

L'élève enregistre une présentation orale et en fait une auto-appréciation à l'aide de la liste de conseils à suivre.

Amener les élèves à faire un retour sur leur travail en leur posant des questions sur leur satisfaction, le degré de coopération, la qualité d'expression (l'articulation, la prononciation, le volume, l'intonation, les techniques non-verbales). En plus, chaque élève devrait se poser des questions, telles :
- Selon moi, j'ai réussi à...
- J'ai trouvé difficile de...
- Si je recommençais, j'améliorerais...

L'élève fait l'appréciation des présentations orales des autres élèves, à l'aide de critères.

Faire l'observation des productions orales de l'élève à l'aide d'une grille d'observation, selon des critères tels, l'élève :
- fait les liaisons les plus communes;
- utilise les structures appropriées pour le type de discours;
- prononce des phonèmes avec précision;
- utilise les règles et les usages appris;
- fait attention à la prononciation et à l'intonation;
- ordonne correctement les mots dans les phrases;
- se sert d'un débit et d'un volume de voix appropriés;
- présente un texte cohérent en utilisant des marqueurs de relation;
- communique non-verbalement à l'aide du contact visuel et des gestes.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexes (les grilles d'appréciation) :
- Annexe F : Visionner un texte
- Annexe M : La production orale

Voir Annexe M : La production orale

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'appliquer des conventions de la langue afin de communiquer dans une grande variété de situations. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

4.4.6 utiliser une intonation et un débit appropriés

4.4.7 utiliser des formes de phrases variées

4.4.8 utiliser des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions

4.4.9 utiliser les structures appropriées pour le type de discours

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

L'élève devrait faire attention de ne pas composer des structures anglaises sur la langue française (j'aire il, je veux le, c'est un, c'est mon). Il devrait également faire attention aux faux amis (ça regarde comme; je suis 13 ans; sur le téléphone; sur le 4 février).

Enseigner aux élèves les différents types de phrases. L'élève doit identifier des exemples de phrases dans des textes variés. Ensuite, il doit les répéter avec l'expression et l'intonation appropriées. L'élève peut ensuite faire ses propres phrases de types variés. (p. ex : déclaratives, interrogatives, incitatives).

L'élève pige au hasard un sujet. Il doit en parler pendant une minute, respectant les critères établis pour la prononciation, l'intonation, le débit; l'emploi du vocabulaire précis; la structure des phrases; les conjugaisons; l'expression des sentiments/goûts/opinions.

L'élève devrait être capable de s'exprimer pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
Lors de discussion et d'entretiens, noter si l'élève :
- s'efforce de parler correctement;
- utilise les expressions et les structures qu'il vient d'apprendre (p. ex : expressions idiomatiques, pronoms possessifs et démonstratifs);
- évite des anglicismes;
- fait l'effort de se corriger et se reprendre;
- fait attention aux accords entre les noms et les adjectifs;
- utilise les temps de verbes appropriés au contexte;
- utilise des formes de phrases variées.

Proposer à l'élève un texte avec des anglicismes sémantiques et syntactiques. Il doit le redire, en y apportant les corrections nécessaires.

Ressources / Notes

Voir Annexe H : Grille d'auto appréciation pour projet de recherche

Voir Annexe M : La production orale (grille d'évaluation)

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de faire appel à son vécu et à ses connaissances, et de modifier des stratégies pour orienter son écoute et son expression orale.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

5.1.1 modifier le registre de langue et le niveau de formalité selon la situation de communication

5.1.2 faire des prédictions sur le contenu d'un texte à partir des renseignements fournis

[Ces RAS se poursuivent aux les prochaines double-pages]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Discuter avec les élèves de la structure d'un texte narratif (contexte, événement, déclencheur, actions, résolution). Ensuite, l'élève remplit la représentation graphique d'un texte narratif pendant l'écoute d'un texte.

Mener une discussion avec les élèves sur les solutions à employer lors d'un problème de compréhension d'un texte d'écoute (p. ex : ne pas s'attarder sur un mot inconnu, faire des liens avec ses connaissances antérieures, prendre note des mots clés pour y revenir plus tard). L'élève tente de se servir de ces solutions lors de l'écoute d'un texte.

Avant de faire l'écoute d'un texte:

- faire appel aux habiletés langagières acquises dans une autre langue pour gérer son écoute (gestes; expressions);
- l'élève relève tous les mots qu'il connaît déjà au sujet du thème à aborder. Avec un partenaire ou en équipes, l'élève anticipe le contenu du texte à l'aide des mots identifiés;
- fournir à l'élève une série de questions qui traitent des éléments importants du texte. L'élève répond aux questions en proposant et en justifiant des hypothèses;
- l'élève établit des liens avec ses connaissances antérieures en remplissant les colonnes S et V d'un tableau SVA;
- en équipes de deux, remplissez un guide.

Faire visioner une variété de présentations orales (p. ex : entrevues et extraits de film) afin de permettre à l'élève de comparer/contraster l'emploi des différentes communications non-verbales (p. ex : gestes, expressions de visage, contact visuel) dans les présentations. Il se sert d'une représentation graphique (p. ex : la matrice comparaison-contraste) faire ses notes. L'élève crée une affiche, dans laquelle il identifie des exemples de communication non-verbale et explique leur efficacité à l'aide de dessins.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Après l'écoute d'un texte, demander à l'élève de vérifier s'il a bien anticipé son contenu à partir de la liste de mots connus qu'il a développée. Amener l'élève à faire l'auto-appréciation de sa communication.

Expliquer les moyens par lesquels l'élève a fait ses prédictions et en justifier l'efficacité.
- L'élève complète le tableau SVA Plus déjà commencé avant l'écoute du texte (l'auto-évaluation).

L'élève fait l'appréciation des communications orales à l'aide de grilles ou de rubriques développés.

L'élève fait l'écoute de son propre radio-journal, et à l'aide d'une représentation graphique comparaison-contraste, trouve les différences et les ressemblances entre sa présentation et les nouvelles déjà écoutées à la radio.

Faire écouter des extraits de texte. L'élève sait identifier le public cible, d'après le registre de langue et le niveau de formalité. Il en complète une grille d'appréciation.

Avec un texte préparé, l'élève doit le modifier en raison de différents groupes cibles (p. ex : une classe de jeunes, un groupe de leurs amis, le conseil municipal, le public en général).

L'élève se montre capable de résoudre des problèmes de compréhension en utilisant des stratégies, telles :
- ne pas s'attarder sur un mot inconnu;
- utiliser le contexte pour trouver le sens d'un mot;
- faire des liens entre ce qu'il vient d'entendre et ce qui a été travaillé à l'étape de préparation à l'écoute;
- noter le(s) mot(s) ou les infos pour y revenir plus tard;
- poser des questions pour avoir de la clarification.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (SVA, Comparer - Contraster)

Voir Annexe Q : Stratégies d'écoute

Voir Annexes (les grilles d'observation, d'évaluation/d'appréciation) :
- Annexe F : Visionner un texte
- Annexe M : La production orale

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe D : Le débat

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de faire appel à son vécu et à ses connaissances, et de modifier des stratégies pour orienter son écoute et son expression orale.
[suite]

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

5.1.3 trouver des moyens appropriés pour résoudre les problèmes de compréhension

5.1.4 faire appel à ses connaissances sur les structures textuelles (p. ex : texte narratif, présentation orale, chansons, émissions de télé ou de radio)

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Les élèves travaillent en petits groupes afin d'identifier les mots et les structures appropriés pour des présentations formelles et informelles. Ils justifient leur choix, et après avoir fait une mise en commun, on affiche une liste de ces expressions au mur. Les élèves pourraient s'y référer pendant la préparation des présentations orales.

L'élève écoute les infos à la radio pour en étudier le format, le registre de langue, etc. Le professeur devrait attirer l'attention particulière à l'intonation et la clarté de prononciation.

Discuter avec les élèves des causes possibles des problèmes de compréhension. Elles peuvent inclure le degré de familiarité avec le vocabulaire, le degré de familiarité avec le sujet, la distraction, un manque d'intérêt, le niveau de texte. Amener les élèves à mettre en pratique des moyens de faciliter la compréhension.

Sensibiliser les élèves au vocabulaire (les faux amis, les homonymes, les mots de la même famille). Leur fournir des listes ou leur faire générer une liste en se servant du dictionnaire.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

suite]
L'élève prépare et enregistre un journal-radio. À noter :
- le contenu et son organisation;
- la prononciation claire et précise;
- l'intonation précise.

L'élève se montre capable de se servir de la structure du texte pour gérer sa compréhension. Par exemple, il se sert de la présence d'une introduction dans laquelle il trouve le sujet ou d'une conclusion dans laquelle l'auteur souligne son impression générale.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (SVA et SVA plus, Comparer - Contraster)

Voir Annexe M : La production orale (des grilles d'observation, d'évaluation/d'appréciation)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'organiser de l'information et des idées en modifiant des stratégies.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

5.2.1 utiliser divers moyens tels un schéma et des mots clés, pour soutenir sa compréhension et pour retenir l'information

5.2.2 créer diverses communications personnelles et informatives (p. ex : résumés, présentations médiatiques, exposés oraux)

5.2.3 clarifier son message

5.2.4 choisir le style de son texte ou de son discours en tenant compte de ses propres intentions de communication et du public cible

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève organise un exposé oral en s'assurant de structurer les informations qu'il veut présenter, de choisir le mode de présentation et les supports visuels dont il a besoin, de rédiger sur fiches des notes personnelles et de prévoir la façon de relier les différentes parties de la présentation.

L'élève se sert des fiches de présentation (Annexe M : La production orale) pour planifier une présentation orale.

Les élèves discutent en petits groupes des forces et des faiblesses des différentes façons d'organiser des idées en écoute (p. ex : des dessins, des représentations graphiques, une prise de notes). Ils doivent ensuite présenter et justifier leurs idées à la classe.

À différents moments d'une écoute, l'élève réfléchi à son écoute ou discute avec un partenaire de ce qu'il vient d'entendre afin de se préparer à l'écoute du reste du texte.

L'élève crée un journal de radio, une chanson, une saynète en utilisant de divers moyens pour organiser l'information et les idées.

L'élève élabore une critique ou un jugement d'une variété de textes en raison du public cible et des intentions.

L'élève peut identifier, lors de l'étape de planification, le style de texte et le justifier en raison de ses intentions et de son public cible.

À partir de mots clés seulement, les élèves en groupes créent une saynète qui doit refléter le public cible et en même temps montrer clairement l'intention du petit groupe.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Pour que l'élève soit conscient des stratégies dont il se sert pour bien communiquer (p. ex : se reprendre pour clarifier les messages), enregistrer ses présentations et lui demander de faire l'appréciation de ses forces et faiblesses en expression orale.

Suite à une présentation orale de l'élève, noter s'il :
- présente l'information d'une façon organisée;
- se sert d'adverbes de temps pour garder la bonne chronologie des événements;
- choisist un mode de présentation approprié aux informations présentées et au public cible.

L'élève sait expliquer et mettre en pratique les communications personnelles et les communications informatives.

L'élève sait modifier sa présentation pour clarifier son message, par rapport au public cible, par exemple.
- une communication personnelle
- une communication informative

Les élèves créent des émissions/textes d'écoute qui s'adressent à divers groupes (choisis par l'enseignant). À noter en raison :
- du type de texte;
- du public cible;
- du registre de langue;
- de la qualité et de l'organisation du contenu.

Par la suite, les élèves complètent des tableaux dans lesquels ils démontrent leur compréhension des autres présentations.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer - Contraster)

Voir Annexe M : La production orale (Planifie ta présentation orale/ Réfléchis à ta présentation orale)

Voir Annexe F : Visionner un texte

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'expliquer et analyser ses propres stratégies.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

5.3.1 utiliser différentes stratégies pour trouver le mot ou la structure qui lui manque en français

5.3.2 utiliser des moyens pour clarifier ses idées, ses sentiments

5.3.3 utiliser des stratégies pour assurer sa compréhension d'un texte

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève se sert de l'activité Réfléchir, partager, discuter (Think, Pair, Share) pour identifier les stratégies qui facilitent l'écoute (p. ex : la prise de notes, le résumé, l'imagerie mentale).

L'élève fait des liens avec son vécu (e.g. associer un mot connu avec un nouveau mot de vocabulaire).

Avec les élèves, établir des critères qui assurent la compréhension d'un texte (p. ex : Je pose des questions quand je ne comprends pas. Je fais le résumé des différentes parties d'un texte oral). L'élève et l'enseignant se servent de ces critères quand on fait l'appréciation de l'écoute.

Mener une discussion sur les solutions utilisées pour résoudre un problème de compréhension orale. Partager ses propres stratégies de compréhension avec les élèves (p. ex : poser des questions, ressortir les mots clés, faire des liens avec ses connaissances antérieures).

Discute avec la classe des moyens de rendre un discours plus dynamique et précis (p. ex : employer des comparaisons et des phrases exclamatives).

L'élève crée des affiches qui démontrent les différentes stratégies de compréhension. Les afficher dans la salle de classe comme point de référence.

L'élève dresse une liste de techniques communes pour approfondir sa compréhension d'un texte oral (p. ex : poser des questions pour clarifier des points, résumer les points principaux de locuteur).

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève fait l'appréciation de son écoute.

Lors des activités d'écoute, noter si l'élève assure sa compréhension des textes en :
- posant des questions pour clarifier ses idées;
- demandant de l'aide auprès des autres élèves ou de l'enseignant;
- se référant aux listes de mots/expressions clés affichées au mur;
- résumant les différentes parties du texte;
- prenant des notes;
- faisant des dessins.

Lors de discussions en petits groupes, observer les élèves et noter s'ils peuvent :
- identifier des stratégies qui facilitent l'écoute;
- identifier des stratégies qui leur permettent de trouver un mot/une structure qui leur manque en français;
- identifier des stratégies qui facilitent la communication orale;
- décrire le comportement physique associé à l'écoute active.

Ressources / Notes

Voir Annexe P : Stratégie de réflechir, partager, discuter

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'adapter les ressources imprimeées et non imprimées, y inclus la technologie, pour aider son écoute et son expression orales.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

5.4.1 se servir de divers outils de référence pour faciliter son écoute et son expression orale

5.4.2 évaluer l'authenticité et la véracité des informations

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Pendant la préparation d'une présentation orale, l'élève fait l'appréciation de plusieurs sites Web qui traitent du sujet abordé dans la présentation. Il doit l'évaluer à partir d'une liste de critères développée avec l'enseignant (p.ex : date du site, objectivité, présence d'hyperliens, détails présentés, emploi d'images, interactivité et musique). L'élève choisit les sites qui conviendraient le mieux à sa présentation et il justifie son choix.

Assurer la disponibilité de divers outils de référence comme les dictionnaires, les grammaires, les tableaux de conjugaison et l'informatique.

L'élève ressort les éléments structuraux et stylistiques d'une bonne annonce publicitaire à la radio (p. ex : brève, humoristique, musicale, ton agréable, convaincant, honnête). En petits groupes, les élèves se servent des éléments identifiés afin de préparer une annonce pour un produit imaginaire qu'ils veulent vendre.

En petits groupes, les élèves font la critique d'une publicité et déterminent son impact sur les adolescents (stratégie: Jeton de conversation).

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer son écoute et son expression orale en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Faire l'appréciation des annonces radiophoniques des élèves à l'aide d'une grille d'appréciation. Noter si l'élève :
- s'est servi des éléments d'une bonne annonce déjà identifiés;
- a présenté une annonce informative et vive;
- a fourni des informations pertinentes;
- a choisi un format qui aurait le plus d'impact sur son public cible.

Faire l'appréciation de l'évaluation du site Web. Noter le travail des élèves d'après des critères établis préalablement.

Les élèves présentent les résultats sportifs des équipes de l'école dans un format (p. ex : émission de télé, moniteurs de l'école, site Web, annonces-radio) qui aura le plus d'impact sur le public cible.
Noter :
- le médium choisi (approprié, vise un grand nombre de gens);
- la véracité des informations;
- le contenu et l'organisation;
- la précision de langue (vocabulaire, grammaire, syntaxe);
- la précision de l'expression orale (la prononciation, l'intonation);
- les supports visuels et sonores.

Ressources / Notes

Voir L'apprentissage coopératif (p. 41 de ce guide)

Voir Annexe E : Une évaluation d'un site Internet

Voir Annexe I : Liens internet

La lecture et le visionnement

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de résumer et de reformuler l'information, les idées, les opinions, les sentiments présentés dans un texte.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

6.1.1 identifier les idées principales et secondaires d'une variété de textes écrits et visuels

6.1.2 ressortir les sentiments, les goûts, les attitudes et les opinions exprimés

6.1.3 résumer et reformuler le contenu d'un texte écrit ou visuel

6.1.4 identifier l'intention du locuteur, de l'auteur, de l'illustrateur ou du réalisateur selon le cas

6.1.5 distinguer les faits des opinions et des hypothèses afin d'identifier le type de texte (informatif - une présentation de faits argumentatif / texte d'opinion)

[Ces RAS se poursuivent aux prochaines double-pages]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avant la lecture ou le visionnement :
L'élève active les connaissances antérieures en :
- regardant les illustrations qui accompagnent un texte et en identifiant les renseignements qu'elles offrent;
- lisant les titres les sous-titres afin d'anticiper le contenu du texte et en identifiant les connaissances qu'il a déjà sur le sujet.

Enseigner aux élèves comment reconnaître l'idée principale et les idées secondaires d'un texte. Leur proposer des représentations graphiques qui pourraient les aider durant la lecture ou le visionnement d'un texte.

Enseigner des stratégies pour élaborer un résumé. Voir Annexe G.

L'élève relève tous les mots qu'il connaît sur le sujet du texte à aborder. Ensuite il travaille avec un partenaire afin d'anticiper le contenu du texte. L'élève dégage les mots clés et les expressions relatives aux idées principales.

Présenter aux élèves une liste de 10 à 15 mots tirés du texte.
L'élève utilise tous les mots pour décrire le contenu du texte.

L'élève remplit un tableau SVA ou SVA Plus afin d'identifier ce qu'il connait du sujet et ce qu'il aimerait découvrir. Après la lecture ou le visionnement, il complète le tableau.

Présenter aux élèves divers types de lecture (p. ex : le balayage, l'écrémage ou la lecture critique). Identifier en général les grandes thèmes du texte, identifier les idées principales des parties d'un texte. L'éleve choisit le type de lecture approprié, selon l'intention de la lecture à faire.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Avant la lecture ou le visionnement :
Noter si l'élève peut :
- utiliser des indices variés tels que les illustrations, les titres, les sous-titres pour anticiper le contenu d'un texte. Lui fournir une grille pour noter ses réponses/idées;
- relier son vécu au sujet du texte un utilisant un schéma conceptuel ou à l'oral;
- utiliser ses connaissances antérieures afin de formuler ses opinions et ses réactions au sujet du texte;
- utiliser un tableau SVA pour orienter sa lecture ou son visionnement;
- expliquer comment retrouver l'idée principale et les idées secondaires d'un texte.

Pendant la lecture ou le visionnement :
Noter si l'élève peut :
- utiliser une représentation graphique appropriée pour guider et faciliter sa compréhension;
- poser de bonnes questions d'anticipation à son partenaire;
- répondre aux questions qui, quoi, où, quand, comment en utilisant une matrice;
- identifier l'idée principale et les idées secondaires d'un texte;
- relever les opinions de l'auteur et des preuves du texte en utilisant un tableau;
- comparer ces opinions aux siennes;
- utiliser un schéma conceptuel pour relever les composantes et les idées reliées à un concept ou à un thème;
- identifier le type de texte dont il s'agit.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (SVA et SVA plus, le tableau en T)

Cercles de lecture (Chapitre 5)

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe J : L'analyse d'un article de journal

Voir Annexe G : Le résumé

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de résumer et de reformuler l'information, les idées, les opinions, les sentiments présentés dans un texte. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

6.1.6 dégager l'information des textes écrits et visuels

6.1.7 réagir de façon critique à la pertinence de l'information donnée et à la cohérence des idées dans des textes écrits et visuels

6.1.8 relever la séquence des événements

6.1.9 relever des caractéristiques principales des personnages

6.1.10 identifier le temps de la narration (au passé, au futur) et citer des preuves

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Pendant la lecture ou le visionnement :

L'élève utilise des représentations graphiques pour guider et faciliter sa compréhension du texte. Par exemple, pour faciliter la compréhension des élèves, les inviter à répondre aux questions, qui, quoi, où, quand, comment et pourquoi, en notes.

Au visionnement ou à la lecture d'un reportage, l'élève relève les faits et les opinions qui s'y trouvent. Il organise l'information sous forme d'un tableau à deux colonnes – les faits et les opinions.

Préparer plusieurs énoncés basés sur le texte, qui devraient exiger une réflexion qui va au-delà d'une compréhension littérale. Chaque énoncé est précédé de 2 colonnes- une intitulée « moi » et l'autre intitulée « l'auteur ». Avant la lecture, l'élève indique son accord avec chacun des énoncés. Pendant la lecture, l'élève essaie de discerner l'opinion de l'auteur et l'écrit dans la colonne correspondante. Il doit citer une preuve tirée du texte.

L'élève dresse une liste de mots inconnus rencontrés dans un texte. Il doit ensuite les classer selon leur rôle dans la phrase (p. ex : nom, adjectif, verbe), en trouver le sens et les remplacer par des synonymes.

Après la lecture ou le visionnement :

L'élève identifie le vocabulaire et les expressions spécifiques aux concepts du texte en créant des mots croisés.

L'élève explique la chronologie des événements d'un livre en identifiant les mots-clés dans chaque chapitre qui définissent la période de temps dans laquelle les événements se passent. L'élève devrait utiliser les marquers de relation. Voir Annexe T : Les marqueurs de relation.

Après la lecture ou le visionnement d'un texte narratif ou expressif, l'élève :

- travaille en petits groupes, ou individuellement, afin d'identifier les parties et les informations principales du texte en complétant une représentation graphique telle la Structure narrative ou le Graphique du récit.;
- remplit un Diagramme du personnage afin d'identifier les qualités/traits de caractère des personnages du texte;

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
Après la lecture ou le visionnement :
Faire l'appréciation des discussions en cercles littéraires. Noter si l'élève a :
- contribué à la productivité du groupe;
- bien joué son rôle;
- bien écouté;
- apporté le matériel nécessaire.

L'élève crée et présente à la classe des charades pour revoir les idées importantes d'un texte.

Suite à la lecture ou le visionnement d'un texte de nature informative, noter si l'élève peut :
- résumer les idées principales et les idées secondaires;
- identifier les parties qu'il a trouvées particulièrement intéressantes;
- distinguer les faits des opinions.

L'élève fait un dictionnaire illustré de personnages où chaque dessin est accompagné d'une brève description, d'une citation ou d'une phrase évocatrice du texte lu ou visionné.

Les élèves font un résumé de la section du texte dont leur groupe était responsable. Noter si les élèves ont :
- identifié les idées principales et les idées secondaires du texte;
- éliminé les informations non-essentielles;
- utilisé des connecteurs et des pronoms relatifs;
- substitué une liste d'éléments ou d'actions par un seul mot du texte original.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques

Voir *Les cercles de lecture*, Chenelière Éducation

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

[Voir la double-page précédente]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

- note les relations qui existent entre les personnages, les buts, le problème et la solution du texte en remplissant un Tableau des relations de l'intrigue;
- travaille en petits groupes afin de dégager le temps de la narration d'un texte en ressortant les adverbes de temps et le temps des verbes. Ensuite il explique le rôle que joue chaque élément dans le texte.

Après la lecture ou le visionnement d'un texte informatif, l'élève :
- classifie les informations à l'aide d'une représentation graphique, telle un diagramme hiérarchique;
- détermine la séquence chronologique du texte en remplissant un tableau séquentiel ou une ligne du temps;
- démontre sa compréhension du texte en créant un dessin ou une illustration. Noter s'il a ressorti les idées principales du texte.

L'élève dégage les causes d'un phénomène quelconque ou les solutions proposées à un problème. Il commente l'efficacité des solutions selon la situation et la logique (plausibles).

L'élève remet en ordre les étapes à suivre d'après les directives données dans un texte lu ou visionné.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
Noter si, dans un texte fourni par l'enseignant, l'élève peut décrire les liens entre les sentiments des personnages et leurs actions. Par la suite, noter si l'élève est capable de faire un lien avec ses propres expériences.

En utilisant des exemples tirés de ses propres expériences, l'élève est capable d'expliquer les raisons pour lesquelles il préfère certaines choses à d'autres, ou peut justifier son opinion en tirant des exemples de ses propres expériences.

L'élève crée une bande dessinée qui raconte les grandes lignes du texte (les idées principales) lu ou visionné.

L'élève crée une ligne du temps qui démontre l'ordre chronologique des principaux événements ou informations d'un texte lu ou visionné.

L'élève change en poésie un texte narratif déjà lu en se basant sur les éléments d'un poème déjà identifiés.

L'élève crée un texte dans lequel il élabore les directives à suivre pour compléter une tâche. Noter :
- la logique de l'ordre des directives;
- la précision de vocabulaire et de grammaire (notamment de l'emploi de l'impératif);
- l'emploi de diagrammes et/ou images.

Par la suite, on passe les directives à un autre élève, qui doit les suivre pour compléter la tâche. À noter :
- la compréhension du texte en complétant la tâche telle que décrite.

L'élève doit compléter une activité genre course d'orientation. Il doit suivre des directions pour se rendre à des sites où il complète une tâche ou retrouve un objet. Noter :
- s'il est capable de se rendre aux divers points de la course;
- s'il rapporte les objets décrits.

L'évaluation se fait selon la réalisation de l'activité dans son ensemble, d'après les indices.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques

Cercles de lecture (Chapitre 5)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir d'une façon personelle à une grande variété de textes et de justifier sa réaction.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

6.2.1 réagir au texte écrit ou visuel en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs chez l'élève

6.2.2 choisir des textes écrits selon ses intérêts et expliquer son choix

6.2.3 choisir et expliquer son choix de divers produits médiatiques pour se divertir, s'informer et clarifier ses idées

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève utilise ses expériences antérieures pour choisir des textes à lire ou à visionner.

Les élèves travaillent individuellement ou en petits groupes afin de dresser une liste d'indices (p. ex : couleurs, lumière, personnages, objets, thème) qui ont rendu attrayantes des images qu'ils ont visionnées. Ils doivent ensuite expliquer leur choix.

L'élève note et explique les idées dont il est pour ou contre après avoir terminé une lecture ou un visionnement.

Former des petits groupes afin de faire un remue-méninge en chaîne sur les éléments qui ont suscité l'intérêt dans un texte. Chaque groupe passe sa feuille à un autre groupe qui, à son tour, ajoute de nouveaux éléments sur la feuille. La feuille est alors passée une autre équipe et ainsi de suite.

Former de petits groupes, pour que les élèves puissent faire la lecture ou le visionnement de différents produits médiatiques (p. ex : site Web, journaux, cédéroms, films). Ils doivent identifier les pour et les contre de chacune, puis sélectionner et expliquer ceux qui contribueraient le plus à enrichir un travail en cours.

L'élève représente symboliquement ce qu'il a ressenti lors d'une lecture ou d'un visionnement.

L'élève fait part de ses opinions sur la relation entre les personnages à partir de ses expériences personnelles.

L'élève relève des mots qui évoquent divers sentiments ou souvenirs.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève crée des affiches ou des signets pour promouvoir le texte qu'il a préféré. Noter s'il indique ce qu'il a aimé du texte et les raisons.

L'élève fait l'auto-appréciation de son travail en cercles littéraires. Il considère s'il :
- a écouté les idées des autres;
- a accompli les tâches identifiées;
- a encouragé les autres membres du groupe;
- a participé activement à la discussion;
- s'est bien préparé pour la discussion.

L'élève présente à l'oral les raisons de ses choix d'éléments d'intérêt identifiés lors des remue-méninges en chaîne. Il doit expliquer les raisons de ses réactions à partir de ses expériences personnelles.

L'élève présente sous une autre forme (p. ex : une chanson, une danse, une peinture) ses réactions à divers textes lus ou visionnés. Il doit y démontrer ses sentiments et les expliquer.

L'élève crée un texte médiatique qui reflète ou décrit ses sentiments ou ses opinions. À noter :
- la pertinence du contenu et l'organisation;
- la justification des opinions et la présentation des sentiments y exprimés;
- comment l'élève a réussi à clarifier ses idées.

L'élève présente un souvenir lu ou visionné sous une autre forme plutôt artistique. Cela peut être une chanson, de la musique, une danse, une bande dessinée ou une peinture. L'élève doit savoir justifier son choix en raison du (des) sentiment(s) à évoquer.

Ressources / Notes

Voir Annexe H : Grille d'auto-appréciation pour projet de recherche

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir à une grande variété de textes en analysant de façon critique des éléments variés.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

6.3.1 juger la pertinence de l'exactitude et de la valeur du message

6.3.2 juger de la qualité du texte et le comparer à d'autres textes écrits ou visuels

6.3.3 relever des figures de style telles les comparaisons, la métaphore et la personnification

6.3.4 relever des expressions idiomatiques et des mots forts imagés ou descriptifs

[Ces RAS se poursuivent à la prochaine double-page]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève compare/contraste différents textes narratifs écrits ou visuels à l'aide d'une représentation graphique afin d'en dégager les éléments et les structures différentes ou semblables (p. ex : contenu, organisation, style).

Mener une discussion avec les élèves sur les différentes figures de style. Leur demander ensuite de travailler en petits groupes afin d'identifier et de catégoriser les différentes figures de style d'un texte (p. ex : métaphore et comparaison).

L'élève choisit deux ou trois adjectifs qui décrivent un personnage qu'il admire dans un texte lu ou visionné et ressort des extraits du texte qui appuient ses choix d'adjectifs. Il doit justifier ses choix en petits groupes.

L'élève travaille avec un partenaire afin de ressortir des mots imagés ou descriptifs d'un texte et les représenter dans une toile d'araignée. Ensuite, le groupe se sert de la toile pour rédiger un court texte.

L'élève relève une expression idiomatique dans un texte et en fait un dessin pour la représenter.

L'élève se sert de différents produits médiatiques pour lire ou visionner des textes sur le même sujet et, ensuite, les compare à l'aide d'une matrice comparaison-contraste.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève rédige des textes à partir de figures de style identifiées dans la représentation graphique. Noter si l'élève comprend bien l'emploi de la (des) figure(s) de style choisie(s). L'élève doit en commenter le sens et la pertinence.

L'élève identifie des contextes dans lesquels on peut utiliser des expressions idiomatiques. Il peut aussi en démontrer sa compréhension en faisant des dessins ou en associant l'image à l'expression idiomatique correspondante.

Suite à la lecture ou le visionnement d'un texte, noter si l'élève peut :
- relever les mots et les expressions imagés;
- dégager les niveaux de langue;
- tirer des conclusions;
- relever les expressions idiomatiques.

Après avoir visionné un reportage, noter si l'élève peut utiliser ses expériences et ses connaissances pour juger de la pertinence et de l'exactitude du message du texte.

L'élève se sert de critères établis pour comparer un texte à d'autres textes du même genre. Par exemple, il peut comparer deux publicités télévisées pour le même type de produit. Pour un texte spécifique, l'élève peut identifier les parties d'une publicité écrite ou télévisée (p. ex : le public cible, les moyens graphiques, le slogan, le logo, les renseignements spécifiques, les figures de style).

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer - Contraster)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de réagir à une grande variété de textes en analysant de façon critique des éléments variés.
[suite]

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

6.3.5 discuter de l'influence de produits médiatiques sur sa façon de penser et sur son comportement

6.3.6 faire des inférences et tirer des conclusions dans le contexte des publicités

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]
L'élève repère les passages ou les éléments d'un texte (p. ex : mots descriptifs et figures de style) lu ou visionné, qui sont des clés importantes à la compréhension. Il doit expliquer pourquoi les passages/éléments sont importants.

Dans des chansons ou des poèmes, l'élève relève des exemples de figures de style.

Lors du visionnement de textes médiatiques (p. ex : des films, des vidéoclips, des publicités et les sites web), l'élève dégage des exemples de l'influence des médias sur les façons de penser et d'agir. Il peut ensuite en discuter dans de petits groupes, avant de présenter le bilan de la discussion à la classe.

L'élève devrait être capable de démontrer sa compréhension d'une gamme de textes pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
L'élève relève d'un texte des figures de styles, et commente le sens et la pertinence.

L'élève utilise l'information du texte pour en décider une conclusion logique et plausible. Il fait des inférences des actions des personnages d'un texte en utilisant les indices textuels, et explique/justifie ses suggestions.

L'élève compare les médias d'aujourd'hui à ceux du passé. Il fait un interview de ses parents, par exemple, pour comparer comment les influences des médias se faisaient sentir au passé. Il note les différences et les similarités avec les influences d'aujourd'hui, puis il communique les informations par le biais de divers moyens de présentation (p. ex : tableaux ou présentation électronique comme Power Point).

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer - Contraster)

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe J : L'analyse d'un article de journal

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de faire appel à son vécu et à ses connaissances, et de modifier des stratégies pour orienter sa lecture et son visionnement.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

7.1.1 interpréter le message du texte écrit ou visuel à partir de ses expériences

7.1.2 utiliser l'organisation du texte écrit ou visuel pour orienter sa lecture ou son visionnement

7.1.3 faire le transfert de connaissances d'une langue à l'autre

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avec les élèves, faire un remue-méninge pour identifier les indices qui les aident à prédire le contenu d'un texte (p. ex : le titre, les intertitres, les images, les schémas et diagrammes et la mise en page). Ensuite, les élèves peut faire des prédictions sur le contenu du texte à partir de la présentation du texte (la mise en page), des sous-titres, des graphiques, la police de caractères et la typographie.

Les élèves discutent en groupes de comment les illustrations d'un texte les aident à raconter l'histoire du texte.

L'élève étudie les affiches publicitaires d'un film et anticipe le contenu, le genre et la qualité du film à partir des éléments des affiches.

L'élève retire les congénères (mots-amis) d'un texte.

L'élève explore les familles de mots afin de développer et raffiner une stratégie de lecture.

Expliquer aux élèves comment découvrir la signification de mots à l'aide des préfixes et des suffixes (p. ex. macro = grand; = -ette = diminutif). L'élève se sert de cette stratégie afin de prédire le sens des nouveaux mots d'un texte.

L'élève établit une liste de mots se rapportant au sujet pour orienter sa lecture.

Distribuer aux élèves un ensemble de titres, d'inter/titres et de photos tirés d'un texte. En groupes, ils font des prédictions de l'histoire en se basant sur ces éléments.

L'élève se sert de divers moyens pour choisir un texte de lecture.
- l'aspect physique du livre (la couverture, la table des matières, l'index);
- ses connaissances sur l'organisation de divers types de textes (p.ex : la poésie, le texte narratif, le récit);
- ses connaissances sur l'auteur, la maison d'édition, la collection et le titre.

L'élève complète une toile d'araignée avec des indices qui l'aident à faire des prédictions quant au contenu d'un texte.

L'élève note l'idée principale de chaque paragraphe pour orienter sa lecture.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Après la lecture ou le visionnement d'un texte, l'élève repère les mots dans le texte identifiés lors de l'activité d'association de mots et explique à un partenaire le rôle qu'ont joué les mots.

Les élèves se mettent en groupes devant une série de grandes feuilles affichées en classe. Sur chaque feuille se trouve une question ou le début d'une phrase qui demande à chaque élève de faire une réflexion sur son apprentissage (p.ex : Ce que j'ai appris aujourd'hui me sera utile car..., Qu'est-ce que j'ai appris aujourd'hui qui facilitera mes lecture/mes visionnements à l'avenir?). Les élèves font une activité carrousel. Après avoir terminé l'activité, l'élève note individuellement par écrit ses commentaires sur un des énoncés présentés en groupe.

Après avoir lu ou visionné un texte, l'élève communique le lien avec sa propre vie/ses propres expériences.

L'élève explique ses choix de texte dans son journal de lectures. Il décrit, par exemple, comment l'organisation du texte, la présentation du texte et ses propres expériences antérieures l'aident dans ses choix de texte.

L'élève devine le sens de nouveaux mots en se servant de divers indices linguistiques (p.ex : suffixes, préfixes et la famille de mots), ainsi que de ses connaissances antérieures.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (SVA, SVA plus, une toile d'araignée)

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe J : L'analyse d'un article de journal

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'organiser de l'information et des idées en modifiant des stratégies.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

7.2.1 utiliser divers moyens de prendre des notes incluant divers organisateurs graphiques

7.2.2 reconnaître les éléments d'un texte écrit ou visuel

7.2.3 relever les mots ou les groupes des mots qui précisent les informations

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Mener une discussion avec les élèves à propos de quand on peut prendre des notes (p. ex : pendant une lecture, une présentation, un travail de groupe), comment on peut prendre des notes (p. ex : en marge, en listes, en représentations graphiques) et pourquoi on peut prendre des notes (p. ex : pour organiser, réviser, réfléchir).

L'élève utilise diverses représentations graphiques pour gérer sa lecture :
- Il remplit une Roue du récit pendant la lecture ou le visionnement d'un texte narratif.
- Il utilise une chaîne d'événements pour identifier les éléments d'une nouvelle.
- Il identifie les différentes structures de textes informatifs (p. ex : cause/effet et problème/solution).

L'élève crée son propre dictionnaire à partir de mots clés (p. ex : adjectifs, verbes et adverbes) tirés d'une variété de textes.
Il peut s'y référer pendant des lectures ou des visionnements à l'avenir.

Modeler l'importance de surligner ou de donner les grandes lignes d'un texte quand on prend des notes.

L'élève décide d'une façon d'annoter le texte. Il doit alors évaluer ses propres besoins et choisir le moyen le plus approprié en fonction de ses besoins.

En groupes, les élèves analysent des textes de lecture et de visionnement afin d'en décrire l'organisation (p. ex : la situation initiale, l'événement déclencheur, les actions, le point culminant, la résolution).

L'élève devrait reconnaître les éléments ou caractéristiques d'une variété de types de textes. Voir Annexe K.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Découper un court texte narratif en trois parties (introduction, développement, conclusion). L'élève remet en bon ordre les parties du texte.

L'élève rédige un texte oral ou écrit à partir d'une représentation graphique déjà complétée par l'enseignant.

L'élève relève du texte les mots qui communiquent des précisions sur les informations (p. ex : les adjectifs qualificatifs, les adverbes, les marqueurs du temps).

L'élève complète une grille de la structure d'un texte, identifiant les parties clés (p. ex : les parties d'un texte narratif ou les parties d'une publicité télévisée).

L'élève se montre capable de choisir une façon efficace de prendre des notes pour organiser/retenir l'information et d'exprimer en quoi cette façon est efficace. Il doit pouvoir expliquer comment cela l'aide à apprendre.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (SVA, SVA plus)

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe K : Types de texte

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'expliquer et d'analyser ses propres stratégies.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

7.3.1 développer une compréhension des stratégies utilisées lors d'une lecture ou d'un visionnement

7.3.2 se servir des indices syntactiques (tels les marqueurs de relation, les guillemets, et la ponctuation en général) et contextuels pour mieux orienter sa lecture ou son visionnement

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

En équipes reconstituées (« Jigsaw »), les élèves étudient et comparent les différents genres de texte (p. ex : informatif, descriptif, narratif, poétique).

Faire un enseignement spécifique des mots connecteurs et des structures de textes correspondantes.

L'élève met en scène des jeux de rôle où il y a un bris de communication. Il doit décider comment le résoudre (p. ex : mimes, synonymes, dessins).

L'élève se sert de différents types de lecture (p. ex : balayage, écrémage et lecture critique) selon l'intention de lecture (p. ex : repérer le lieu d'une activité, l'idée globale du texte, l'appréciation du texte). Il doit ensuite expliquer son choix de lecture.

L'élève fait une prédiction quant au contenu d'une histoire en répondant aux questions de l'enseignant avant la lecture ou le visionnement des différentes étapes du texte. Au cours du processus de cette réflexion dirigée, l'élève peut écrire des mots clés, dessiner ses prédictions ou formuler des questions lui-même.

L'élève repère les verbes au passé composé, imparfait, futur proche et ainsi de suite d'un texte et identifie les mots clés du texte qui nécessitent l'emploi de ces temps verbaux.

Modeler l'emploi d'indices syntaxiques et contextuels pour gérer la lecture et le visionnement d'un texte inconnu. Expliquer, par exemple, que les marqueurs de relation *premièrement, deuxièmement* indiquent souvent une séquence et que le contexte peut faciliter la compréhension d'un mot inconnu.

L'élève utilise différents moyens pour saisir le sens d'un mot (p. ex : la famille de mots et le contexte).

Examiner les facteurs qui influent sur la lecture, comme la longueur du texte, la familiarité avec le sujet et avec le vocabulaire, la complexité du sujet et de son traitement dans le texte.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Enlever les mots connecteurs d'un texte informatif. Ensuite, l'élève peut remplacer les blancs avec des mots connecteurs appropriés. Il peut expliquer les raisons de son choix.

L'élève vérifie les prédictions faites lors de l'activité de réflexion dirigée et explique les différences et les ressemblances entre ses prédictions et le texte lu ou visionné.

Face à divers textes, l'élève choisit un type de lecture et justifie son choix.

L'élève peut repérer les mots qui marquent le temps (la durée) pour pouvoir mettre en ordre les événements ou les informations d'un texte lu ou visionné.

L'élève fait de l'auto-évaluation en répondant aux questions suivantes selon une démarche établie au préalable. Par exemple : Quand je ne comprends pas, j'identifie la cause, j'adopte une solution possible et je vérifie l'efficacité de ma solution. Si elle ne marche pas, que puis-je faire de différent?

Ressources / Notes

Voir Annexe J : L'analyse d'un article de journal

Voir Annexe R : Les marqueurs de relation

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'utiliser des ressources imprimées et non imprimées, y inclus la technologie pour aider à la synthèse des textes.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

7.4.1 utiliser diverses ressources pour appuyer la compréhension d'un texte écrit ou visuel

7.4.2 expliquer comment divers éléments et supports visuels (images, titres, intertitres, tableaux, graphiques, diagrammes) facilitent la compréhension d'un texte écrit

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Les élèves, en groupes, inventent le complot d'un film après avoir visionné le début. Ils justifient le contenu de leur texte à partir des éléments visionnés.

Distribuer aux élèves une variété de poèmes (p. ex : calligrammes, chansons, en prose, en vers). Ils ressortent les éléments qui servent à les organiser (p.ex : les strophes, les vers, les blancs, les titres, l'allitération, la rime et la répétition).

L'élève identifie les lieux et le temps, les personnages, l'intrigue et le thème en faisant la lecture d'une nouvelle ou d'un roman.

L'élève compare des textes à caractère différents (p. ex : le scénario d'un film avec un poème), en remplissant une représentation graphique telle la matrice comparaison-contraste.

Les élèves travaillent en petits groupes afin de faire l'appréciation d'un site Web identifié par l'enseignant. Ils suggèrent des visuels qui pourraient rendre le site encore plus facile à utiliser.

L'élève se sert d'outils de référence de langue (p. ex : dictionnaires français/ français-anglais, grammaires, tableaux de conjugaison).

Au visionnement d'un texte, l'élève note dans un tableau les éléments visuels qui suscitent son intérêt et ceux qui font avancer l'idée principale du texte.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer sa lecture et son visionnement en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève tente de convaincre ses camarades de classe de choisir son complot de film comme gagnant d'un festival de films, en parlant des éléments clés à l'organisation.

L'élève monte une saynète basée sur les scénarios de film inventés. En faire l'appréciation. Noter si l'élève :
- représente bien les actions du film par son dialogue;
- présente une suite logique des événements;
- appuie le dialogue par des gestes et des visuels appropriés.

Les élèves font l'appréciation des recommandations pour l'amélioration du site Web identifié à l'aide de critères établis.

L'élève peut expliquer le rôle de procédés tels la couleur, la musique, les graphiques au texte visionné.

L'élève sait identifier les éléments d'un roman (déterminés au préalable) et expliquer leur importance à l'intrigue. Ces éléments peuvent inclure la mise en scène, la caractérisation, les images, le développement du roman à travers les événements perturbateurs, le dénouement, parmi d'autres éléments et techniques littéraires.

Ressources / Notes

Voir Annexe E : Une évaluation d'un site Internet

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer-Contraster)

L'écriture et la représentation

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de rédiger et de créer des textes de différents genres afin d'expliquer ses sentiments et d'appuyer ses idées et ses opinions.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

8.1.1 créer des situations imaginaires dans des textes ludiques ou littéraires

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève crée un journal à double entrée dans lequel il note les événements importants d'un texte dans une colonne et ses réactions à ces événements dans un autre. Il partage ses réactions avec un partenaire.

En groupes, les élèves font la lecture de plusieurs textes expressifs. Ils ressortent les caractéristiques que les textes ont en commun (p. ex : l'emploi de *je* et de *nous*, l'emploi de phrases exclamatives, des expressions qui dénotent un sentiment ou une opinion, l'emploi d'adjectifs qualificatifs). On fait une mise en commun avec toute la classe. Présenter clairement ses idées, ses goûts, ses sentiments et ses opinions. Justifier ses choix, ses perceptions et ses opinions .

L'élève fait la lecture d'un texte et remplit une roue du récit afin d'identifier l'introduction, le développement et la conclusion du texte. Ensuite, il rédige un texte expressif (p. ex : une personne admirée, un moment d'espoir ou de désespoir) à partir d'une différente roue du récit déjà remplie par l'enseignant.

Enseigner aux élèves comment rédiger un texte d'opinion pour qu'ils puissent écrire une lettre d'opinion sur un sujet de controverse ou d'importance acutelle.

En équipes, les élèves font la lecture de textes de journaux à sensations (p. ex. : National Enquirer ou Paris Match) et en relèvent les procédés stylistiques qui s'y trouvent (p. ex : exagération, comparaison, emploi d'adjectifs, d'adverbes). Distribuer ensuite un texte informatif à chaque groupe. Les élèves « allongent » le texte en gardant l'idée principale et le sens, mais en rendant le texte plus dramatique, comme s'il devait être publié dans un journal à sensations.

Dans un texte rédigé, noter les points suivants :
- chaque paragraphe a une idée principale soutenue par des idées secondaires;
- l'introduction présente le sujet;
- le développement comporte l'explication de divers aspects du sujet;
- la conclusion donne une impression générale et un dernier commentaire.

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève fait un dessin pour accompagner la description, par écrit, du personnage qu'il a déjà préparée, dans lequel il communique les informations et les sentiments décrits dans le texte. On pourra monter une galerie des personnages des élèves.

Faire l'appréciation du texte expressif rédigé par l'élève et faire l'appréciation de la lettre d'opinion de l'élève. Noter si l'élève:
- se sert des pronoms *je* et *nous*;
- utilise le groupe adjectif pour exprimer ses sentiments;
- se sert des connecteurs pour enchaîner les idées;
- exprime et justifie ses sentiments et ses opinions;
- utilise des phrases exclamatives;
- organise le texte en trois partie principales (l'introduction, le développement et la conclusion).
- a présenté le sujet en une phrase ou deux;
- a exposé la situation controversée en une phrase ou deux;
- a présenté le point de vue que l'on défend en incluant des arguments et des exemples pour appuyer son point de vue;
- a réfuté les idées opposées au point de vue défendu;
- a résumé l'opinion défendue en deux ou trois phrases.

L'élève représente ou explique par écrit comment sa présence dans un texte lu ou visionné aurait changé le déroulement d'une histoire qu'il vient de lire.

L'élève dessine ou note par écrit avec quel(s) personnage(s) d'un texte déjà lu ou visionné il aimerait passer la journée. (Pourquoi? Que ferais-tu?). Il doit pouvoir justifier le choix du personnage.

L'élève crée une danse qui montre les sentiments et l'atmosphère d'un texte lu ou visionné. Il peut aussi trouver une chanson d'expression française qui communique les sentiments.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

Ressources / Notes

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Roue du récit)

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage	Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions
[Voir la double-page précédente]	[Voir la double-page précédente]

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
L'élève prépare un message publicitaire télévisé d'une minute pour « vendre » les titres de textes qu'il a choisis comme étant ceux qu'il aimerait lire.

L'élève rédige un poème dans lequel les images créées évoquent des sentiments ou des émotions. À noter :
- le contenu (le rapport entre les images et les sentiments);
- la structure et l'organisation;
- la précision de la langue.

Ressources / Notes

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de rédiger et de créer des textes afin de combiner, de clarifier et d'illustrer de l'information et des situations.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

8.2.1 réaliser un résumé

8.2.2 présenter de façon objective l'information factuelle

8.2.3 présenter des informations précises en se servant d'un langage juste et approprié

8.2.4 créer des textes informatifs en respectant la structure d'un texte informatif.

8.2.5 créer des textes explicatifs en respectant la structure d'un texte explicatif.

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Enseigner aux élèves comment faire le résumé d'un texte. Réaliser avec la classe un résumé en 25 mots dans lequel on fait la lecture d'un court texte informatif et finit par avoir un résumé de tout le texte qui ne dépasse pas 25 mots. Ensuite, l'élève fait individuellement un résumé de 25 mots d'un autre texte. Pour différentes situations de lecture (p. ex : un texte narratif), l'élève peut en faire le résumé.

Après avoir lu ou visionné un texte, l'élève complète un tableau à deux colonnes dans lequel il identifie les faits dans une colonne et les opinions dans l'autre. Ensuite il ressort des éléments dans la liste qui expriment un fait (p. ex : les pronoms à la 3e personne, les expressions telles que « Il est certain que »).

L'élève joue le rôle d'un journaliste qui observe une scène importante et décrit, en détail, le déroulement de la scène. Il faut faire preuve d'objectivité en utilisant un vocabulaire neutre, les pronoms à la troisième personne et des phrases impersonnelles.

L'élève fait la lecture d'un texte informatif et complète une représentation graphique pour l'accompagner (p. ex : problème-solution, comparaison, cause et effet, séquence).

Distribuer aux élèves des phrases très sommaires. L'élève ajoute des adjectifs qualificatifs et des adverbes afin d'enrichir l'information présentée. Discuter avec les élèves du rôle que peuvent jouer ces mots.

L'élève rédige un texte ou un projet de recherche dans lequel il présente de façon objective de l'information factuelle. Il organise de façon cohérente les aspects qu'on veut traiter. Il présente :
-le sujet en contexte dans l'introduction;
-des renseignements ou des arguments d'une façon logique et d'un style et d'une structure qui sont les plus appropriés;
-un genre de synthèse dans la conclusion.

L'élève présente quelqu'un après l'avoir interviewé pendant 10 minutes. Il inclut seulement de l'information factuelle. Il en crée un texte par écrit ou par des moyens visuels.

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Faire l'appréciation des résumés en 25 mots. Noter si l'élève :
- a respecté l'ordre des idées;
- a bien identifié les idées principales du texte original;
- a respecté le sens du texte;
- a utilisé un vocabulaire neutre.

L'élève écrit un article de journal à partir de la liste d'éléments de base rédigés pendant les discussions en groupes. Les articles peuvent être basés sur les événements qui se passent à l'école ou dans la communauté. Noter si l'élève a respecté la structure d'un article de journal. Y a-t-il un(e)? :
- titre (Qui? Quoi?);
- premier paragraphe (Qui? Quoi? Quand? Où?), avec les détails importants;
- développement (Pourquoi?); avec les détails secondaires;
- conclusion (Comment?); sans les détails moins importants.

L'élève fait l'appréciation des textes informatifs de leurs camarades selon des critères établis (p. ex : l'emploi des pronoms de la 3e personne, de phrases impersonnelles, de mots connecteurs, de faits plutôt que d'opinions).

Ressources / Notes

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'appliquer des conventions de langue et des procédés stylistiques selon la situation de communication.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

8.3.1 respecter l'orthographe générale

8.3.2 respecter l'orthographe grammaticale

8.3.3 respecter les règles de ponctuation et de l'emploi de la majuscule

8.3.4 éviter l'emploi d'anglicismes

[Ces RAS se poursuivent à la prochaine double-page]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève sait se servir de divers outils de référence linguistique (p. ex : dictionnaire français et français/anglais, dictionnaire de synonymes, grammaire, tableaux de conjugaison).

Les élèves travaillent individuellement ou en petits groupes à identifier les différentes formes de verbes impératifs (p. ex : infinitif, impératif) dans différents textes incitatifs (p. ex : recettes, modes d'emploi, consignes de jeu, démarches à suivre). Ils doivent noter leur travail sous forme de tableau pour s'en servir à réaliser une rédaction.

Les élèves doivent accorder correctement les verbes aux temps appropriés.

Après avoir rédigè le broullon demande aux élèves de travailler en parrs. Les élèves échangent leurs textes. Chacun souligne tous les verbes dans le texte de l'autre. L'élève vérifie que les verbes sont bien accordés avec leurs sujets et fait les corrections nécessaries. Cette activité s 'applique également à l'orthograph, les pronoms, les adjectifs, etc., et peut se produire à mainteis reprises. (se répèter au besoin)

L'écriture sur demande devrait étre une opportunité pour les éléves de mettre en pratique des structures textuelles et des notions linguistiques étudiers en salle de classe. L'évaluation de textes écrits refléte ces renseignements selon le continumium de connaissances limité passable efficacer et approfondies.

L'orthographe grammaticale comprend aussie les temps des verbes, donc les éléves devraient respecter la formation de l'usage des verbe exiges par le type de texte. Si un texte se situe au passé, l'enseignant devrait s'assurer que les éléves aient une b onne connaissance de l'imparfait et du passé composé et au leson la plus-que-parfait.

Mener une discussion sur les éléments linguistiques (p. ex : emploi d'adjectifs et le style télégraphique) qu'on retrouve dans une variété de textes. Après la discussion, afficher les éléments identifiés au mur pour que les élèves puissent s'y référer pendant la rédaction de textes.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Former de petits groupes pour que les élèves puissent inventer un jeu de société et les règles qui l'accompagnent tout en mettant l'accent sur la bonne forme de l'impératif dans les règles du jeu. Faire jouer ensuite le jeu dans la classe. À noter : la voix du texte, en tenant compte du public à qui l'on s'adresse et de l'intention de la situation, l'emploi de l'impératif ainsi que la clarté des consignes.

L'élève prépare et présente un texte (p. ex : une vidéo ou une présentation PowerPoint) qui démontre les étapes à suivre pour réaliser une activité ou une tâche. À noter : la clarté et la logique des consignes; la précision de la langue.

Faire l'appréciation du texte incitatif de l'élève à l'aide d'une échelle d'appréciation. Noter si l'élève :
- se sert de la bonne forme des verbes à l'impératif;
- donne des directives ou des conseils clairs;
- se sert de verbes incitatifs, tels *vouloir, devoir, falloir*;
- utilise des expressions incitatives telles *attention, défense de*;
- sait inclure des transitions dans les paragraphes (p. ex : entre les phrases et les propositions) et entre les paragraphes.

Faire l'appréciation de poèmes et de messages à l'aide d'une échelle de correction.

L'élève fait l'appréciation par les pairs des textes du journal à sensations. Il doit noter si son camarade de classe :
- s'est servi de l'exagération pour rendre le texte plus dramatique;
- a utilisé un grand nombre d'adjectifs ou d'adverbes;
- s'est servi de comparaisons;
- a démontré un bon emploi de la ponctuation et de la majuscule;
- a employé des citations.

En se basant sur les éléments linguistiques identifiés, l'élève respecte l'orthographe générale et l'orthographe grammaticale dans les textes écrits.

L'élève se montre capable de se servir d'un vocabulaire précis. Noter, par exemple, s'il évite des anglicismes ou s'il est capable de corriger les anglicismes à l'aide d'outils de référence linguistique.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer-Contraster)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'appliquer des conventions de langue et des procédés stylistiques selon la situation de communication. **[suite]**

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

[suite]

8.3.5 utiliser un vocabulaire précis et varié

8.3.6 utiliser des structures et des longueurs de phrase variées

8.3.7 utiliser des transitions pour relier les idées

8.3.8 adapter la voix du texte selon l'intention de communication et les destinataires

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Les élèves travaillent en groupes à ressortir différents types de phrases (déclaratives, interrogatives, exclamatives, impératives) dans une variété de textes. Ils doivent expliquer le rôle que joue chaque phrase dans son contexte.

L'élève devrait être capable d'écrire et de représenter pour satisfaire ses besoins selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[**Voir la double-page précédente**]

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer-Contraster)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de faire appel à son vécu et à ses connaissances, et de modifier des stratégies pour orienter sa production.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

9.1.1 préciser l'intention de communication

9.1.2 identifier le public auquel on s'adresse

9.1.3 choisir le registre de langue, les mots et les expressions en fonction de son public et de son intention

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Faire un remue-méninge avec toute la classe afin d'identifier ce que les élèves savent déjà au sujet d'un thème à aborder dans une représentation ou une production écrite.

Organiser de petits groupes pour que les élèves puissent dresser une liste d'intentions de communication différentes, trouver des exemples de textes qui représentent ces intentions et ensuite expliquer leur choix. Afficher ensuite les listes pour que les élèves puissent s'y référer pendant la planification de leur production écrite ou leur représentation.

Avant la production d'un texte, l'élève réfléchit au public cible auquel le texte s'adresse, identifie les caractéristiques et les connaissances de ce public et décide de la façon par laquelle il pourra intéresser ce public au sujet du texte. L'élève peut identifier les intérêts de son public cible selon certains critères, tels l'âge, leur vécu, leurs expériences personnelles et leur connaissance du sujet. Il peut identifier les besoins du public cible (p. ex : apprendre davantage sur un sujet quelconque, se divertir, changer ou confirmer son opinion).

Fournir aux élèves une variété de textes informels et formels. Ils travaillent en groupes afin de dresser une liste de mots ou expressions propres aux registres de langue en question. Ils doivent se servir de cette liste avant la production d'un texte afin de mieux s'adresser au public cible identifié.

En groupes, les élèves font un remue-méninge, des recherches et des entrevues afin d'identifier des mots et des expressions qui pourraient leur être utiles lors de la rédaction d'un texte. Faire ensuite une mise en commun avec toute la classe afin de créer une banque de mots et d'expressions par champs sémantiques à laquelle les élèves peuvent se référer lors du travail de rédaction.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève note par écrit les aspects à traiter, l'intention de communication et les expressions à privilégier en fonction du public cible, avant toute production écrite.

Faire l'appréciation de la présentation de l'élèves à l'aide d'une échelle d'appréciation. Noter si l'élève :
- précise le public cible à qui il s'adresse;
- clarifie son intention de communication;
- choisit un registre de langue et des expressions en fonction de son public;
- se sert de la banque de mots déjà créée dans la production de son texte.

L'élève peut expliquer comment son texte s'adresse à un public cible spécifique. Il peut identifier les besoins et les intérêts du public cible, et développer des idées pertinentes sous une forme appropriée à la situation de communication.

Remettre à l'élève des extraits de textes dans lesquels le public cible n'est pas explicite. Il sait identifier le public auquel chaque texte s'adresse et expliquer son choix.

Ressources / Notes

Voir Annexe L : Lettres

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

de faire appel à son vécu et à ses connaissances, et de modifier des stratégies pour orienter sa production.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

9.2.1 choisir et organiser ses informations à l'aide d'un plan

9.2.2 sélectionner le contenu et la présentation finale en raison du type de texte et du public

9.2.3 modifier au besoin la cohérence et l'organisation de son texte

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

L'élève organise une production écrite ou une représentation en structurant les informations qu'il veut présenter, choisissant le mode de présentation, rédigeant sur fiches des notes personnelles et prévoyant la façon de relier les différentes parties de la présentation.

L'élève organise son plan de travail en fonction du genre de texte à présenter (p. ex : l'amorce, le déclencheur, l'argumentation et la clôture pour une lettre d'opinion ou la situation initiale, l'élément déclencheur ou perturbateur, des péripéties et le dénouement pour un récit d'aventure).

L'élève fait la comparaison de lettres formelles et informelles qui traitent du même sujet, ressort les structures appropriées pour chaque type de texte et s'en sert lors de la rédaction de ses propres textes.

Modeler pour les élèves comment on choisit les structures de textes et les marqueurs de relation les plus appropriées pour la production écrite ou la représentation (p. ex : l'emploi de « d'abord », « après » et « par la suite » pour un texte d'ordre chronologique).

Les élèves se consultent afin d'apporter des suggestions à l'organisation d'une production écrite ou d'une représentation.
- les élèves vérifient la présence de l'information nécessaire à la clarté du message et celle qui est superflue.
- les élèves vérifient la logique et la cohérence du texte (l'introduction, le développement, la conclusion; les enchaînements d'idées et de paragraphes).
- les élèves savent mettre en question la pertinence des idées, la pertinence de la structure du texte (paragraphes et phrases) et l'usage du vocabulaire.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Avec l'élève, faire un retour sur la cohérence et l'organisation de ses textes en lui posant des questions telles :
- Comment justifies-tu l'ordre adopté des paragraphes de ton texte?
- Est-ce que le texte comprend des idées qui ne sont pas suffisamment développées? Si oui, lesquelles? Que peux-tu faire pour les développer davantage?
- Est-ce que le texte contient des idées en contradiction avec d'autres idées? Si oui, lesquelles? Explique. Que peux-tu faire pour rectifier ceci?

L'élève juge de l'efficacité de son plan de travail pendant toutes les étapes de la production et le modifie au besoin.

Pendant la production d'un texte écrit ou d'une représentation, noter si l'élève :
- se sert de différentes ressources qui traitent du même sujet;
- note les passages à retenir;
- établit un plan de travail et le modifie au besoin;
- classifie les informations retenues en fonction du genre de texte à présenter;
- choisit un mode de présentation approprié.

Ressources / Notes

Voir Annexe I : Liens internet

Voir Annexe L : Lettres

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'expliquer et analyser ses propres stratégies.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

9.3.1 expliquer de diverses stratégies pour orthographier correctement les mots du texte

9.3.2 expliquer les stratégies nécessaires à la production d'un texte écrit

9.3.3 revenir sur les éléments qui posent des problèmes et en trouver des solutions

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Après avoir fait un enseignement spécifique sur les marqueurs de relation (les connecteurs), fournir à l'élève une série de phrases dans lesquelles les connecteurs sont implicites. Il doit relier les phrases avec des connecteurs convenables.
(p. ex : Il est fatigué. Il s'est couché à 2 h 00.
Il est fatigué parce qu'il s'est couché à 2 h 00.)

En groupes, les élèves dressent une liste de stratégies à utiliser pour orthographier correctement (famille de mots; racines; parenté avec mots d'une autre langue; la forme féminine pour trouver la forme masculine sans e; des indices morphologiques comme re-, dé/dis). Faire ensuite une mise en commun de ces stratégies dans laquelle les élèves donnent des exemples de stratégies et expliquent leurs choix.

Remettre aux élèves un court texte à réviser et en faire la révision avec eux. Leur poser des questions qu'on veut que les élèves se posent en révisant le texte distribué (p. ex : Est-ce que tous les sujets s'accordent avec les verbes? Est-ce que cette phrase fait du sens?). Après avoir fait une révision ensemble, l'élève fait une révision individuellement d'un texte . Par la suite, il explique comment il a pu détecter les erreurs et il justifie ses corrections.

Remettre à l'élève un travail écrit corrigé à l'aide d'un code de correction. Il doit ensuite remplir un tableau à quatre colonnes. Dans la première colonne, l'élève note un problème identifié par l'enseignant; dans la deuxième colonne, il écrit la solution qu'il propose au problème (p. ex : consultation d'outils de référence, consultation de pairs, relecture du texte); dans l'avant-dernière colonne, il applique la solution qui lui semble appropriée. L'enseignant remplit la quatrième colonne qui indique si la solution a contribué à corriger l'erreur ou non.

L'élève lit son texte écrit à un camarade de classe afin d'obtenir des suggestions et des opinions en ce qui concerne les éléments du texte qui posent des problèmes.

L'élève se sert de divers outils de référence linguistique pour orthographier correctement les mots du texte.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Fournir à l'élève un texte dans lequel on a enlevé tous les mots connecteurs de cause. L'élève doit le compléter en ajoutant des mots connecteurs de cause convenables, précis ou appropriés.

L'élève se sert de la liste de stratégies élaborée pour orthographier correctement et explique son choix de stratégie préférée.

Se rencontrer individuellement avec les élèves pour discuter de la correction du texte faite à l'aide du code de correction.

L'élève fait l'auto-appréciation de sa production écrite en se posant le même genre de questions que l'enseignant ou un autre élève lui a posé pendant la révision du texte.

L'élève peut justifier la pertinence de son plan. Il fait preuve de sa capacité à utiliser plusieurs sources d'information pour pouvoir trouver l'information recherchée.

Ressources / Notes

Voir Annexe M : La production orale (Une grille d'évaluation)

Voir le code de correction (p.14 de ce guide)

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'analyser et d'adapter les ressources imprimées et non imprimées, y inclus la technologie pour aider à la production des textes.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

9.4.1 justifier le choix de produits médiatiques pour se divertir, s'informer et clarifier ses idées

9.4.2 utiliser multiples formes de produits médiatiques pour créer et transmettre un message, une idée ou une histoire en tenant compte du public cible

9.4.3 relever les valeurs et les messages transmis à travers les produits médiatiques

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Les élèves travaillent en groupes ou individuellement et se servent de plusieurs produits médiatiques (p. ex : Internet, télévision, CD-Rom, vidéos) pour faire de la recherche sur le sujet de leur production écrite. Ensuite, ils comparent et contrastent les renseignements retrouvés, à l'aide d'une représentation graphique telle la matrice comparaison-contraste. Ils choisissent le meilleur produit médiatique et justifient leur choix.

Envoyer des courriels de différents genres aux élèves et leur demander d'y répondre (p. ex : demander aux élèves d'expliquer comment résoudre un problème, d'expliquer pourquoi ils n'ont pas terminé leurs devoirs.). Ils doivent se servir du vocabulaire et du niveau de langue appropriés au destinataire des courriels.

Former de petits groupes pour que les élèves puissent faire l'appréciation de plusieurs sites Web à l'aide d'une échelle de 1 à 5 et d'une liste de critères établie préalablement (p. ex : exactitude, autorité, objectivité, fiabilité). À partir des résultats des appréciations, les élèves conçoivent et construisent un site Web pour les réseaux Intranet ou Internet, composé de pages qu'ils ont produites eux-mêmes.

L'élève fait la lecture ou le visionnement de plusieurs annonces publicitaires destinées aux jeunes (p. ex : dans les revues, à la télévision, à l'Internet). Il doit ressortir les valeurs et les messages transmis, et les comparer à l'aide d'une matrice comparaison-contraste. À partir des renseignements identifiés, l'élève doit ensuite créer une annonce publicitaire pour promouvoir le programme d'immersion de l'école (ou un autre service ou produit).

Mener avec les élèves une discussion sur les valeurs. Qu'est-ce que c'est qu'une valeur? Quelles sont leurs valeurs? Qu'est-ce qui détermine ou influence les valeurs?

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

L'élève remplit un formulaire d'appréciation quand il utilise des produits médiatiques pour aider à la production de textes. Il doit noter :
- le sujet de la production;
- les produits utilisés;
- les concepts de base ressortis;
- les différences entre les concepts identifiés dans les produits médiatiques et les documents imprimés;
- les avantages et les désavantages des produits médiatiques utilisés;
- les avantages et les désavantages des produits imprimés utilisés.

Faire l'appréciation des réponses des élèves reçues par courriel à l'aide d'une échelle de correction. Noter surtout si les élèves se sont bien servis d'un niveau de langue et d'un vocabulaire appropriés au destinataire.

Les élèves font l'appréciation de leur site Web à l'aide de critères établis préalablement. Ces critères doivent inclure des points qui touchent la précision de langue, la pertinence et l'organisation des informations, l'emploi de moyens visuels pour soutenir les informations et attirer ou retenir l'attention des gens.

L'élève peut identifier les techniques utilisées par les médias pour transmettre un message (p. ex : les images et les jeux de mots) et porter un jugement sur l'efficacité de ces techniques avec des exemples de textes et de messages.

L'élève peut trouver des exemples de valeurs transmises par le biais des produits médiatiques. Il peut expliquer comment les jeunes sont influencés par ces produits médiatiques et présenter ses idées sous forme de texte écrit (p. ex : une rédaction, une présentation Power Point, une toile d'araignée).

Les élèves créent une scène d'information sur un sujet (p. ex : les bénéfices d'une langue seconde) pour différents publics cibles, en utilisant de différents moyens médiatiques. Ils doivent justifier le contenu et le type de produit médiatique, en tenant compte du message à transmettre et du public cible.

Ressources / Notes

Voir Annexe O : Organisateurs graphiques (Comparer-Contraster)

Voir Annexe E : Une évaluation d'un site Internet

Voir Annexe I : Liens internet

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

*R*AC : À la fin de la 9e année, l'élève devrait avoir atteint les résultats du cycle précédent et en plus devrait être capable :

d'utiliser toutes les composantes de la démarche de l'écriture pour faciliter la production de textes.

Pendant chaque année à l'intermédiaire l'élève devrait être capable de :

9.5.1 réviser son texte en raison des commentaires des autres

9.5.2 créer un produit final sous diverses formes (écrites et visuelles)

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

Avant l'écriture :

Avant la production d'un texte, demander aux élèves de travailler individuellement ou en équipes afin :

- de réfléchir à leurs expériences comme auteurs et aux stratégies utilisées;
- de préciser l'intention de communication;
- d'identifier le public cible et le registre de langue à utiliser;
- d'identifier les outils de référence qui pourraient les aider avec la rédaction de leur texte;
- de sélectionner l'information pertinente et les structures de textes appropriées à l'intention de communication;
- de préparer un plan ou un schéma;
- d'organiser l'information;
- de choisir la meilleure façon de représenter le texte.

Mener une discussion sur le rôle de la révision dans l'écriture.
Demander aux élèves de répondre aux questions telles :

- Que comprend l'activité de révision?
- Qu'est-ce qu'on regarde dans un texte quand on révise?
- Est-ce que tous ceux qui écrivent sont obligés de réviser?

Encourager les élèves à discuter en petits groupes (à l'aide de la stratégie les critères d'appréciation de rendement à établir pour le travail écrit.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page]

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

Avant l'écriture :
Noter si l'élève peut :
- utiliser ses connaissances antérieures afin de faciliter la planification de sa production;
- préciser l'intention de communication en fonction du public cible;
- préparer un plan de travail;
- établir des critères d'appréciation de rendement appropriés pour son texte.

Pendant l'écriture :
Faire l'observation du processus de rédaction du texte de l'élève à l'aide d'une grille d'observation. Noter si l'élève :
- fait des recherches nécessaires pour planifier sa rédaction;
- demande l'avis des autres et juge de leur efficacité en mettant en pratique (ou les rejetant) leurs suggestions;
- varie le format de son texte en fonction de l'auditoire visé;
- révise soigneusement son texte (l'organisation, le contenu, la langue);
- choisit une façon appropriée de présenter son texte.

[Ces explications se poursuivent à la prochaine double-page

Ressources / Notes

Voir Annexe M : La production orale

Voir Annexe K : Types de textes (La production écrite d'un texte informatif)

Voir le code de correction (p.14 de ce guide)

Voir Annexe L : Lettres

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Résultats d'apprentissage

[Voir la double-page précédente]

Explications détaillées - Stratégies d'enseignement et suggestions

[suite]

Pendant l'écriture :

Écrire un texte avec les élèves afin de démontrer le processus d'écriture en action. Discuter avec eux des sujets, commes des raisons des choix de mots, des stratégies de correction, des sources d'inspiration.

Fournir aux élèves des grilles contenant des questions qui faciliteraient la révision de leurs textes. Y inclure des questions telles que :

- Faudrait-il ajouter des explications ou des dialogues pour que ton texte soit plus facile à comprendre?
- Quels passages est-ce que ton auditoire comprendra ou appréciera le mieux, le moins?
- Qu'est-ce que tu aimes ou qu'est-ce que tu n'aimes pas dans ton introduction, ton développement ou ta conclusion?

L' élève partage l'ébauche de son texte avec un partenaire ou l'enseignant afin de tirer profit des commentaires de celui-ci.

L'élève consulte au besoin une référence linguistique (p. ex : un dictionnaire ou un ouvrage de grammaire) afin d'apporter les corrections nécessaires à l'ébauche.

L'élève choisit une mise en page et une présentation convenables pour la version finale du texte.

Après l'écriture :

L'élève partage la version finale de son texte avec d'autres en l'exposant au tableau d'affichage, la lisant à haute voix, la publiant dans le journal de l'école ou à l'Internet.

Les élèves présentent leurs productions aux autres. Pendant que l'élève lit ou explique sa production devant la classe ou un petit groupe, les autres l'encouragent au moyen de commentaires positifs.

L'élève devrait être capable de planifier et de gérer ses productions en appliquant des stratégies selon ses besoins et selon la situation de communication.

Tâches utiles pour l'enseignement ou l'évaluation

[suite]
Après l'écriture :
Faire la correction des textes à l'aide d'un code de correction.
Pendant les présentations des élèves de leurs textes noter si l'élève :
- a préparé la lecture à l'avance;
- parle assez fort et prononce clairement les mots;
- lit lentement et avec de l'expression;
- regarde les autres;
- démontre de l'enthousiasme.

L'élève inclut dans son portfolio ses travaux écrits préférés et justifie à l'écrit ses choix. L'inviter ensuite à des rencontres pour discuter du contenu de son portfolio selon des critères élaborés au préalable. Faire l'appréciation des portfolios à l'aide d'une échelle d'appréciation.

L'élève peut se baser sur les discussions faites au sujet des types de phrases pour faire l'analyse de ses travaux écrits récents. Il peut expliquer à un partenaire pourquoi il s'est servi de certains types de phrases. Ensuite il fait une analyse afin de trouver s'il aurait pu se servir d'une plus grande variété de phrases pour mieux transmettre son message.

Ressources / Notes

Voir Annexe M : La production orale

Voir Annexe K : Types de textes (La production écrite d'un texte informatif)

Voir le code de correction (p.14 de ce guide)

Annexes

A. Échéancier suggéré - Français en immersion précoce -7e, 8e, 9e

B. Échéancier suggéré - Français en immersion tardive -7e, 8e, 9e

C. Compétences linguistiques

D. Le débat

E. Une évaluation d'un site Internet

F. Visionner un texte

G. Le résumé

H. Grille d'auto-appréciation pour projet de recherche

I. Liens internet

J. L'analyse d'un article de journal

K. Types de texte

L. Lettres

M. La production orale

N. Niveaux de questionnement

O. Organisateurs graphiques

P. Stratégie de réfléchir, partager, discuter

Q. Strategies d'écoute

R. Les marqueurs de relation

Annexe A
Échéancier suggéré
Français en immersion précoce
7e, 8e, 9e

Échéancier suggéré

Pendant chaque année à l'intermédiaire, les élèves devraient être responsable de lire indépendamment au moins un roman à part les titres étudiés en classe.
Les plans suivants se présentent comme des suggestions et points de départ pour l'organisation de l'année et sont basées sur un horaire de 5 heures par cycle de 7 jours.
Le site web myvtc.ca contient des sites appropriés pour exploiter les thèmes suivants.

FRANÇAIS 7e (précoce)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. Texte informatif/explicatif	4	Compréhension, analyse, critique de textes - l'écoute - l'écrit - le visionnement Production de textes - l'oral - l'écrit	**Littératie en action 7** - Modules 1 et 2 Internet et tableau interactif **Vents du large (3)** - Des momies emballantes - Enquête sur les incendies - Une épidémie!
2. Le texte narratif (un récit; une histoire vécue)	3	Compréhension de textes - l'écoute - l'écrit Analyse de textes - structure, schema narratif Production de texte - l'écrit	**Littératie en action 7** - Module 6 **Vents du large (3)** - La maison grognonne - Un froid polaire - Filmé sur le vif
3. Zorro	2	Compréhension écoute	Zorro

FRANÇAIS 7e (précoce) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
4.Roman	3	Compréhension (globale) - l'écrit Les éléments du roman - la mise en scène (le lieu, le temps), les personnages Production de textes - activités diverses traitant des éléments, du contenu du roman; activités de synthèse et de prolongation - l'écrit - l'orale	
5. Texte persuasif/incitatif	4	1. La critique a.) Compréhension, analyse, critique de textes - l'écrit - l'oral - le visionnement b.) Production de textes - l'écrit - l'oral 2. La publicité a.) Compréhension, analyse, critique de textes - l'écrit - le visionnement La publicité b.) Production de textes - l'écrit - l'oral	Littératie en action 7 - Module 4 Internet Magazines/journaux divers

FRANÇAIS 7e (précoce) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
6. Le texte d'opinion/ argumentatif	3	Compréhension analyse et critique de textes - l'écoute - l'écrit Production de texte - l'écrit - l'oral	**Littératie en action 7** - Modules 5 et 2
7. La poésie : texte poétique / ludique	2	Lire et écouter des poèmes - comprendre et analyser les poèmes - écrire un poème Lire des textes; analyse de poèmes; figures de style Rédaction d'un poème Recherche sur un poète; rédaction	Module 3
8. Roman # 2	3	Compréhension analyse et critique de textes - l'écoute - l'écrit Production de texte - l'écrit - l'oral	

Ressources autorisées - 7e précoce

Littératie en action 7
- Manuel de l'élève A et B
- Coffret audio
- Guide d'enseignement

Série - Vents du large (3)
- Filmé sur le vif
- Une épidémie
- Des momies emballantes
- Enquête sur les incendies
- La maison grognonne
- Un froid polaire

Matériel didactique
- Les cercles de lecture
- Straégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)

Romans et collections autorisés :
- Le Petit Nicolas
- Le Solo D'André
- La Porte, les mouches!
- Casse-tête chinois
- Échange de soccer

Textes destinés à la compréhension orale :
- Zorro
- Le Petit Nicolas (double CD)

FRANÇAIS 8e (précoce)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. Texte informatif / explicatif - Lire et faire des reportages	4	Écrire un article de fond	**Littératie en action 8** - Modules 1 et 2
2. Texte narratif	3	Écrire un conte Écrire un récit de science fiction	**Littératie en action 8** - Module 3 L'anneau du guépard
3. Le tour du monde en 80 jours	2	Compréhension Écoute	Le tour du monde en 80 jours
4. Roman # 1	3		
5. Texte d'opinion	4	Écrire un blogue Faire des messages publicitaires	**Littératie en action 8** - Module 4

FRANÇAIS 8e (précoce) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
6. Fiches biographiques	2	Écrire une chronique d'une personne remarquable	**Littératie en action 8** - Module 5
7. Roman # 2	3		
8. Écrire une saynète	3	Écrire une dialogue inspiré des idées de science fiction Utiliser des figures de style	**Littératie en action 8** - Module 6

Ressources autorisées - 8e précoce

Littératie en action 8
- Manuel de l'élève A et B
- Coffret audio
- Guide d'enseignement

Matériel didactique :
- Les cercles de lecture
- Straégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)

Romans et collections autorisés :
- Rhapsodie bohémienne
- Le piège de l'ombre
- DO pour Dolores
- L'anneau du Guépard
- Bonne année, grand nez

Textes destinés à la compréhension orale :
- Le tour du monde en 80 jours

FRANÇAIS 9e (précoce)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. Texte d'opinion	4	Lire et analyser une variété de textes d'opinion Présenter et défendre ton opinion dans une présentation multimédia	**Haut et Fort** (série verte) - Non aux Étiquettes!
2. Texte informatif	4	Analyser les techniques utilisées dans une variété de textes médiatiques Écrire de courts reportages Créer un bulletin de nouvelles	**Haut et Fort** (série verte) - C'est Vrai?
3. Le fantôme de l'opéra	2	Compréhension écoute	
4. Roman #1	3		
5. Texte narratif	4	Écrire des comparaisons Analyser les techniques visuelles dans les textes médiatiques Choisir un héro canadien ou héroïne canadienne et créer un site web pour le ou la promouvoir	**Haut et Fort** (série verte) - Héros ou Zéros?
6. Roman #2	3		
7. Texte incitatif	4	Améliorer les habiletés à parler et à écouter Analyser et écrire des dialogues Analyser l'objectif et le public visé des interviews Créer un infodivertissement	**Haut et Fort** (série verte) - Tes mots, Ta voix!

FRANÇAIS 9e (précoce)

Haut et Fort (série verte)
- Non aux étiquettes!
- C'est vrai?
- Héros ou zéros?
- Tes mots, ta voix!

Matériel didactique :
- Les cercles de lecture
- Stratégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)

Romans et collections autorisés :
- Aller ~~retour~~
- Nous reviendrons en Acadie
- Alibis inc.
- Criquette est pris et autres contes
- L'affaire Saint-Aubin

Textes destinés à la compréhension orale :
- Le fantôme de l'opéra

Annexe B
Échéancier suggéré
Français en immersion tardive
7e, 8e, 9e

Échéancier suggéré

Pendant chaque année à l'intermédiaire, les élèves devraient être responsable de lire indépendamment au moins un roman à part les titres étudiés en classe.
Les plans suivants se présentent comme des suggestions et points de départ pour l'organisation de l'année et sont basées sur un horaire de 5 heures par cycle de 7 jours.
Le site web myvtc.ca contient des sites appropriés pour exploiter les thèmes suivants.

FRANÇAIS 7e (tardive)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. Introduction /Orientation	3	Initiation linguistique Fiche biographique Sondage Plan de l'école Son horaire Expressions utiles	**Littératie en action 5** Ensemble d'affiches
2. La publicité - texte incitatif	3	Lire et visionner des publicités Identifier les parties d'une publicité Analyser l'efficacité des publicités Créer une publicité (écrite, bande dessinée, vidéo, affiche Développer un vocabulaire précis selon son «produit»	**Littératie en action 5** Module 2
3. Compréhension orale	2	Compréhension orale - Écouter le drâme - Faire des activités	Éric a disparu
4. Texte informatif/explicatif	2 à 3	Compréhension, analyse, critique de textes - l'écoute - l'écrit - le visionnement Production de textes - l'oral - l'écrit	**Littératie en action 5** Modules 3 et 6

FRANÇAIS 7e (tardive) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
5. Roman #1	3	Schéma narratif - éléments du récit La compréhension globale du roman Rédaction (sujets divers) et activités diverses	
6. Le texte narratif/ un récit; une histoire vécue	4	Compréhension de textes - l'écoute - l'écrit Analyse de textes - structure, schema narratif Production de texte - l'écrit	Des sélections de la série de livrets GB+ (Niveaux 16 à 25) **Littératie en action 5** Module 5 Le petit Nicolas
7. Texte expressif, texte d'opinion, texte argumentatif	2 à 3	Compréhension analyse et critique de textes - l'écoute - l'écrit Production de texte - l'écrit - l'oral	**Littératie en action 5** - Module 4
8. Roman # 2	3	Compréhension analyse et critique de textes - l'écoute - l'écrit Production de texte - l'écrit - l'oral	Intrigues à St. John's - guide d'exploitation

Ressources autorisées - 7e tardive

Littératie en action 5
- Manuel de l'élève
- Coffret audio
- Guide d'enseignement
- Ensemble d'affiches et de cartes-photos

GB+ en action (3 copies de chaque titre par classe)

i) Tu verras bien!
ii) Qui sont les meilleurs?
iii) Les renovations
iv) Sur le glacier
v) La brute
vi) Le club des inventeurs se réunit de nouveau
vii) La chaussée des géants
viii) Prisonnier!
ix) Une manchette sensationelle
x) Mon meilleur ami est un genie
xi) La liste de Frank
xii) Les nouveaux voisins
xiii) Le petit-fils du serrurier
xiv) Je souhaite…
xv) Le message secret
xvi) Le rêve de Daniel
xvii) But!
xviii) Toujours pressé!
xix) Une longue route
xx) Le plan de survie

Matériel didactique
- Les cercles de lecture
- Straégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)
- Chacun son rythme

Romans et collections autorisés :
- Intrigues à St. John's
- Le Petit Nicolas (version abrégée)
- Sonson et le volcan
- Alexa Gougougaga
- C'est chouette, la vie!

Textes destinés à la compréhension orale :
- Éric a disparu

FRANÇAIS 8e (tardive)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. L'entrevue	3	Présenter un récit, un poème, ou une chanson à l'aide d'un roman - photo. Faire un documentaire	**Littératie en action 6** - Module 2
2. Texte d'opinion	3	Écrire un article pour un journal scolaire Présenter une critique	**Littératie en action 6** - Module 4
3. Roman # 1	3		
4. Une fiche biographique	2		**Littératie en action 6** - Module 1
5. Zorro	2		Zorro

FRANÇAIS 8e (tardive) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
6. Texte explicatif	3	Projet de recherche	Module 3
7. Texte narratif	3	Ecrire un journal personnel Histoire vécue	Module 5
8. Roman # 2	3		
9. Texte informatif / Texte persuasif	2	Lire et écrire un dépliant touristique	Module 6

Ressources autorisées - 8e tardive

Littératie en action 6
- Manuel de l'élève
- Coffret audio
- Guide d'enseignement
- Ensemble d'affiches et de cartes-photos

Matériel didactique
- Les cercles de lecture
- Straégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)

Romans et collections autorisés :
- Le trésor d'Elvis Bozec
- Zapper ou ne pas zapper?
- Le solo d'André
- Noémie - La boîte mystérieuse
- Une drôle de ministre

Textes destinés à la compréhension orale :
- Zorro

FRANÇAIS 9e (tardive)

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
1. Texte informatif	4	Lire et analyser une variété de textes informatifs Présenter un texte informatif	**Littératie en action 7** - Modules 1 et 2
2. Le texte narratif (un récit; une histoire vécue)	4	Compréhension de textes - l'écoute - l'écrit Analyse de textes - structure, schema narratif Production de texte - l'écrit	**Littératie en action 7** - Module 6
3. Le tour du monde en 80 jours	2	Compréhension écoute	
4. Roman #1	3	Compréhension (globale) - l'écrit Les éléments du roman - la mise en scène (le lieu, le temps), les personnages Production de textes - activités diverses traitant des éléments, du contenu du roman; activités de synthèse et de prolongation - l'écrit - l'orale	

FRANÇAIS 9e (tardive) *suite*

Thème/Unité	Cycles	Activités/Stratégies	Ressources
5. Texte persuasif/incitatif	3	1. La critique a.) Compréhension, analyse, critique de textes - l'écrit - l'oral - le visionnement b.) Production de textes - l'écrit - l'oral 2. La publicité a.) Compréhension, analyse, critique de textes - l'écrit - le visionnement b.) Production de textes - l'écrit - l'oral	**Littératie en action 7** - Module 4
6. Le texte d'opinion/ argumentatif	2	Compréhension analyse et critique de textes - l'écoute - l'écrit Production de texte - l'écrit - l'oral	**Littératie en action 7** - Modules 5 et 2
7. La poésie : texte poétique / ludique	3	Lire et écouter des poèmes - comprendre et analyser les poèmes - écrire un poème Lire des textes; analyse de poèmes; figures de style Rédaction d'un poème Recherche sur un poète; rédaction	**Littératie en action 7** - Module 3
8. Roman #2	3	Voir Roman #1 ci-dessus	

FRANÇAIS 9e (tardive)

Littératie en action 7
- Manuel de l'élève A et B
- Guide d'enseignement
- Coffret audio

Matériel didactique :
- Les cercles de lecture
- Stratégies pour écrire un texte d'opinion
- L'art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale
- Stratégies gagnantes en lecture (12 à 15 ans)

Romans et collections autorisés :
- Rhapsodie bohémienne
- Aller ~~retour~~
- Nous reviendrons en Acadie
- Alibis inc.
- Symphonie en scie bémol

Textes destinés à la compréhension orale :
- Le tour du monde en 80 jours

Annexe C
Compétences linguistiques

Précoce

7e Ciii
8e Cvi
9e Cix

Tardive

7e Cx
8e Cxiii
9e Cxvi

Français en immersion précoce - 7e année
(Littératie en action 7)

Module 1 - Des catastrophes naturelles	
Lire des textes explicatifs Une planète en changement Les ouragans Les tremblements de terre Les volcans Les inondations Un système d'alerte naturel Sichuan 2008	***Éléments et structures linguistiques*** Verbes au présent (il/ils) La ponctuation (. ? ! , « ») Les prépositions selon leur usage (temps, lieu, but) Synonymes selon le contexte La majuscule
Rédiger un texte explicatif Je plains le vent	
Participer à une discussion Des catastrophes bien canadiennes	
Analyser des reportages Pompéi : sous les cendres d'un volcan	
À l'œuvre ! Créer un dossier de presse	

Module 2 - Une planète à sauvegarder !	
Lire des reportages Destination voyage Le Gabon : au cœur de l'Afrique Chiloé : l'île aux trésors Everest : sur le toit du monde La Grande Barrière de corail L'Arctique : une région fascinante La biodiversité est menacée Les formidables forêts pluviales	***Éléments et structures linguistiques*** Verbes au présent (je, tu, vous, nous) Adjectifs Le genre des noms communs Les conjonctions Les préfixes et les suffixes Les marquers de relation Les temps des verbes - la concordance des temps
Rédiger un récit personnel Guujaaw. À la défense de la planète La planète malade	
Faire un discours Le réchauffement de la planète	
Analyser des points de vue dans les médias Une île bien à moi	
À l'œuvre ! Concevoir un message d'intérêt public	

Module 3 - Des poèmes pour s'exprimer	
Lire des poèmes Le bonheur Ô Terre Le monde est comme une maison aux mille fenêtres Et moi je rêve Je suis amoureux de l'ombre Le monde Ma rue, le monde Espoir Des vers renversants	***Éléments et structures linguistiques*** La poésie L'impératif Les déterminants Les pronons personnels
Écrire un poème Pour les enfants du monde entier	
Présenter un poème La poésie, c'est faire fleurir les mots	
À l'œuvre ! concevoir un recueil de poèmes	

Module 4 - Des choix à faire	
Lire des textes persuasifs Des critiques Une critique de film : *Astérix aux Jeux olympiques* Une critique de roman : *La Grande Quête de Jacob Jobin : tome 1 – L'élu* Une critique de bande dessinée : *Léonard est un génie* Une critique de jeu vidéo : *Dance Dance Révolution Extrême* Une critique de site Internet : *Jeunesse, j'écoute*	***Éléments et structures linguistiques*** Le texte persuasif / incitatif La publicité, les médias Les homophones Le futur simple Le passé composé avec être L'adverbe (forme et placement) Les participes passés Les pronoms interrogatifs (qui, quoi)
Écrire une critique Une brochure : *Une expérience unique en plein air pour les jeunes !* Une affiche : *Concours de jeunes talents*	
Concevoir une publicité Ce que vaut un sourire Comment faire du rap *Freestyle*	
Faire une présentation orale La rédaction Les jeux vidéo stimulent le cerveau	
À l'œuvre ! Concevoir un journal pour jeunes consommateurs avertis	

Module 5 - Des causes à défendre	
Lire des textes d'opinion Des points de vue Le bénévolat est-il vraiment important ? Les jeunes sont malades Lutter contre le cancer Les animaux aussi ont des droits ! Choisir son information D'où viennent tes vêtements ? Exige du changement !	***Éléments et structures linguistiques*** L'accord du verbe avec son sujet Les pronoms relatifs « qui » et « où » Les pronoms personnels « y » et « en » L'adjectif Adverbes de quantité (beaucoup de; trop de, assez de; peu de) La phrase emphatique
Rédiger un éditorial Par où commencer ?	
Débattre une question Je veux toute toute toute la vivre ma vie	
Analyser des caricatures éditoriales Les enfants soldats	
À l'œuvre ! Caire une campagne de sensibilisation pour soutenir une cause	

Module 6 - Des expériences de vie	
Lire des textes narratifs Qui a le plus besoin d'aide ? La descente Qui voulez-vous être ? Juste à temps ! Bienvenue dans l'Autre Monde Urgence à la colonie de vacances	***Éléments et structures linguistiques*** Les adjectifs Les adverbes Les préfixes et suffixes Les marquers de relation pour combiner les phrases Les pronoms personnels Les anglicismes
Rédiger une nouvelle J'ai le cœur à l'envers	
Raconter une anecdote Boule et Bill	
Analyser et créer une bande dessinée Une grand-mère pour une journée	
À l'œuvre ! Concevoir un balado	

Français en immersion précoce - 8e année
(Littératie en action 8)

Module 1 - Un nouveau départ !	
Lire des reportages (textes informatifs) sur l'émigration et l'immigration Les ouvriers chinois La communauté haïtienne Les petits immigrés anglais Les réfugiés de la Révolution hongroise Les réfugiés vietnamiens	***Éléments et structures linguistiques*** L'imparfait avec le passé composé L'accord du verbe avec son sujet La ponctuation Le futur simple L'accord du participe passé avec être Les types de phrases – déclarative, exclamative, interrogative et impérative
Analyzer et écrire un reportage (texte informatif) sur le thème du module Le Komagata Maru Mon pays, une mosaïque culturelle Des indices dans le grenier La nouvelle vie de Tom	
Participer à une discussion Des catastrophes bien canadiennes	
Analyser des reportages Pompéi : sous les cendres d'un volcan	
À l'œuvre ! Créer un dossier de presse	

Module 2 - La nature sous nos pieds	
Lire des textes explicatifs Les Grands Lacs Sommes-nous responsables du réchauffement de la planète ? Pourquoi les forêts sont-elles indispensables ? Pourquoi faut-il préserver l'eau ? Les animaux et les plantes sont-ils en danger ? Pourquoi devons-nous consommer moins d'énergie ? L'énergie marémotrice L'Arctique fond Toxique !	***Éléments et structures linguistiques*** Les champs lexicaux Les types de phrases - déclarative, exclamative, interrogative et impérative et les formes positive/négative, active/passive, et personnelle/impersonnelle Les synonymes et antonymes Les pronom relatif *qui* Les verbes au conditionnel La reprise de l'information dans un texte
Lire une entrevue À chacun son empreinte écologique !	
Écrire un texte explicatif L'eau de Toronto	
Faire un exposé Chasseur de débris flottants Organiser une conférence de presse	
Analyser les messages dans les médias	

Module 3 - Des textes qui font réagir	
Lire des contes Les affreux petits gloutons La barbe de l'Ogre Le grand malentendu Le château endormi Le trésor et le petit magicien Le médecin des insectes	***Éléments et structures linguistiques*** La phrase négative (ne…pas, ne …plus, ne… jamais, ne…rien, ne…personne, aucun…ne) La ponctuation – les points de suspension Les mots composés Les pronons personnels, démonstratifs et possessifs
Écrire un conte L'oie aux œufs d'or Enlever ou se faire enlever	
Écrire une critique Analyser les messages publicitaires	
À l'œuvre ! Organiser un spectacle d'humour Présenter un monologue	

Module 4 - Vivre dans un monde branché	
Lire et analyser des blogues / littératie médiatique Le blogue hebdomadaire de Robin Le blogue de Sarah : *L'astroturfing : prudence !* Le blogue de Sarah : *Avis aux jeunes consommateurs* Le blogue de Sarah : *La ludopublicité : une menace pouer le marché des jeux vidéo* Le blogue de Sarah : *Le typosquattage « : au royaume des publicités* Le blogue de Sarah : *Les fraudes en ligne : non au concours* Le blogue de Luciano : *Attention : l'être humain en voie de disparition* Le journal personnel de Mathéo [**à comparer avec les blogues**]	***Éléments et structures linguistiques*** La phrase impérative avec pronoms compléments (positive et négative) L'emploi de *ainsi que* et *tandis que* Les techniques littéraires : la comparaison, la métaphore et la personnification Relier deux idées / phrases avec *que* La phrase emphatique
Analyser et rédiger un rapport de recherche L'utilisation d'Internet par les jeunes Canadiens et Canadiennes L'univers des jeux vidéo	
Écrire une blogue Le blogue : toute un phénomène ! Les critiques de jeux d'Ali et de Chloé	
Communication orale Nature : présenter un poème Enregistrer un message publicitaire	
À l'œuvre ! Créer un guide Internet	

Module 5 - Des gens remarquables !	
Lire des chroniques (aspects biographiques) Le champion du basket-ball Vince Coleman, un exemple de bravoure Ryan Hreljac, un enfant hors du commun Measha Brueggergosman, une voix d'espoir pour l'Afrique Louise Arbour, un modèle inspirant Joannie Rochette, un modèle de courage Des héros parmi nous Des compagnons d'évasion au service du MI 9 Rin Tin Tin : un héros légendaire	***Éléments et structures linguistiques*** Résume l'information principale d'un texte Les anglicismes syntaxiques Les pronoms indéfinis (aucun(e), chacun(e), certain(e), un(e), les uns(e), n'importe qui, n'importe quoi, personne, plusieurs, quelqu'un(e), rien, tout(e)) au singulier et au pluriel Les pronoms relatifs *qui* et *que* La radicale des verbes
Écrire une chronique Une étudiante d'Oakdale sauve un enfant de la noyade !	
Écouter un poème qui traite de l'héroïsme Tu es mon héros…	
Communication orale Présenter un(e) porte-parole	
À l'œuvre ! Créer un reportage multimédia Analyser des messages L'étiquette est-elle plus importante que la vedette ?	

Module 6 - De la fiction à la réalité	
Lire des récits (textes narratifs) de science fiction Visions du futur (3 poèmes haikus) Le courant de conscience La planète invisible Le bogue de l'an 20 000 Pas de vacances pour les justiciers Le trou…de mémoire Objet bruyant non identifié Grand inventeur de l'inutile !	***Éléments et structures linguistiques*** Les figures de style – la comparaison, la métaphore, la métonymie et la personnification Le verbe falloir – il faut + infinitif, il faut que + subjonctif Les préfixes et suffixes La langue courante, la langue familière et la langue soutenue Les modes des verbes (infinitif, indicatif, impératif et subjonctif) L'accord du verbe avec son sujet
Écrire un récit de science fiction L'image-miroirs	
Lire et raconter un poème Si nos armes moléculaires…	
Créer une saynète et la présenter mathieu@ocjccoco	
À l'œuvre ! Créer un scénario	

Français en immersion précoce - 9e année

À venir

Français en immersion tardive - 7e année
(Littératie en action 5)

Module 1 - Le respect c'est important	
Lire des récits biographiques Lucille Teasdale Thomas George (Tommy) Prince Julie Payette	***Éléments et structures linguistiques*** Le passé composé (introduction à sa conjugaison) L'imparfait (introduction à ses terminaisons) Poser les questions avec « est-ce que » et la phrase interrogative
Planifier et écrire un récit biographique La passion du hockey À la défense des droits des enfants Des marques de respect	
Analyser les messages Vivre en harmonie Accepter l'autre avec ses différences Le souvenir Le dessert Denis et les clous	

Module 2 - Le monde de la publicité	
Lire, analyser et créer des messages publicitaires La mode « écolo » Les chaussures Rapido Des vestes « branchées »	***Éléments et structures linguistiques*** L'impératif du présent des verbes en ER Les superlatifs
Planifier une publicité Des boutiques de sport	
Analyser différents points de vue Le chandail Les stratégies de commercialisation en ligne La publicité qui informe	
Planifier, créer et présenter une publicité Un étonnant marché	

Module 3 - Le corps humain sous la loupe	
Lire des textes explicatifs Ton corps Ton cerveau Tes poumons Ta peau	***Éléments et structures linguistiques*** Reconnaître les verbes conjugués et à l'infinitif L'accord du verbe avec son sujet au présent Les déterminants interrogatifs (quel, quelle, etc.)
Planifier une texte explicatif Les systèmes du corps humain Tes nouvelles pièces d'identité	
Planifier et faire une recherché De la poésie sur le corps humain Des questions intéressantes sur le corps humain	
Résumer l'information Les jeunes Canadiens sont-ils en santé? Anatole le vampire Combien de sang ton cœur pompe-t-il?	

Module 4 - Des jeux pour tous les goûts	
Les textes d'opinion Le superhéros Qu'en penses-tu? –les jeux inuits – les jeux vidéo – les sports, c'est la santé	***Éléments et structures linguistiques*** Les verbes employés à l'infinitif avec vouloir, pouvoir et devoir
Analyser un texte d'opinion Les jeux au début de la colonie, en Nouvelle-France Qui gagnera la course? Avoir le sens de l'observation J'aime et je déteste	
Écrire et présenter un texte d'opinion Les jeux vidéo peuvent aider à soulager la douleur Faire du sport aussi! Les jeux de balle au Moyen Âge Les règles d'or des sportifs	

Module 5 - Des mystères et des énigmes!	
Les textes narratifs Le voleur du poisson d'or Quelqu'un a volé le gâteau Mme Delphine Un cambriolage au château du Vieux Loup Où est le chat Mystère? Au voleur!	***Éléments et structures linguistiques*** Comparer les verbes au présent et à l'imparfait La composition des phrases complexes Les verbes « avoir » et « être » à l'imparfait Les négations « ne…plus; ne…pas, ne …jamais »
Analyser et créer une bande dessinée Ludovic : détective privé Les mystères de la nuit Es-tu sur la bonne piste?	
Rédiger un texte narratif Chrystine Brouillet : on enquête! Ce n'est pas un mystère! L'animalerie de Mlle D'Aigle Ukaliq au pays des affaires perdues	

Module 6 - Pleins feux sur le Canada	
Les textes informatifs Les drapeaux de la francophonie canadienne L'hymne national du Canada Les armoires du territoire du Yukon La Gendarmerie royale du Canada	***Éléments et structures linguistiques*** La formation des adverbes en « ment »
Analyser les textes informatifs Des jeunes Canadiens changent le monde Expéditeur: Canada; Destinataire : le monde Les sept merveilles du Canada	
Faire une présentation La courtepointe de l'appartenance Les héros de l'Isle aux Morts Loup-Blanc, le roi de la forêt	

Français en immersion tardive - 8e année
(Littératie en action 6)

Module 1 - Une question d'équité !	
Ecouter et lire des biographies Gisèle Lalonde Louise Arbour Muhammad Yunus	***Éléments et structures linguistiques*** Les pronoms compléments lui et leur Les pronoms *qui*, *que*, *dont* et *lequel* L'accord du passé composé avec être ; la construction de la phrase passive L'imparfait L'accord du verbe avec le sujet Poser les questions sans utiliser *est-ce que* Faire la distinction entre *tu* et *vous* Les figures de style Les marqueurs de relation
Planifier et présenter un entrevue Mon grand-père	
Analyser le thème de l'équité dans une variété de textes L'eau pour tous Juste et équitable Le racisme expliqué à ma fille Le géant chevelu	

Module 2 - L'art de l'image	
Ecouter, lire et écrire des entrevuess Des gens derrière l'image Rencontres avec un photographe, une metteure en scène et une bédéiste	***Éléments et structures linguistiques*** L'accord du déterminant (un, une, le, la) aux noms Les terminaisons communes des noms masculins, féminins et au pluriel L'accord de l'adjectif qualificatif Identifier le participe présent Les comparaisons et les métaphores Les préfixes et les suffixes Identifier le sujet dans une phrase Sens propre contre sens figuré
Analyser différents types de textes sur le thème de l'image tels une marche à suivre, un calligramme et un reportage Cascadeur ou cascadeuse Le cirque du soleil démaquillé	
Présenter un récit, un poème ou une chanson à l'aide d'un roman-photo Une histoire tout feu tout flamme	

Module 3 - De la terre à l'univers	
Ecouter et lire des textes explicatifs L'espace : Une visite guidée Pluton, une planète naine ? La comète de Halley Mars, la planète rouge 40 ans déjà Une étolie est née	***Éléments et structures linguistiques*** L'emploi de la virgule Les déterminants définis, indéfinis, démonstatratifs et possessifs) Les conjonctions, adverbes et pronoms relatifs L'accord avec *être* dans une phrase d'équivalence (L'océan est grande). La négation (ne…pas, plus, jamais, rien, aucun ; ni…ni) Les marqueurs de relation (organisateurs textuels)
Analyser différents types de textes sur le thème de l'espace L'air de l'extaterrestre (poème) Demandez à des astronaultes (entrevue) Des légendes célestes (texte narratif) Destination Jupiter (récit)	
Planifier et faire un jeu-questionnaire	

Module 4 - Des divertissements sur mesure	
Ecouter, lire et écrire des textes d'opinion La musique La télévision Le sport	***Éléments et structures linguistiques*** Les types de phrases (déclarative, exclamative, impérative et interrogative) Les formes de phrases (positive/négative; active/passive; personelle/impersonelle) La ponctuation – les guillemets et le tiret Les verbes (comprendre le sens et reconnaître les terminaisons) à l'infinitif, au présent de l'indicatif et de l'impératif, au passé composé, à l'imparfait, au futur simple, au futur antérieur et au conditionnel présent Les expressions figurées, les comparaisons et les métaphores Les terminaisons communes des noms masculins, féminins et au pluriel L'accord des adjectifs
Analyser un texte d'opinion Qu'est-ce que la téléréalité ? Expressions artistiques L'art de la critique (bande dessinée)	
Écrire et présenter un texte d'opinion Ecrire un article pour un journal scolaire Présenter une critque basée sur le thème du divertissement	

Module 5 - Quelque chose à raconter…	
Ecoute et lire des journaux personnels (textes narratifs) Une histoire à raconter Le journal de Mikhailo Le journal de Nadza Le journal de Catherine	***Éléments et structures linguistiques*** Les verbes pronominaux au présent de l'indicatif et au passé composé Les pronoms possessifs Faire des inférences à partir des citations La ponctuation (le point, le point d'interrogation, le point d'exclamation, la virgule, les guillemets, le deux-points et le tiret) Le verbe *aller* (au présent de l'indicatif et de l'impératif ; au futur, à l'imparfait et au passé composé)
Analyser et rédiger un journal personnel Un sauvetage flamboyant La critique d'un récit fantastique Parle-moi de nous (chanson)	
Analyser et rédiger un récit (texte narratif) La création du premier guerrier Lucie Wan Trembley et l'enigme de l'autobus Céleste, ma planète (récit de science fiction)	

Module 6 - Le Canada, notre héritage	
Ecouter, lire et écrire des textes narratifs et informatifs Perdu et retrouvé (narratif) A la recherche du Passage du Nord-Ouest (informatif) Les noms de lieux et leur origine (informatif) Les femmes exploratrices (informatif) Isabelle Scott vers la Terre de Rupert, juillet 1815 (narratif et historique)	***Éléments et structures linguistiques*** L'accord du verbe avec son sujet Reconnaître la forme et le but des temps des verbes suivants : l'infinitif, le présent de l'indicatif et de l'impératif, le passé composé, l'imparfait, le plus-que-parfait, le futur simple, le conditionnel présent et le présent du subjonctif Les pronoms relatifs invariables (qui, que et dont) Les pronoms relatifs variables (lequel, laquelle etc.) Les déterminants indéfinis Les synonymes et les antonymes Les comparatifs et les superlatifs
Analyser le texte informatif et rechercher et faire un dépliant touristique La Forteresse-de-Louisbourg La Maison-Laurier Le village de Batoche	
Ecrire un texte narratif (un journal personnel) Les incroyables aventures de Champlain	

Français en immersion tardive - 9e année
(Littératie en action 7)

Module 1 - Des catastrophes naturelles	
Lire des textes explicatifs Une planète en changement Les ouragans Les tremblements de terre Les volcans Les inondations Un système d'alerte naturel Sichuan 2008	***Éléments et structures linguistiques*** Verbes au présent (il/ils) La ponctuation (. ? ! , « ») Les prépositions selon leur usage (temps, lieu, but) Synonymes selon le contexte La majuscule
Rédiger un texte explicatif Je plains le vent	
Participer à une discussion Des catastrophes bien canadiennes	
Analyser des reportages Pompéi : sous les cendres d'un volcan	
À l'œuvre ! Créer un dossier de presse	

Module 2 - Une planète à sauvegarder !	
Lire des reportages Destination voyage Le Gabon : au cœur de l'Afrique Chiloé : l'île aux trésors Everest : sur le toit du monde La Grande Barrière de corail L'Arctique : une région fascinante La biodiversité est menacée Les formidables forêts pluviales	***Éléments et structures linguistiques*** Verbes au présent (je, tu, vous, nous) Adjectifs Le genre des noms communs Les conjonctions Les préfixes et les suffixes Les marquers de relation Les temps des verbes - la concordance des temps
Rédiger un récit personnel Guujaaw. À la défense de la planète La planète malade	
Faire un discours Le réchauffement de la planète	
Analyser des points de vue dans les médias Une île bien à moi	
À l'œuvre ! Concevoir un message d'intérêt public	

Module 3 - Des poèmes pour s'exprimer	
Lire des poèmes Le bonheur Ô Terre Le monde est comme une maison aux mille fenêtres Et moi je rêve Je suis amoureux de l'ombre Le monde Ma rue, le monde Espoir Des vers renversants	***Éléments et structures linguistiques*** La poésie L'impératif Les déterminants Les pronons personnels
Écrire un poème Pour les enfants du monde entier	
Présenter un poème La poésie, c'est faire fleurir les mots	
À l'œuvre ! concevoir un recueil de poèmes	

Module 4 - Des choix à faire	
Lire des textes persuasifs Des critiques Une critique de film : *Astérix aux Jeux olympiques* Une critique de roman : *La Grande Quête de Jacob Jobin : tome 1 – L'élu* Une critique de bande dessinée : *Léonard est un génie* Une critique de jeu vidéo : *Dance Dance Révolution Extrême* Une critique de site Internet : *Jeunesse, j'écoute*	***Éléments et structures linguistiques*** Le texte persuasif / incitatif La publicité, les médias Les homophones Le futur simple Le passé composé avec être L'adverbe (forme et placement) Les participes passés Les pronoms interrogatifs (qui, quoi)
Écrire une critique Une brochure : *Une expérience unique en plein air pour les jeunes !* Une affiche : *Concours de jeunes talents*	
Concevoir une publicité Ce que vaut un sourire Comment faire du rap *Freestyle*	
Faire une présentation orale La rédaction Les jeux vidéo stimulent le cerveau	
À l'œuvre ! Concevoir un journal pour jeunes consommateurs avertis	

Module 5 - Des causes à défendre	
Lire des textes d'opinion Des points de vue Le bénévolat est-il vraiment important ? Les jeunes sont malades Lutter contre le cancer Les animaux aussi ont des droits ! Choisir son information D'où viennent tes vêtements ? Exige du changement !	***Éléments et structures linguistiques*** L'accord du verbe avec son sujet Les pronoms relatifs « qui » et « où » Les pronoms personnels « y » et « en » L'adjectif Adverbes de quantité (beaucoup de; trop de, assez de; peu de) La phrase emphatique
Rédiger un éditorial Par où commencer ?	
Débattre une question Je veux toute toute toute la vivre ma vie	
Analyser des caricatures éditoriales Les enfants soldats	
À l'œuvre ! Caire une campagne de sensibilisation pour soutenir une cause	

Module 6 - Des expériences de vie	
Lire des textes narratifs Qui a le plus besoin d'aide ? La descente Qui voulez-vous être ? Juste à temps ! Bienvenue dans l'Autre Monde Urgence à la colonie de vacances	***Éléments et structures linguistiques*** Les adjectifs Les adverbes Les préfixes et suffixes Les marquers de relation pour combiner les phrases Les pronoms personnels Les anglicismes
Rédiger une nouvelle J'ai le cœur à l'envers	
Raconter une anecdote Boule et Bill	
Analyser et créer une bande dessinée Une grand-mère pour une journée	
À l'œuvre ! Concevoir un balado	

Annexe D
Le débat

Marche à suivre pour un débat d'opinions

Objectif : Revoir et mettre en application la marche à suivre pour un débat d'opinions

Réfléchis bien

Un débat officiel doit se dérouler selon une marche précise. Les orateurs et oratrices présentent des idées opposées ou contradictoires sous forme de résolutions. Par exemple, il peut y avoir quatre personnes: deux qui appuient la résolution et deux qui s'y opposent. Le président ou la présidente de l'assemblée présente la résolution, les règles à suivre, les orateurs et oratrices, et l'ordre dans lequel ils ou elles présenteront leur point de vue. Il annonce également le gagnant ou la gagnante du débat après avoir demandé un vote pour déterminer quelles idées ont été les mieux défendues.

Ce que tu dois faire

La marche à suivre est décrite dans le tableau ci-dessous. Une pause de trois minutes suit la présentation des quatre orateurs ou oratrices. Ensuite, chaque personne présente son résumé. Réfléchis à la résolution suggérée ci-dessous et indique quelques arguments probables pour parvenir à cette résolution.

Résolution

« Rien ne prouve que les méthodes utilisées en médecine alternative constituent des moyens efficaces de soigner les maladies. »

Ordre	Orateur ou oratrice	Temps de parole	Rôle	Tes notes
1	L'orateur ou l'oratrice n° 1 en faveur de la résolution	3 min	• clarifie la résolution ou la question • appuie la résolution • présente souvent un plan pour démontrer comment la résolution peut être mise en application	
2	L'orateur ou l'oratrice n° 1 contre la résolution	3 min	• contredit les définitions, les points de vue et les preuves présentés par l'orateur ou l'oratrice n° 1 • présente des arguments contre la résolution • résume pourquoi l'orateur ou l'oratrice n° 1 a tort et pourquoi la position « contre » est préférable	

3	L'orateur ou l'oratrice n° 2 en faveur de la résolution	3 min	• contredit les points de vue présentés par l'orateur ou l'oratrice n° 1 contre la proposition • appuie les points de vue présentés par l'orateur ou l'oratrice n° 1 en faveur de la résolution • peut ajouter de nouveaux arguments en faveur de la résolution	
4	L'orateur ou l'oratrice n° 2 contre la résolution	3 min	• apporte d'autres points de vue • contredit certains arguments en faveur de la résolution • clarifie la position contre la résolution	
5	Un orateur ou une oratrice contre la résolution	2 min	• relève les points en faveur de la résolution restés sans preuve • résume les points de vue de l'autre équipe	
6	Un orateur ou une oratrice en faveur de la résolution	2 min	• indique pourquoi la résolution doit être adoptée • passe une dernière fois en revue sa position en faveur de la résolution	

Annexe E
Une évaluation d'un site Internet

Une évaluation d'un site Internet

Adresse du site: _____

Public cible :
Enseignants Élèves Consommateurs Autre

Résumé des thèmes ou des mots clés: _____
. _____
. _____

Site établi par: (indiquez le nom du groupe ou de l'individu)
____ Un individu
____ Un groupe
____ Une corporation
____ Un ministère du gouvernement
____ Un groupe d'intérêt
____ Un organisme éducatif
____ Un organisme non gouvernemental

Généralement, la page d'accueil du site indique la mission ou le but du site. Résumez ce but ici:
. _____
. _____

Donnez votre appréciation de la raison principale pour laquelle ce site a été établi.
. _____

La date de la dernière mise à jour du site: _____

Est-ce que les informations que vous avez trouvées sur ce site sont fiables comparativement à d'autres sources consultées? _____

Est-il facile de naviguer sur ce site? _____

Est-ce que le site contient des liens vers d'autres sites qui vous permettent de comparer les informations?
. _____

Est-ce que des publicités font partie de ce site? _____

Date de votre consultation du site. _____

Est-ce que vous recommandez ce site? À qui? Pourquoi? _____
. _____
. _____

Annexe F
Visionner un texte

1. Un reportage

2. Un film ou une piéce de théâtre

1. Première grille d'écoute /de visionnement générique d'un reportage

1. Identification:

Indique:

Le titre de l'émission : _____

Le titre du reportage (s'il y a lieu) _____

La date de diffusion : _____

Le nom du / de la journaliste : _____

La chaîne / le réseau : _____

2. Première approche du contenu et de la structure

Précise le sujet du reportage : _____

Indique si le reportage présente :	*Oui*	*Non*
une introduction	__	__
une description de l'événement ou de la situation	__	__
un récit de l'événement ou de la situation (comment c'est arrivé)	__	__
une explication de l'événement ou de la situation (présentation des causes, des conséquences)	__	__
une analyse (présentation des répercussions)	__	__
une conclusion	__	__
Indique si le reportage fait appel à des témoins	__	__
et / ou des experts	__	__

3. Premières réactions:

a) Précise tes premières impressions face au reportage:

b) Penses-tu que ces premières impressions pourraient changer après d'autres écoutes ou visionnements? Explique brièvement pourquoi.

c) Autres commentaires :

1. Seconde grille d'écoute / de visionnement générique d'un reportage

1. Vérification des premières hypothèses

Précisions éventuelles sur la structure du reportage :

introduction : _____

description : _____

récit : _____

explication: _____

analyse: _____

conclusion: _____

autres : _____

2. Contenu et structure du reportage

L'introduction présente-t-elle le sujet de manière

captivante? _____

intéressante? _____

claire? _____

banale? _____

peu engageante? _____

Justifie ta réponse en t'appuyant sur des informations pertinentes tirées du texte.

_____

La description et le récit de ce qui s'est passé :

qui? _____

quoi? _____

où? _____

quand? _____

comment? _____

La description et le récit sont-ils suffisamment précis? _____

Te permettent-ils de bien situer l'événement ou la situation? _____

Aurais-tu aimé avoir d'autres détails? Lesquels? Pourquoi? _____

_____

L'analyse de ce qui s'est passé :

Le reportage t'éclaire-t-il suffisamment sur les causes et les conséquences de ce qui s'est passé? ___

Présente-t-il des solutions? ___

Présente-t-il des répercussions sociales, politiques, économiques, culturelles, etc.? ___

Justifie ta réponse en t'appuyant sur des informations pertinentes tirées du reportage.

_____

Aurais-tu aimé avoir d'autres explications? Lesquelles? Pourquoi?

_____

3. La conclusion :

Récapitule-t-elle le reportage? _____

Incite-t-elle à l'action? _____

à la réflexion? _____

Est-elle appropriée au reportage? Pourquoi? _____

Justifie tes reponses en t'appuyant sur des informations pertinentes tirées du reportage.

_____

4. Attitude du reporter:

Le ton du reporter est-il :

neutre _____

amical _____

respectueux _____

sarcastique/ironique _____

moqueur _____

agressif/hostile _____

autre _____

Est-ce que le reporter présente son sujet de façon objective ou fait-il connaître son opinion sur le sujet? Justifie ta reponse en t'appuyant sur des informations pertinentes tirées du reportage.

_____

_____

2. Grille d'écoute/de visionnement générique d'un film ou d'une pièce de théâtre

Titre: _____

Genre:

dramatique action comédie suspense autre (à préciser) _____

Intrigue (écrire un bref résumé) :

. _____

. _____

Circonstances (temps et lieu, décor) :

. _____

. _____

Personnages:

- personnages principaux : _____

. _____

- personnages secondaires : _____

. _____

- autres points sur les personnages : _____

. _____

Thèmes et valeurs :

- thèmes : _____
- valeurs : _____
- sentiments, émotions et opinions suscités par les (ou des) valeurs : _____

Musique:

- Noter quelques adjectifs pouvant la qualifier :

. _____

. _____

- Décrire en quelques mots les effets et l'ambiance créés :

. _____

. _____

- Autres éléments ayant retenu votre attention :

jeu des acteurs: mimiques, expressions, gestes, déplacements, intonations

costumes

techniques cinématographiques et effets créés

autre (à préciser)

Première appréciation générale :

. _____

. _____

Annexe G
Le résumé

Résumer un texte

Un résumé vise à rapporter fidèlement, brièvement et clairement les informations essentielles d'un texte. Tu peux résumer différents genres de textes documentaires (article d'encyclopédie, de journal, de revue, etc.), différents genres de récits (roman, nouvelle littéraire, conte, etc.).

Voici quelques actions à poser pour préparer la rédaction du résumé d'un texte documentaire:

- Lis le texte une première fois pour déterminer le sujet.
- Lis ensuite le texte, crayon en main; si les conditions le permettent, marque le texte lui-même, sinon note les informations sur une feuille.
- Pour chacun des paragraphes, note les informations importantes en marge du texte ou sur ta feuille.
- Prête une attention particulière aux intertitres et aux mots clés: ils peuvent t'aider à reconnaître les informations importantes.
- Ne tiens pas compte des informations secondaires.
- Détermine l'ordre de progression des informations.

Voici quelques actions à poser pour préparer la rédaction du résumé d'un récit:

- S'il s'agit d'un court récit, lis-le une première fois, pour te donner un aperçu de l'histoire. Si tu dois faire le résumé d'un roman, note les informations importantes dès le début de la lecture.
- Lis ensuite le texte, crayon en main; si les conditions le permettent, marque le texte lui-même, sinon note les informations sur une feuille.
- Pour chacune des parties du récit, rédige:
    - une ou deux phrases présentant la situation initiale;
    - une phrase présentant l'élément perturbateur;
    - trois ou quatre phrases présentant le déroulement;
    - une ou deux phrases présentant le dénouement et, s'il y a lieu, la situation finale.

Pour rédiger ton résumé, tu peux utiliser la procédure suivante:

- Organise les informations recueillies en tenant compte de la structure du texte descriptif:
    Introduction : courte présentation du sujet
    Développement : présentation des informations que tu as retenues
    Conclusion : rappel du sujet
- Rédige ton texte à la 3e personne
- N'oublie pas d'utiliser des marquers de relation et des organisateurs textuels.

Le résumé

Le résumé est un texte qui énonce de façon concise l'essentiel d'un texte plus long soit une présentation succincte et fidèle du contenu. Il est aussi appelé abrégé, condensé ou réduction d'un texte.
Résumer un texte consiste à en réduire la taille alors que l'essentiel de son contenu est conservé. Il est donc primordial chez l'élève de bien comprendre le texte, posséder un esprit de synthèse, avoir l'aptitude à distinguer le principal du secondaire, et être capable de reformuler des idées dans ses propres mots.

1) Caractéristiques :
But : informer/donner les faits saillants
Ton : le même que celui de l'auteur
Vocabulaire : ce qui décrit les réalités telles qu'elles sont présentées par l'auteur
Organisation : fidèle à la structure du texte original avec une seule idée par paragraphe.

2) Grandes étapes de la production d'un résumé :
Lecture du texte à résumer :
identification du thème et de l'intention de l'auteur ;
identification des idées principales et secondaires,
des solutions; surlignement des mots, des marqueurs de relation, des phrases/paragraphes/exemples/idées clés ;
Préparation d'un schéma du résumé :
introduction - objectifs de l'auteur
développement - idées principales/secondaires ou raisonnement/arguments
conclusion - solutions/résultats.

Les caractéristiques d'un bon résumé

Écrire un résumé, c'est suivre le développement du texte original dans le même ordre, dire en plus court ce que le texte dit en plus long. C'est surtout distinguer ce qui est important de ce qui est accessoire.

On laisse tomber tout ce qui est purement illustratif et anecdotique comme les exemples et les informations secondaires.

Il ne faut pas simplement extraire des citations du texte mais ressortir les idées essentielles et les exprimer dans son propre style.

Les citations du texte « placées entre guillemets » doivent se limiter à une courte phrase, un mot clé, ou une expression originale.

Critères d'évaluation d'un résumé

Est-ce que l'auteur du résumé a:

- organisé les événements d'une façon logique ;
- utilisé des mots connecteurs pour enchaîner les idées ;
- fait preuve d'objectivité ;
- utilisé des pronoms à la 3e personne ;
- utilisé des phrases impersonnelles ;
- utilisé un français correct.
- respecté l'ordre des idées ;
- bien identifié les idées principales du texte original ;
- respecté le sens du texte ;
- supprimé les idées redondantes ou sans importance ;
- bien identifié la phrase principale ou en ont inventé une s'il en manque.

Annexe H

Grille d’auto-appréciation pour projet de recherche

Grille d'auto-appréciation pour projet de recherche

	OUI	NON
J'ai respecte la date d'échéance	____	____
J'ai respecte les dates d'entretiens	____	____
J'ai joint à la copie finale:		
le schema conceptuel	____	____
les fiches de ressources	____	____
les fiches de notes	____	____

A. Recherche

Mon schéma conceptuel :		
a des idées clés	____	____
a au moins 3 questions pour chaque idée clé	____	____
a des questions claires et des réponses précises	____	____
Mes fiches de ressources :		
j'ai rempli au moins 3 fiches de ressources	____	____
j'ai noté les informations nécessaires sur chaque fiche	____	____
Mes fiches de notes sont :		
claires et precises	____	____
présentées sous forme de liste	____	____
écrites dans mes propres mots	____	____

B. La copie finale

Mon projet de recherche a :		
une page-titre	____	____
une table des matières	____	____
une bibliographie	____	____
des cartes	____	____
des illustrations	____	____
Rédaction :		
mon texte a une introduction, un développement et une conclusion	____	____
chaque paragraphe présente une idée	____	____
j'ai exprimé mes idées de façon concise	____	____
j'ai utilisé le vocabulaire et les expressions présentés dans l'unité	____	____
j'ai vérifié les structures grammaticales étudiées pendant l'unité	____	____
j'ai vérifié l'orthographe	____	____
mon texte est lisible	____	____

[SUITE]

[SUITE]

	OUI	NON
Originalité :		
toutes les phrases que j'ai écrites sont les miennes	____	____
j'ai relié des informations tirées de plusieurs sources	____	____
j'ai vérifié que le tout était cohérent	____	____

C. La présentation orale de mon projet de recherche

J'ai:		
organisé ma présentation de façon logique	____	____
parlé clairement et à une vitesse appropriée	____	____
fait participer l'auditoire	____	____
J'ai fait une présentation interessante en me servant des supports suivants:		
d'illustrations	____	____
de la musique	____	____
de tableaux	____	____
d'affiches	____	____
de diapositives	____	____
d'effets sonores	____	____
d'une maquette	____	____
d'invites	____	____
autres	____	____

Annexe I
Liens internet

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle		
RAS	**Sites web**	**Notes**
1.1. **(Pg. 60-61)**	http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/divertissements/qcm1/qcm_20030619.html	Les anglicismes (Gouvernement de Québec) À la recherche de l'anglicisme
	http://www.francparler.org/parcours/proverbes.htm	Proverbes, expressions idiomatiques, etc. (Franc-Parler, la communauté mondiale des professeurs de français)
	http://www.sedonnerlemot.tv/	Complémentaire à ce site Web, la trousse pédagogique *Se donner le mot* comprend 3 guides pédagogiques sur support cédérom en format PDF et 40 capsules audiovisuelles de 2 minutes chacune sur DVD. Tout ce matériel, disponible dans une seule et même trousse, convie les enseignants et les apprenants à exploiter 40 expressions idiomatiques courantes en français (*Se donner le mot* est financé par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec selon l'Entente Canada-Québec relative à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement des langues secondes.)
1.2. **(Pg. 62-63)**	http://www.er.uqam.ca/nobel/m342115/chansonquebecoise.htm	Un bref historique de la chanson québécoise (Université du Québec à Montréal)
	http://www.chansonduquebec.com	Un outil de référence sur la chanson d'expression française du Québec et d'ailleurs. Vous trouverez des biographies, des extraits de chansons, etc. Un centre de référence sur la chanson d'expression française.
	http://www.radio-canada.ca/jeunesse/emissions	Sélection d'émissions variées
1.3. **(Pg. 64-65)**	http://www.culturefrancophone.ca/grandspersonnages/	Une liste de grands personnages de la francophonie canadienne
	http://biographie.net	Un inventaire de biographies
	http://xtec.es/~nlebris/personnages.htm	Personnages francophones célèbres

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle (suite)		
RAS	**Sites web**	**Notes**
1.3. **(Pg. 64-65)**	http://conceptart.ca/index.cfm?Voir=menu&Repertoire_No=936652501&M=1222	Réseau des organismes francophones du Canada
1.4 **(Pg. 66-67)**	http://acpi.ca/	Ressources pour profs de *l'association canadienne des professeurs d'immersion*
	www.thierrykarsenti.ca/didactique	Ressources pour l'enseignement du Français
2.1. **(Pg. 68-69)**	http://franco.ca/	La francophonie au Canada avec des liens pour chaque province et organisations francophones au canada.
	http://www.carnaval.qc.ca/	Carnaval de Québec
	http://www.quebecregion.com/fr?a=vis http://www.attractionsquebec.qc.ca/accueil.aspx http://www.tourisme-montreal.org/ http://www.ville.saguenay.qc.ca http://www.tourismetroisrivieres.com http://www.tourismenouveaubrunswick.ca http://novascotia.com/fr/home/default.aspx http://www.newfoundlandlabrador.com/	Sites touristiques T-N-L n'est pas disponible en français
	http://www.bonjourquebec.com/	Site touristique officiel du gouvernement du Québec
2.2. **(Pg. 70-71)**	http://www.media-awareness.ca/francais/enjeux/stereotypes/index.cfm	Les stéréotypes dans les médias. Le Réseau Éducation-Médias (le Réseau) est un organisme canadien sans but lucratif, reconnu pour son excellence et son expertise en éducation aux médias. Il a pour objectif d'aider les jeunes à développer l'esprit critique et les habiletés nécessaires pour mieux comprendre l'univers des médias et s'y engager activement, en toute sécurité.
	http://www.prejuges-stereotypes.net/main.htm	Projet de la ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche en France (ressource pour prof)
2.3. **(Pg 72-73)**	http://www.on-luebeck.de/~swessin/canada/terre1.htm	La francophonie à Terre-Neuve

La valorisation de la langue française et de la diversité culturelle (suite)		
RAS	**Sites web**	**Notes**
2.3. **(Pg** 72-73) (***suite***)	http://franco.ca/atlas	Atlas de la francophonie
	http://www.tlfq.ulaval.ca/axl/amnord/terreneuve.htm	La francophonie à Terre-Neuve
	http://www.capacadie.com/	Nouvelles de l'Acadie
	http://patrimoineacadien.com/	Folklore Acadien
	http://cyberacadie.com/	L'histoire Acadienne
	http://www.albertasource.ca/metis/fr/index2.htm	Le Métis en Alberta
	http://rvf.ca/home/index_f.php	Rendez-vous de la Francophonie
2.4. **(Pg.** 74-75)	http://www.lignedutemps.qc.ca/home	Comment créer une ligne de temps. Inscription nécessaire
	http://www.teach-nology.com/web_tools/materials/timelines/	En anglais
	http://www.cours-quebec.info/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=34&Itemid=61	Chanson de Michel Rivard
2.5. **(Pg.** 76-77)	http://www.charterofrights.ca/fr/11_00_01	La Loi canadienne sur les droits de la personne
	http://www.un.org/fr/documents/udhr	La Déclaration universelle des droits de l'homme
	http://www2.ohchr.org/french/bodies/crc	Comité des droits de l'enfant
	http://www.childrensadvocate.mb.ca/	Le site protecteur des enfants du Manitoba (en anglais)
	http://www.hrsdc.gc.ca/fr/accueil.shtml	Des enfants immigrants en santé : une analyse démographique et géographique - octobre 1998 (Ressources humaines et Développement social Canada)

L'écoute et l'expression orale		
RAS	**Sites web**	**Notes**
3.1 (Pg. 80-83)	http://www.radio-canada.ca/jeunesse/	La Zone jeunesse-des actualités, émissions, jeux etc.
	http://tva.canoe.com/emissions/salutbonjour/manchette/ouest.html	L'écoute de textes
	http://www.francochouette.com/	Un grand nombre de liens aux sites médias
	http://www.onf.ca/	Office national du Film du Canada
	http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php	Des émissions du réseau TV5 avec des fiches pour l'enseignant et l'élève
	http://www.bonjourdefrance.com/index/indexapp.htm	Les textes de compréhension sont accompagnés d'un enregistrement audio. Un site de l'école Azurlingua, école de français langue étrangère en France.
3.2 (Pg. 84-87)	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/parents_ressources/trousse_valeurs_tele.cfm	Les valeurs et la télévision
	http://www.radio-canada.ca/jeunesse/	Textes informatifs, etc.
3.3 (Pg. 88-91)	http://lcn.canoe.ca/ http://tvanouvelles.ca/	L'écoute de textes
	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/exercises/annonces_publicitaires.cfm	Le média et les stéréotypes

L'écoute et l'expression orale (suite)		
RAS	**Sites web**	**Notes**
4.2 **(Pg. 94-95)**	http://bctf.ca/francais.aspx?id=4582	British Columbia Teachers' Association : Enseignement en matière de sujets controversés : Une stratégie en quatre étapes pour réfléchir clairement sur des sujets controversés.
5.1 **(Pg. 102-105)**	http://lcn.canoe.ca/ http://tvanouvelles.ca/	L'écoute de textes
	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/exercises/annonces_publicitaires.cfm	Le média et les annonces publicitaires
5.2 **(Pg. 106-107)**	http://www.protic.net/profs/jp/francais/typedetexte.html#descrip	Vous trouverez ici de l'information sur la structure de certains types de textes : des explications, des exemples, des techniques pour la rédaction, des plans, et des liens.
5.4 **(Pg. 110-111)**	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/activities/secondaire_general/alcool/sexisme.cfm http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/activities/primaire_general/alcool/lance_et_compte.cfm http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/activities/secondaire_general/alcool/mythes.cfm	Des activités du Media awareness
	http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/toile_enseignants/fait_fiction_enseignants/index.cfm	Des activités du Media awareness Fait ou fiction : authentifier l'information en ligne

La lecture et le visionnement		
RAS	**Sites web**	**Notes**
6.1 **(Pg 114-119)** **6.2** **(Pg 120-121)** **6.3** **(Pg 122-125)**	http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/toile_enseignants/fait_fiction_enseignants/index.cfm	Fait ou fiction : authentifier l'information en ligne
	http://www.etudes-litteraires.com/etudier-un-roman.php	Comment étudier un roman
	http://www.cegeptr.qc.ca/accueil	Des textes variés
	http://www.lesclesjunior.com/	Des textes écrits et visuels L'actualité pour les jeunes avec une section pour les profs (à l'attention de l'enseignant)
	http://www.lurelu.net/	Des textes écrits et visuels Revue Québécoise consacrée à la littérature pour la jeunesse
	http://www.radio-canada.ca/index.shtml http://www.tv5.ca/ http://fr.canoe.ca/ http://lejournaldequebec.canoe.ca/ http://lejournaldemontreal.canoe.ca/ http://tva.canoe.ca/ http://www.lesdebrouillards.qc.ca/ http://www.meteomedia.com/	Des textes écrits et visuels
	http://www.media-awareness.ca/francais/jeux/alex_alex/index.cfm	Un module interactif. On y aborde différents enjeux reliés à Internet : le marketing, la protection de la vie privée, la navigation sécuritaire et responsable ainsi que l'authentification de l'information en ligne.
	http://exercices.free.fr/francais/lecture/quest/index.htm#tinicola	Questions de compréhension sur « Le petit Nicolas »
7.1 **(Pg 126-127)**	http://www.canoe.com/divertissement/cinema/	Affiches publicitaires de films
7.2 **(Pg 128-129)**	http://portail-du-fle.info	Textes à télécharger ; diverses ressources langagières

L'écriture et la représentation		
RAS	**Sites web**	**Notes**
8.1 (Pg. 136-139)	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/lettre_opinion.cfm	La lettre d'opinion
	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/activities/primaire_general/alcool/interpr_messages.cfm	Activité : messages publicitaires
8.2 (Pg. 140-141)	http://www.actualiteenclasse.com/documentation/22.html	Structure d'un texte informatif (Questions de référence) L'équipe de l'infobourg et de l'école branchée, avec la participation du Réseau Éducation-Médias
	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/outils_de_reflexion/ppe.cfm	À l'attention de l'enseignant : développement de la pensée critique dialogique chez les jeunes
	http://www.media-awareness.ca/francais/jeux/centre/	Tout au long de cette activité, les jeunes doivent utiliser des techniques de recherche avancée, sélectionner des sources d'information qui répondent à des besoins spécifiques, vérifier la crédibilité d'une source, identifier les stratégies de cybermarketing et apprendre à protéger leur vie privée.
8.3 (Pg. 142-145)	http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/divertissements/index.html	Ressources linguistiques
	http://66.46.185.79/bdl/gabarit_bdl.asp?Th=1	Office Québécois de la langue française : index thématique de conventions de la langue
	http://66.46.185.83/liensutiles/index.asp?Id=2&T=Élèves%20du%20secondaire	Liens utiles pour les élèves au secondaire de L'Office Québécois de la langue française Quelques liens ne fonctionnent pas
	http://www.bonjourdefrance.com/	Un cyber-magazine éducatif
	http://www.ccdmd.qc.ca/fr/exercices_interactifs/	Les exercices interactifs de la grammaire

L'écriture et la représentation (suite)		
RAS	**Sites web**	**Notes**
9.2 (Pg. 148-149)	http://www.protic.net/profs/jp/francais/typedetexte.html#descrip	Vous trouverez ici de l'information sur la structure de certains types de textes : des explications, des exemples, des techniques pour la rédaction, des plans, et des liens.
	http://www.espacefrancais.com/texte.html	Outils pour analyser et rédiger un texte
	http://www.cegep-ste-foy.qc.ca/freesite/index.php?id=8192	Des marqueurs de relation
9.3 (Pg. 150-151)	http://www.oasisfle.com/documents/apprendre_a_orthographier_par_la_revision_de_ses_textes.htm	À l'attention de l'enseignant : Apprendre à orthographier par la révision de ses textes
9.4 (Pg. 152-153)	http://www.media-awareness.ca/francais/ressources/educatif/documents_accompagnement/developpement_global/information_en_ligne_h2.cfm	Un document de travail pour trouver, valider et mener une recherche/de l'info sur l'Internet

Annexe J
L'analyse d'un article de journal

L'analyse d'un article de journal

Titre de l'article: _____
Source: _____
Date: _____
Auteur: _____

1. ***Quoi?*** Écris une ou deux phrases pour résumer le sujet principal et son importance.
. _____
. _____
. _____
. _____

2. ***Qui?*** Relève le nom des individus ou des groupes nommés dans cet article, et indique leurs intérêts ou leurs préoccupations.
. _____
. _____
. _____
. _____

3. ***Quand?*** Indique le temps et la durée des événements traités.
. _____
. _____
. _____
. _____

4. ***Où?*** Décris les endroits où ces événements ont eu lieu.
. _____
. _____
. _____
. _____

5. ***Pourquoi?*** À ton avis, quelles sont les raisons ou les motivations qui sous-tendent les points de vue exprimés dans l'article?
. _____
. _____
. _____
. _____

L'analyse d'un article de journal (suite)

L'analyse d'un article de journal (suite)

6. ***Parti pris par l'auteur:*** Est-ce que l'auteur exprime une perspective ou une opinion personnelle dans cet article? Décris le parti pris de l'auteur en l'appuyant sur des citations du texte.

. _____
. _____
. _____
. _____

7. ***Les preuves:*** Quelles preuves sont présentées pour appuyer les faits dans l'article? Quelles sources sont mentionnées?

. _____
. _____
. _____
. _____

8. Crois-tu que cette source est fiable? Donne deux raisons.

. _____
. _____
. _____
. _____

Tableau des questions

QUI ?

QUOI ?

OÙ ?

QUAND ?

POURQUOI ?

COMMENT ?

Annexe K
Types de textes

Le texte descriptif .....Kii
Le texte informatif .....Kiv
Le texte explicatif ..... Kviii
Le texte poétique .....Kxi
Le texte incitatif .....Kxii
Le texte argumentatif ou le texte d'opinion ..... Kxiv
Le texte narratif ..... Kxvi

Structure d'un texte descriptif	
Introduction :	- Sujet amené (*commentaire sur le choix du sujet*) - Sujet posé (*être, objet, situation, concept, etc.*) - Sujet divisé (*aspects traités*)
Développement :	- Idées principales (*aspects traités*) - Idées secondaires (*description de chaque aspect traité: propriétés, qualités ou parties*)
Conclusion :	- Synthèse et impression générale sur le sujet

Plan
texte descriptif

Plan (texte descriptif)	Longueur approximative*	Éléments linguistiques
Introduction - Sujet amené (phrase pour capter 1'attention ou piquer la curiosité du lecteur) - Sujet posé (identification du sujet traité) - Sujet divisé (aspects abordés)	3 à 6 lignes	- Utilisation de phrases déclaratives ou interrogatives - Recours à l'énumération pour la présentation des aspects abordés dans le texte.
Développement** - 1er aspect - 2e aspect - 3e aspect - …	12 à 24 lignes (4 à 8 lignes à chaque paragraphe) Habituellement, 2 ou 3 paragraphes peuvent suffire	Utilisation de la pronominalisation (le, la, l', en, etc.), de la substitution lexicale et des marqueurs de relation (premier, deuxième, troisième; d'une part, d'autre part, de plus; tout d'abord, aussi, enfin; etc.)
Conclusion - Retour sur le sujet - Projection vers le futur ou souhait (optionnel)	2 à 6 lignes	- Utilisation des marqueurs de relation (pour conclure, en conclusion, en bref, en somme, donc, en résumé, etc.)

*La longueur prescrite n'est présente qu'à titre de suggestion. L'important dans l'écriture d'un texte, c'est d'assurer un rapport proportionnel entre l'introduction, le développement et la conclusion. C'est aussi la quantité et la pertinence de l'information qui doivent primer.
**On doit trouver une seule idée explicative par paragraphe dans le développement.

Structure d'un texte informatif	
Introduction (phase de questionnement):	-Présentation du fait, du phénomène, de la situation
Développement (phase informative) :	- Présentation des données, d'un processus à suivre
Conclusion (phase conclusive) :	- Formule pour prendre congé de l'auditeur - Précision de l'intérêt d'avoir levé le voile sur le fait, le phénomène, la situation

Plan général pour un texte informatif

Sujet traité :

Introduction :

Développement :

1er aspect : _____

2e aspect _____

3e aspect _____

4e aspect _____

Conclusion :

Échelle d'appréciation pour la production écrite d'un texte informatif

NOM : _____ **DATE :** _____

Description de l'activité _____

Échelle **4 = toujours** **2 = parfois**
3 = souvent **1 = rarement**

Critères	**Éléments de la communication**	**4**	**3**	**2**	**1**
	L'élève :				
Contenu	établit son intention de communication				
	présente des éléments précis et pertinents				
	présente des faits plutôt que des opinions				
	organise l'information selon un ordre logique				
Développement	découpe son texte en une introduction, un développement et une conclusion				
	inclut une idée principale dans chaque paragraphe				
	inclut des idées secondaires dans chaque paragraphe				
Emploi de la langue	utilise des pronoms à la 3e personne				
	orthographie correctement les verbes				
	emploie correctement les structures visées				
	emploie un vocabulaire précis et varié				
	construit des phrases complètes				
	écrit la forme correcte des homophones				
	utilise les signes de ponctuation requis				
Stratégies	consulte un référentiel grammatical				
	consulte un dictionnaire				

TOTAL DES POINTS **NOTE FINALE**

Plan
texte informatif

Plan (texte informatif)	Longueur approximative*	Éléments linguistiques
Introduction - Annoncer le thème et proposer l'essentiel des informations sans en révéler les détails, pour susciter la curiosité du lecteur	2 à 4 lignes	- Écrire le texte à la 3e personne
Développement - Présenter chaque information en détail dans un paragraphe homogène (centré sur un seul thème) et progressif (apporte de nouvelles informations sur un thème différent du précédent) - Les informations ajoutées sont exactes et crédibles - Le texte distingue les faits et les opinions - Le texte est découpé en paragraphes complets	12 à 24 lignes	- L'orthographe lexicale est respectée - Les accords sont correctement établis - Les pronoms sont utilités correctement - Les verbes sont conjugués aux modes et temps adéquats
Clôture - Reprendre l'essentiel des informations développées plus haut, ce que le lecteur doit retenir.	3 à 5 lignes	- Éviter la personnalisation du texte

* La longueur prescrite n'est présente qu'à titre de suggestion. L'auteur l'ajuste selon l'effet qu'il veut créer.

Structure d'un texte explicatif	
Introduction :	- Sujet amené (*phénomène politique, social, économique, d'actualité, etc.*) - Sujet posé (*problématique*) - Sujet divisé (*grandes causes, conséquences et aspects nouveaux*)
Développement (noeud) :	- Aspects traités : analyse des causes et des conséquence (*historiques, sociales, humaines, religieuses, environnementales, etc.*) - Aspects nouveaux ou intéressants
Conclusion :	- Pistes de solutions

Plan
texte explicatif (de cause à effet)

Phénomène :

Introduction :

Sujet amené : _____

Sujet posé : _____

Phrase de questionnement : _____

Aspects traités : _____

Développement :
(cause et effets)

C _____	**C** _____	**C** _____
E _____	**E** _____	**E** _____
E _____	**E** _____	**E** _____
E _____	**E** _____	**E** _____

Conclusion :

Conséquence(s) + solution(s) : _____

Phrase finale : _____

Plan
texte explicatif

Sujet :

Information :

(ex. ingrédients, matériel nécessaire ou renseignements de base)

-
-
-
-
-
-

Étapes à suivre:

1.

2.

3.

4.

5.

[…]

Autres détails ou conclusion :
(optionnel) :

Le texte poétique

Le texte poétique est une approche symbolique ou métaphorique d'un sujet. L'auteur fait une utilisation colorée de la langue pour éveiller des sentiments et des émotions chez le lecteur. Dans ce type de texte, l'auteur explore le monde de l'imaginaire, fait part de sa vision du monde ou joue tout simplement avec les mots. Le texte poétique met l'accent sur le rythme, la sonorité et la symbolique des mots et des images.

Caractéristiques

- But : DIVERTIR (en faisant réfléchir et/ou pour amuser)
- Provenance de l'information : expériences personnelles (principalement)
- Ton : varié (selon l'effet désiré : réaliste, fantastique, épique, lyrique, tragique, comique, ironique, satirique, moraliste, etc.)
- Vocabulaire : connotatif (principalement); souvent varié (selon l'effet désiré)

Formes

Poème à forme fixe (sonnet, rondeau, ballade, etc.) ou en vers libres rimés ou non, acrostiche, haïku, jeu de mots, proverbe, dicton, monologue, dialogue, etc.

Sujet

Tout thème ou idée

Organisation et contenu

Le texte poétique peut suivre ou ne pas suivre une organisation fixe.

La disposition et la présentation du poème sur la page peut aussi être très variée (ex. : calligrammes).

Les poèmes en vers libres laissent toute liberté à l'auteur. La rime n'est pas imposée, mais le poème doit suivre un rythme qui le distingue du texte en prose.

Caractéristiques linguistiques pour reconnaître un texte poétique :

- Présence de rimes en fins de vers*;
- Présence de lettres majuscules au début de chaque vers*;
- Peu ou pas de ponctuation (à part le point final);
- Présence de plusieurs phrases tronquées ou dont l'ordre normal est inversé;
- Présence d'expressions non usuelles telles que « Ô, encor, jusques », etc. *;
- Abondance de figures de style.

* Dans les poèmes en vers libres, ces caractéristiques sont souvent absentes.

Structure d'un texte incitatif	
Introduction (présenter et préciser le sujet) :	- Convaincre le lecteur pour qu'il agisse d'une certaine manière
Développement (le coeur du texte) :	-Idées exposées logiquement pour mettre en valeur son argument ou son intrigue - Tout sert à convaincre le lecteur d'adopter un point de vue, l'inciter à agir d'une certaine façon ou justifier sa propre manière de penser ou d'agir
Conclusion (résumer le texte et redire le message essential) :	- Répéter le sujet - Phrase synthèse

Plan
texte incitatif

Plan (texte incitatif)	Longueur approximative*	Caractéristiques
L'introduction (présenter le sujet)	3, 4 ou 5 phrases	- préciser à quel sujet on s'adresse à ce lecteur; - pourquoi on lui écrit ou parle et le comportement désire à la fin de la présentation.
Le développement - plusieurs paragraphes (les idées sont exposées logiquement et se composent de plusieurs paragraphes, qui permettent de bien séparer les blocs de faits, les arguments ou les événements)	- le nombre de paragraphes varie donc en fonction du nombre d'idées - le développement représente 80% du texte entier	- on doit convaincre le lecteur : l'utilisation des marquers de temps (d'abord, ensuite, finalement) démontre la pertinence des étapes présentées - l'emploi de l'impératif
La conclusion (la dernière impression que le lecteur conservera du texte)	- 3 à 5 phrases ayant la même longueur de l'introduction	- on résume le texte tout en redisant le message essentiel

* La longueur prescrite n'est présente qu'à titre de suggestion. L'auteur l'ajuste selon l'effet qu'il veut créer.

Structure d'un texte argumentatif ou texte d'opinion	
Introduction (formulation de la thèse) :	- Sujet amené (*élément déclencheur*) - Sujet posé (*point de vue, prise de position*) - Sujet divisé (*arguments*)
Développement (argumentation de la thèse) :	- Arguments à l'appui (*exemples pour chaque argument présent*)
Conclusion (prise de position finale) :	- Phrase synthèse

Plan
texte argumentatif ou texte d'opinion

Plan (texte argumentatif)	Longueur approximative*	Éléments linguistiques
Introduction - Le sujet est introduit et est formulé de façon personnelle. - L'opinion de l'auteur (la partie prise) doit être clairement exprimée, pourtant elle peut être dite explicitement ou être facilement déduite.	3 à 6 phrases	- *Pour débuter, tout d'abord, dans mon opinion, selon mes recherches / mon expérience, ensuite, d'autre part*
Développement - Présenter des affirmations (des énoncés de principe qui justifient la prise de position) et des arguments logiques (sous forme de faits, d'exemples, de références, etc.) qui serviront de corroborer la prise de position. - Il y a une absence de contradiction dans l'argumentation.	10 à 15 lignes	- Les marqueurs de relation *Pour débuter, tout d'abord, ensuite, d'autre part, enfin, finalement, pour conclure Par contre, donc, c'est pour cette raison, etc*
Conclusion - La conclusion doit être conforme à la prise de position.	2 à 4 lignes	- *enfin, finalement, pour conclure, c'est pour cette raison*

* La longueur prescrite n'est présente qu'à titre de suggestion. L'auteur l'ajuste selon l'effet qu'il veut créer.

Structure d'un texte narratif	
Situation initiale (situation de départ, introduction) :	- Où, quand, qui
Élément déclencheur :	- Problème et réaction des personnages face au problème
Développement (noeud, déroulement) :	- Grandes actions - Point culminant (*résolution du problème*)
Dénouement (situation finale, fin)	- Conclusion à l'histoire

Plan
texte narratif

Plan (texte narratif)	Longueur approximative*	Éléments linguistiques
Situation initiale (situation de départ, introduction) - Où, quand, qui, quoi	4 à 8 lignes	- Utilisation de phrases déclaratives ou exclamatives ou de formules consacrées (Il était une fois ...)
Élément déclencheur - Problème et réaction des personnages face au problème	2 à 4 lignes	- Utilisation de marqueurs de relation ou d'expressions indiquant un changement de situation (mais, un bon jour, voilà que, et puis un événement vint bouleverser... , etc.)
Développement (nœud, déroulement, péripéties) - Grandes actions - Point culminant	12 à 30 lignes (6 à 10 lignes par paragraphe) Habituellement, trois à quatre paragraphes suffisent.	- Utilisation d'expressions ou de marqueurs de temps (hier, aujourd'hui, le lendemain, la semaine suivante, au début, après, ensuite, alors, etc.) - Utilisation de marques dialogales (verbes introducteurs, guillemets, tirets, verbes) - Utilisation de figures de style
Dénouement (situation finale, fin) - Conclusion à l'histoire	4 à 6 lignes	- Utilisation des marqueurs de relation pour conclure (finalement, Ainsi se termine..., etc.) ou de formules telles que (Ils vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants.)

* La longueur prescrite n'est présente qu'à titre de suggestion. L'auteur l'ajuste selon l'effet qu'il veut créer.

Plan
schéma narratif

Situation initiale
Personnages principaux

Grandes caractéristiques des personnages
(traits physiques et psychologiques, caractéristiques socioculturelles)

1. →

2. →

3. →

Temps/Époque _____

Lieu(x) _____

Action principale (intrigue) _____

Élément déclencheur

Événement qui déclenche l'action (ou qui perturbe la vie du personnage principal)

Développement

(Actions entreprises à la suite de l'événement perturbateur)

Action 1

_____

Action 2

_____

Action 3

_____

Autre action <u>ou</u> description des sentiments/réactions des personnages

_____

Dénouement (fin)

Action finale

_____

Résultat de l'action finale

_____

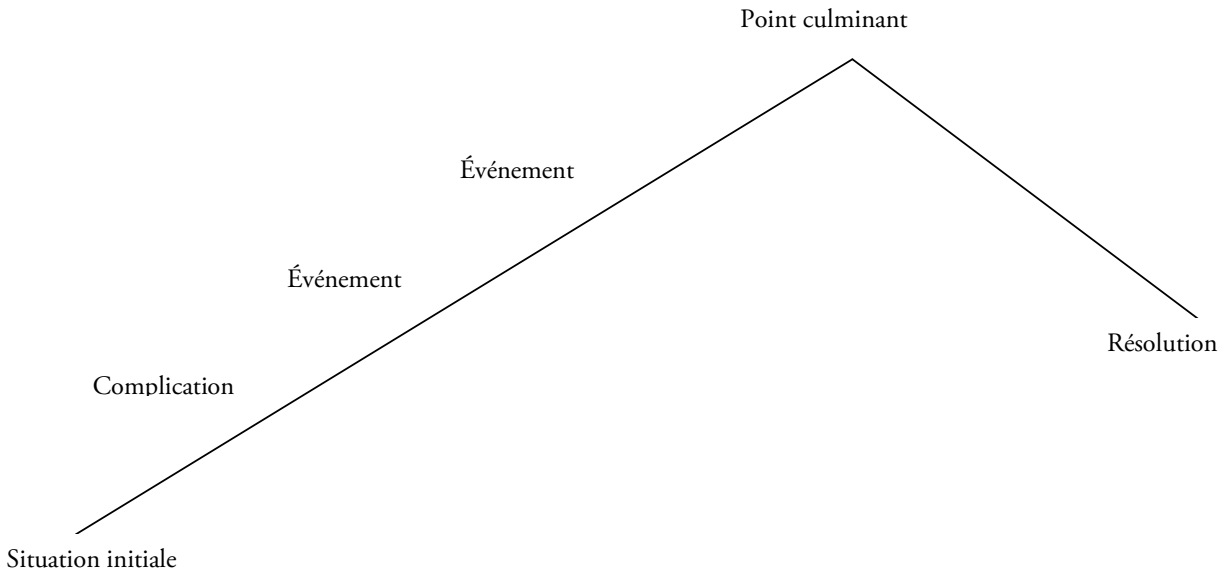
Schéma narratif

Situation de départ	
Principaux personnages	
Lieu	
Temps	
Élément déclencheur	
Premier problème	
Résolution de problèmes	
Première action	
Résultat de cette action	
Deuxième action	
Résultat de cette action	
Deuxième problème	
Action face à ce problème	
Résolution finale	
Dénouement	
Situation finale	

Structure narrative

Contexte	
Élément déclencheur	
Actions	
Résolution	

Graphique de récit



Annexe L
Lettres

Une lettre personelle

Gander, le 22 février 2010	**Lieu et date**
Chère Catherine,	**Appel**
Comment ça va ? Ça fait longtemps depuis que je t'ai vue. Qu'est-ce que tu fais de bon ? Au fait, comment se sont passées tes vacances ? Je sais que tu voulais aller au Colorado. Est-ce que tu as pu finalement partir en octobre ? Est-ce que tu as fait beaucoup de ski ? Oh, j'espère qui oui; je sais comment tu l'aimes. Ici, tout va bien. Patricia a finalement réussi à son examen de piano. Enfin ! Quant à moi, rien de nouveau à signaler. Toujours la même chose. Je te laisse. J'attends de tes nouvelles. À bientôt !	**Texte**
Ton amie,	**Salutation**
Élizabeth	**Signature**

Une lettre officielle

St. John's, le 22 février 2010	**Lieu et date**
Journal Et Colle a/s Mme Édith Rice 100, av. À Prends Québec, QC Z1Z 1Z1	**Destinataire**
Madame,	**Appel**
Par la présente, je tiens à vous féliciter de la qualité des articles que vous publiez dans votre revue. Je suis une élève de la neuvième année en immersion précoce. Pour mon cours de français, je devais faire de la recherche pour un discours au sujet des stéréotypes dans la publicité qui s'adressent aux jeunes. J'ai trouvé votre revue indispensable; j'ai trouvé des renseignements fort utiles. Je suis certaine que d'autres jeunes la trouveront aussi utile.	**Texte**
Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes salutations les plus distinguées.	**Salutation**
Jeannette Poirier 666, blvd Démon St-Jean, T-N-L A1A 1A1	**Signature**

Annexe M
La production orale

Échelle d'appréciation

Production orale : Présentation ou interview (suite)

	4	3	2	1
Qualité des questions posées **L'élève** :				
est bien préparé pour discuter du sujet……..				
est capable de varier sa formulation des questions……..				
emploie des structures correctes en posant ses questions				
sait modifier ses questions selon les réponses obtenues...				
adapte son langage à la réaction de l'autre …….....				
manifeste de l'intérêt pour les opinions exprimées par l'autre……				
est capable de faire appel à l'humour s'il y a lieu……				
est capable d'aider l'autre si celui-ci a des difficultés à s'exprimer……..				
Qualité des réponses fournies **L'élève :**				
est bien préparé pour discuter du sujet ……..				
répond directement aux questions……..				
ajoute des détails ou des explications pour satisfaire son interlocuteur……..				
a recours à l'humour s'il y a lieu ……				
emploie une variété de structures……...				
emploie des structures correctes……				
emploie un vocabulaire varié …….....				

TOTAL DES POINTS | **NOTE FINALE**

Échelle	**4 = toujours**	**2 = parfois**
	3 = souvent	**1 = jamais**

Adapté: de *Les arts du langage. Programmes intensifs et d'immersion en français, Ministère de l'Éducation et de la Formation. Ontario 1993*

Échelle d'appréciation

Production orale : Présentation ou interview (individuelle ou en groupe)

Date _____ **Sujet** _____ **Élève**_____

	4	3	2	1
Communication du message **L'élève** :				
parle avec confiance et spontanéité…….				
communique les idées et les sentiments les plus importants …….				
démontre par son langage et par ses actions sa compréhension de la situation……				
réagit correctement et spontanément aux interventions des autres «acteurs»……				
saisit l'attention et l'intérêt de son auditoire ……...				
Emploi de la langue **L'élève :**				
emploie un niveau de langue approprié……..				
emploie de façon correcte les structures visées : _____ _____ _____				
emploie le vocabulaire requis : _____ _____ _____				
a une bonne prononciation ……				
varie son intonation ……...				

Échelle	**4 = toujours**	**2 = parfois**
	3 = souvent	**1 = jamais**

Grille d'observation

Production orale

Classe _____ Mois _____

Nom de l'élève / **Critères d'observation**					
parle avec confiance					
participe bien à des conversations					
emploie des stratégies de communication pour éviter de recourir à l'anglais					
explique des événements					
raconte ses expériences					
invente des histoires					
exprime ses opinions et ses désirs					
emploie correctement les structures connues					
emploie un vocabulaire plus précis					
a une bonne prononciation					

Adapté de « *FÉPA - Apprentissage et enseignement en immersion tardive* - 1996 »

Planifie ta présentation orale

Nom : _____ Date : _____

Sujet Quel est le sujet de ta présentation? Pourquoi ce sujet t'intéresse-t-il?	_____ _____ _____ _____
Destinataires Qui sont tes destinataires?	_____ _____
Intention Qu'aimerais-tu que tes destinataires apprennent, pensent ou fassent?	_____ _____ _____ _____
Forme Quelle forme as-tu choisie pour ta présentation?	_____ _____ _____
Outils Quels supports visuels ou technologiques utiliseras-tu?	_____ _____ _____

Crée un organisateur graphique pour illustrer les parties principales de ta présentation.

Réfléchis à ta présentation orale

Nom : _____ Date : _____

1. Quel était le sujet de ta présentation?

_____

2. Décris une chose que tu as bien faite et qui t'inspire de la fierté.

_____

_____

_____

3. Qu'est-ce que tu pourrais améliorer dans ton expression orale?

_____

_____

_____

4. Quelles stratégies te permettraient de t'améliorer dans ton expression orale?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

5. Qui pourrait t'aider et de quelle façon?

Personne	Façon

Annexe N
Niveaux de questionnement

Competence langagière en langue seconde
Niveaux de Questionnement
(à l'intention de l'enseignant)

Niveaux	*Mots clés*	*Exemples*
MEMOIRE/CONNAISSANCE (se rappeler/reconnaître) Rappeler ou reconnaître l'information d'après sa mémoire	Définir Décrire Identifier Étiqueter Faire une liste Repérer Associer Nommer Noter	Comment...? Quoi... ? Quand...? Où? Qui ? Lequel...? Pourquoi...? Repérer diverses sources d'information
COMPREHENSION (traduire/interpreter/extrapoler) Comprendre la signification de l'information Changer l'information d'une forme à une autre Découvrir des relations	Expliquer Faire un schema Paraphraser Reformuler Redéfinir Recomposer Traduire	Reconnaître l'idée principale Expliquer le sens Expliquer dans ses propres termes Donner un exemple Condenser ce paragraphe Dire en un mot Quelle partie ne convient pas...?
APPLICATION (organiser) Utiliser l'information ou l'apprentissage en nouvelle situation	Appliquer Changer Démontrer Illustrer Manipuler Choisir Utiliser	Choisir les commentaires qui conviennent le mieux Dire comment, quand, où, pourquoi Dire ce qui arriverait Qu'arriverait-il si...? Quel serait le résultat? Ceci s'applique à... Cela signifie-t-il que...?
ANALYSE (démontrer) Séparer l'information pour arriver aux composantes de base et pour comprendre la structure de son organisation Identifier des éléments des rapports	Analyser Catégoriser Classer Comparer/opposer (ressemblances/différences) Différencier Distinguer Examiner Identifier des parties Inférer Faire un schéma Séparer	Quelle relation y a-t-il entre...? Analyser les coûts, les avantages et les consequences Quel mobile y a-t-il..? Quel est le point de vue de...? Quel est le thème, l'idée principale, l'idée secondaire... Distinguer les faits des opinions, l'information pertinente et non pertinente Quelles contradictions...? Quelle technique persuasive...? Qu'est-ce que l'auteur pense, suppose...?

[SUITE]

[SUITE]

Niveaux	*Mots clés*	*Exemples*
SYNTHESE (mettre ensemble) Combiner des parties en un tout nouveau ou original Créativité	Combiner Composer Conclure Construire Créer Concevoir Développer Formuler Imaginer Inventer Faire Planifier Prédire Produire Suggérer Résumer	Formuler une hypothèse ou une question Préparer un plan d'action alternatif Tirer une conclusion basée sur des observations Et si...? Comment peut-on...? Comment pourrait-on...? Si...alors...? Établir une règle Que prédiriez-vous...?
ÉVALUATION (juger) Juger si oui ou non quelque chose est acceptable ou inacceptable selon des normes	Évaluer Choisir Comparer (pour/contre) Débattre Décider Évaluer Juger Justifier Priorité/rang Estimer Recommander	Êtes-vous d'accord? Donnez votre avis Que pensez-vous de...? Qu'est-ce que vous préferez? Qu'est-ce qui vaut mieux? Serait-ce mieux si...? Juger les partis pris, l'émotion, la motivation Le mieux... Le pire... Si..., alors...

Annexe O
Organisateurs graphiques

SVA ..... **Oiii**
SVA Plus ..... **Oiv**
Comparer-Contraster ..... **Ov**
Toile d'araignée ..... **Ovii**
Tableau en T ..... **Oviii**
Diagramme de Venn ..... **Oix**
Donner son opinion ..... **Ox**
Enrichir son vocabulaire ..... **Oxi**
Résumer l'information ..... **Oxii**
Tableau des questions ..... **Oxiii**
Organiser l'information sur une ligne de temps .. **Oxiv**
Analyser l'information ..... **Oxv**
Faire des liens ..... **Oxvi**
Roue du récit ..... **Oxvii**

SVA

S (Ce que je sais)	V (Ce que je veux savoir)	A (Ce que j'ai appris)
1.	1.	1.
2.	2.	2.
3.	3.	3.
4.	4.	4.
5.	5.	5.
6.	6.	6.

SVA Plus

S (Ce que je sais)	V (Ce que je veux savoir)	A (Ce que j'ai appris)
1.	1.	1.
2.	2.	2.
3.	3.	3.
4.	4.	4.
5.	5.	5.
6.	6.	6.
Catégories pour classifier les connaissances antérieures :		
Schéma et résumé		

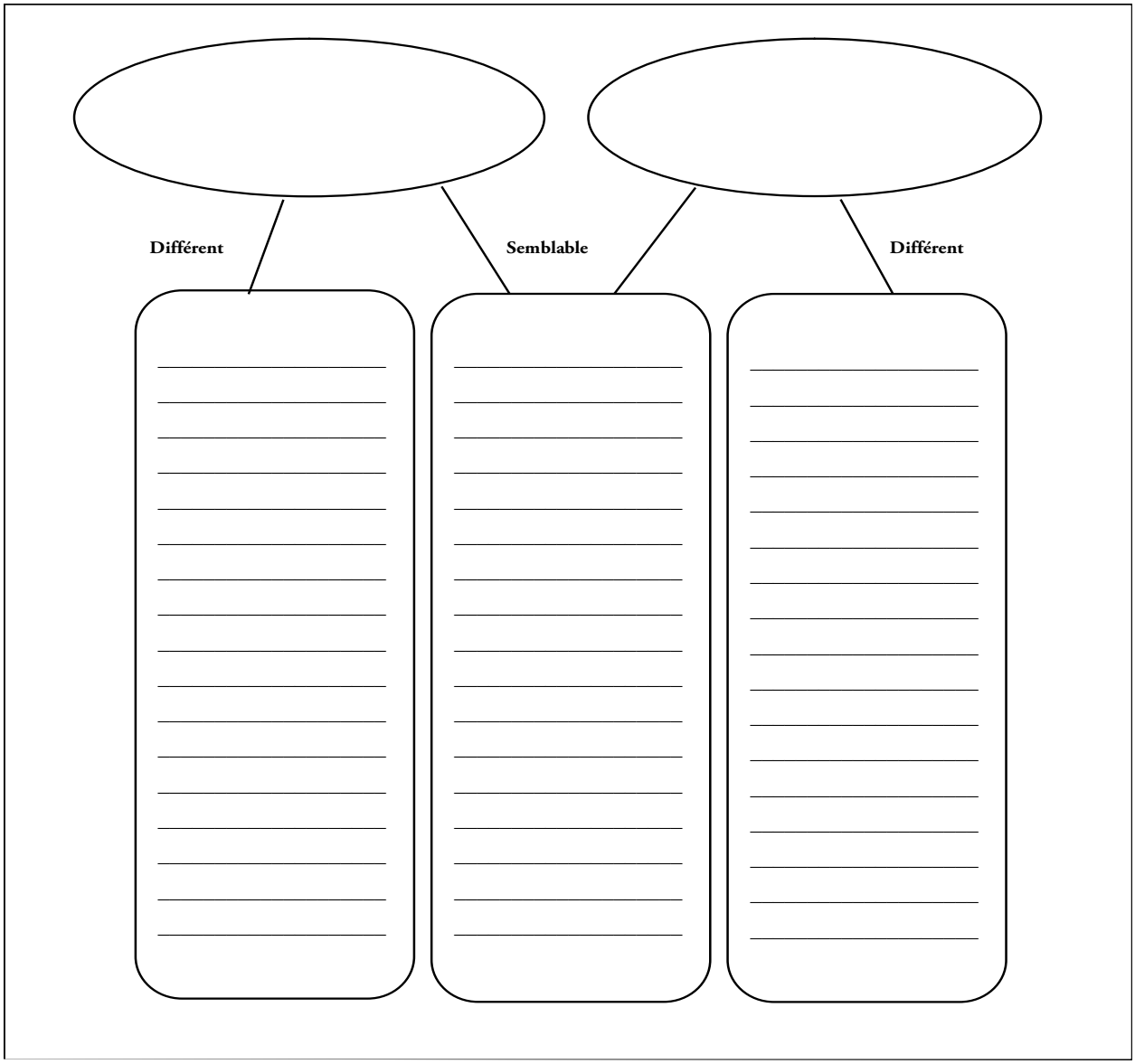
Comparer et contraster

Cette stratégie développe l'habileté des élèves à recueillir, organiser et se rappeler les informations et les aide à utiliser ces informations pour acquérir de nouvelles connaissances.

Cette stratégie comporte trois étapes:

1. la description ;
2. la comparaison ;
3. l'application.

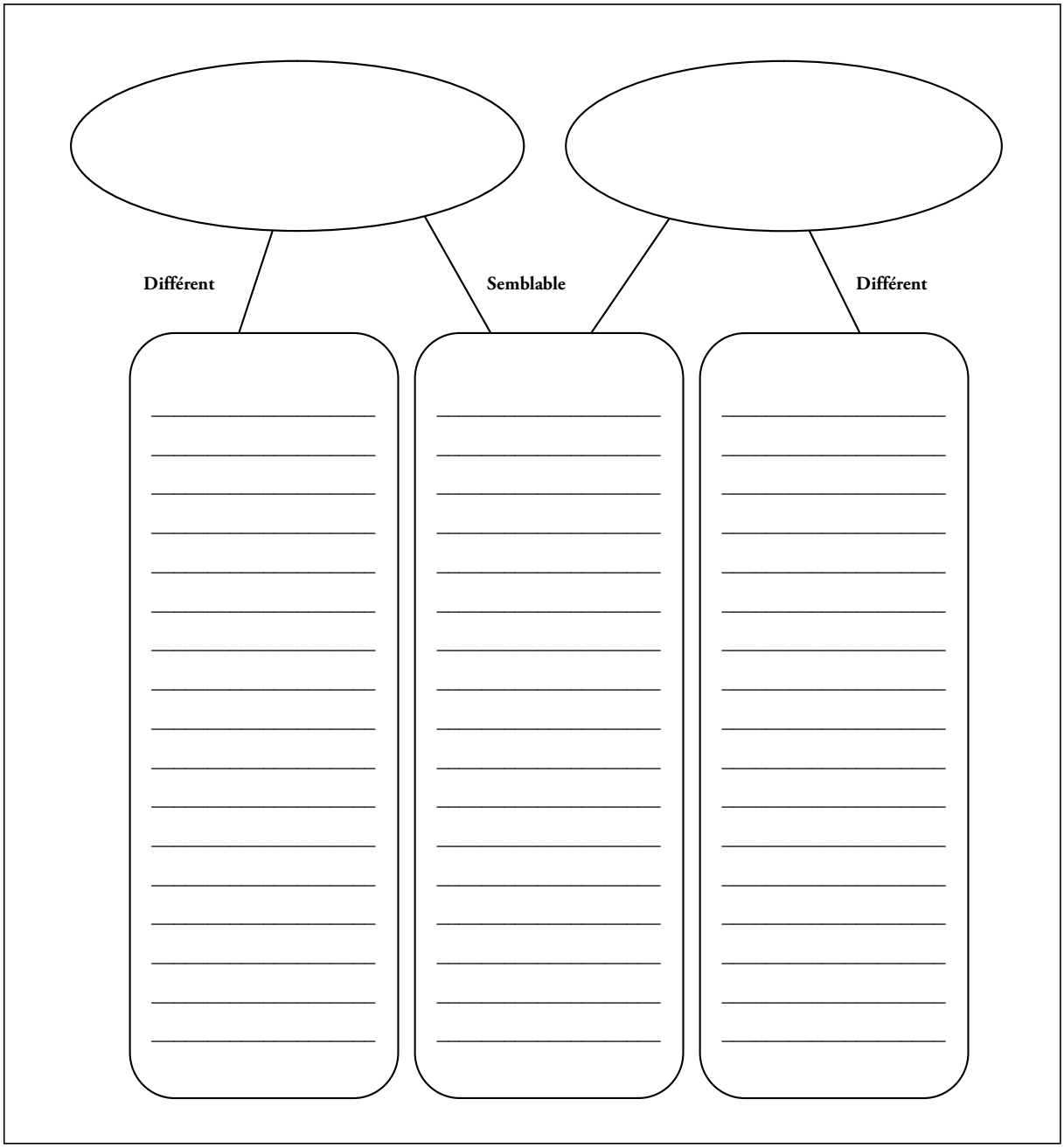
En encourageant les élèves à participer activement et sérieusement à la collecte et au traitement des informations, la méthode «comparer et contraster» développe leur capacité de devenir des apprenants autonomes.



Comparaison – Contraste

Nom: _____ **Date:** _____

Titre: _____



Une toile d'araignée

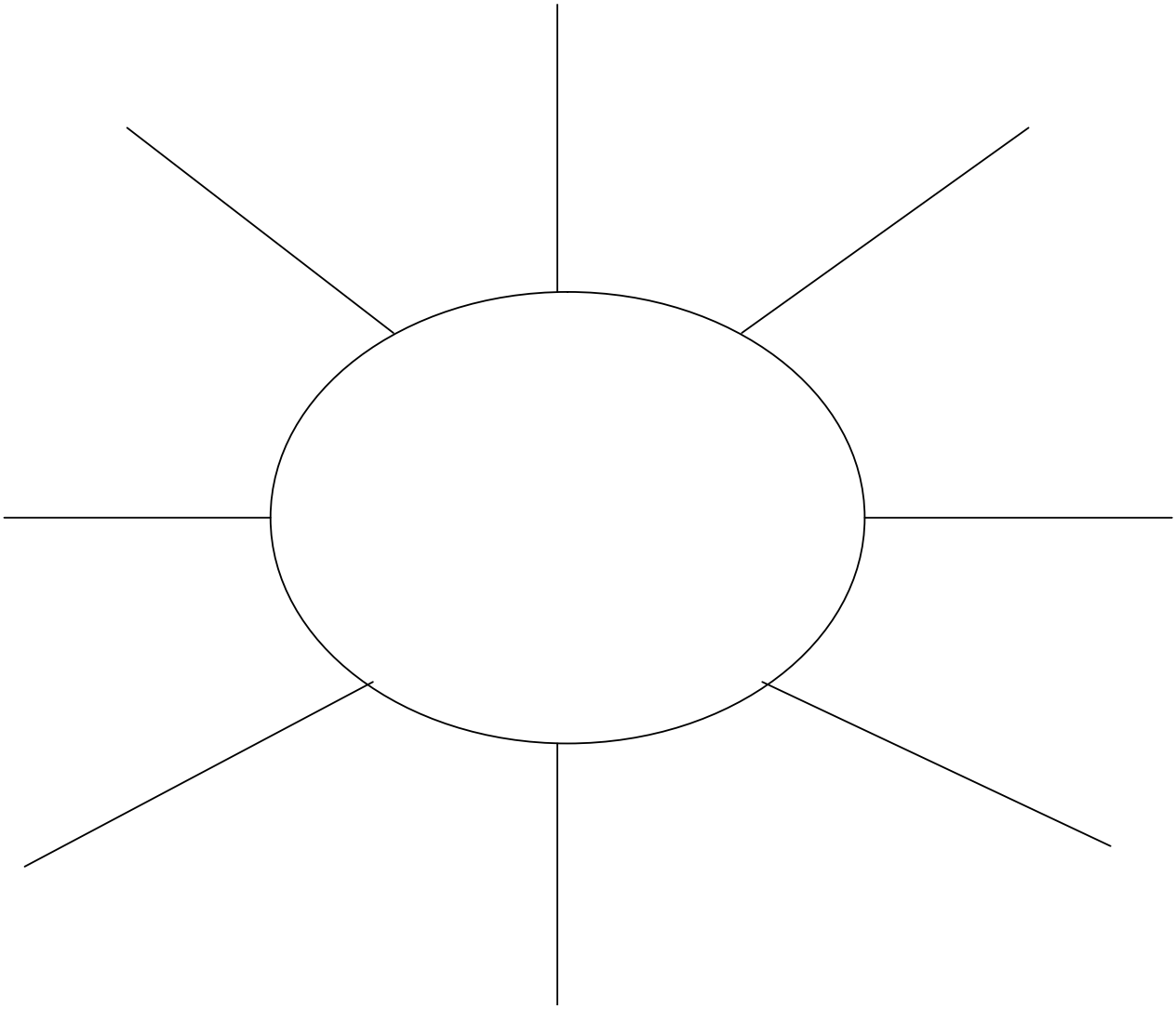
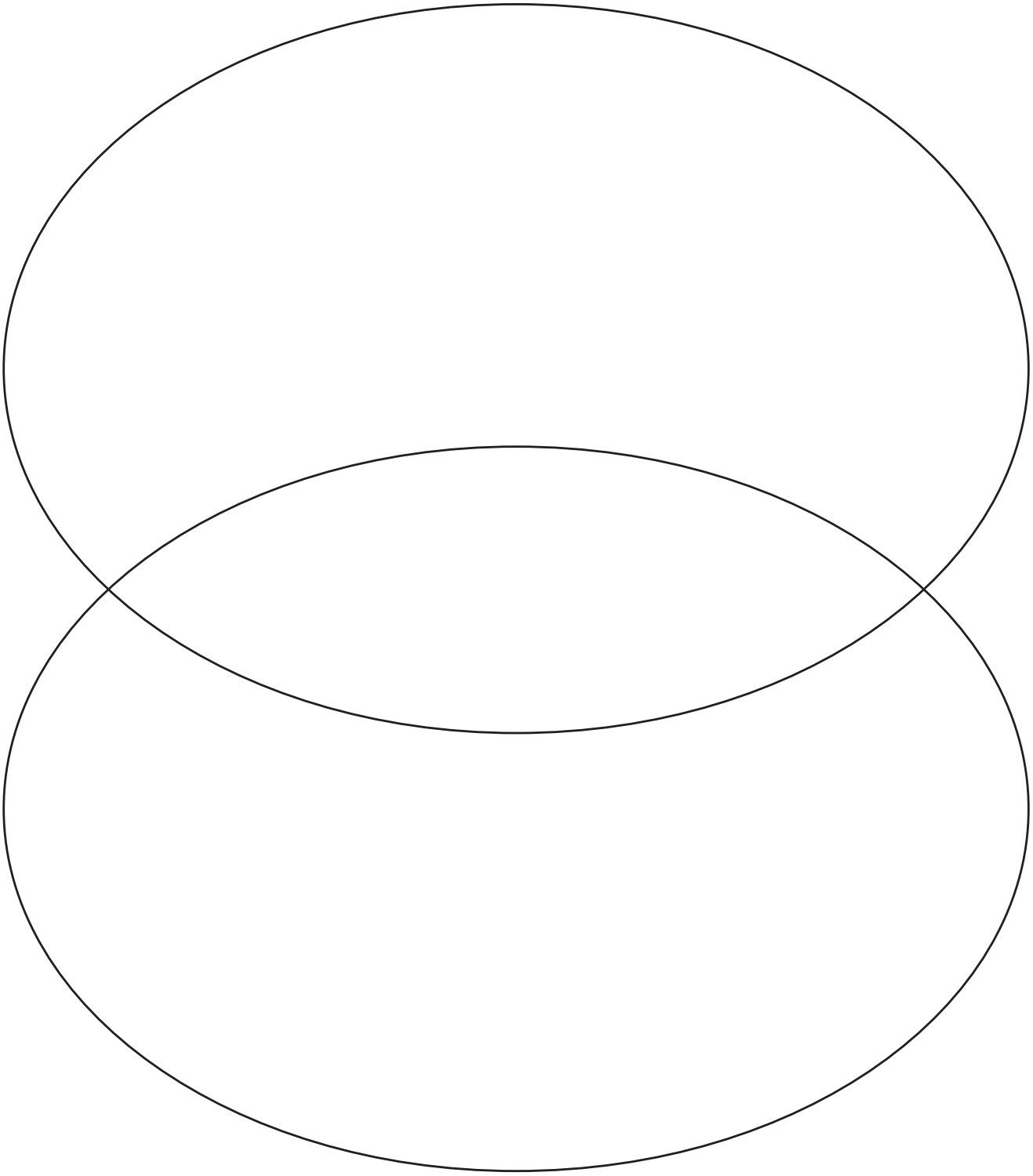


Tableau en T

Diagramme de Venn



Donner son opinion

Introduction

La situation :

Mon point de vue sur la situation

Arguments

Conclusion

Enrichir son vocabulaire

Mot ou concept

Définition

Dessin

Synonyme

Antonyme

Résumer l'information

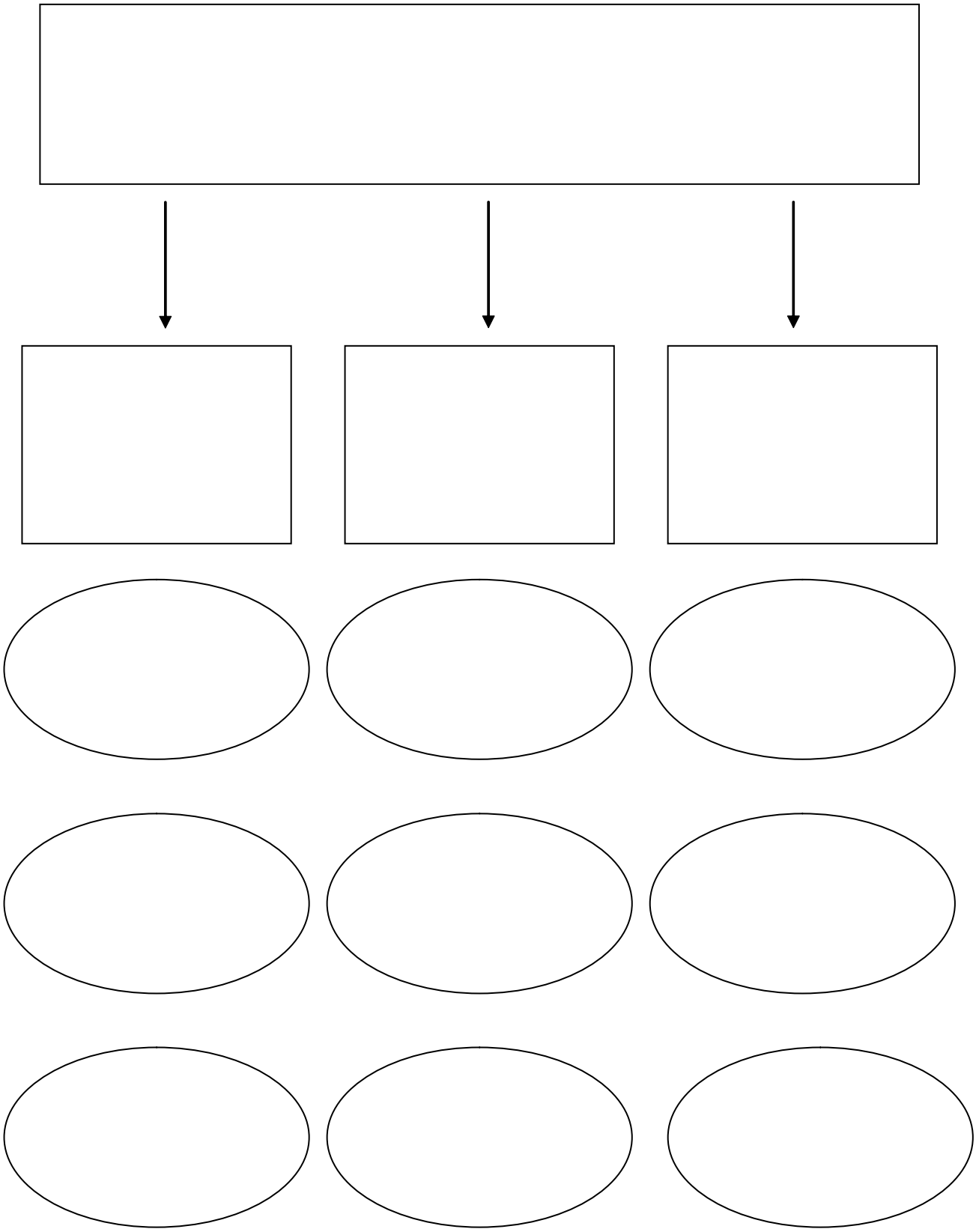


Tableau des questions

QUI ?

QUOI ?

OÙ ?

QUAND ?

POURQUOI ?

COMMENT ?

Organiser l'information sur une ligne du temps

Année	Événement	Description

↓

Année	Événement	Description

↓

Année	Événement	Description

↓

Année	Événement	Description

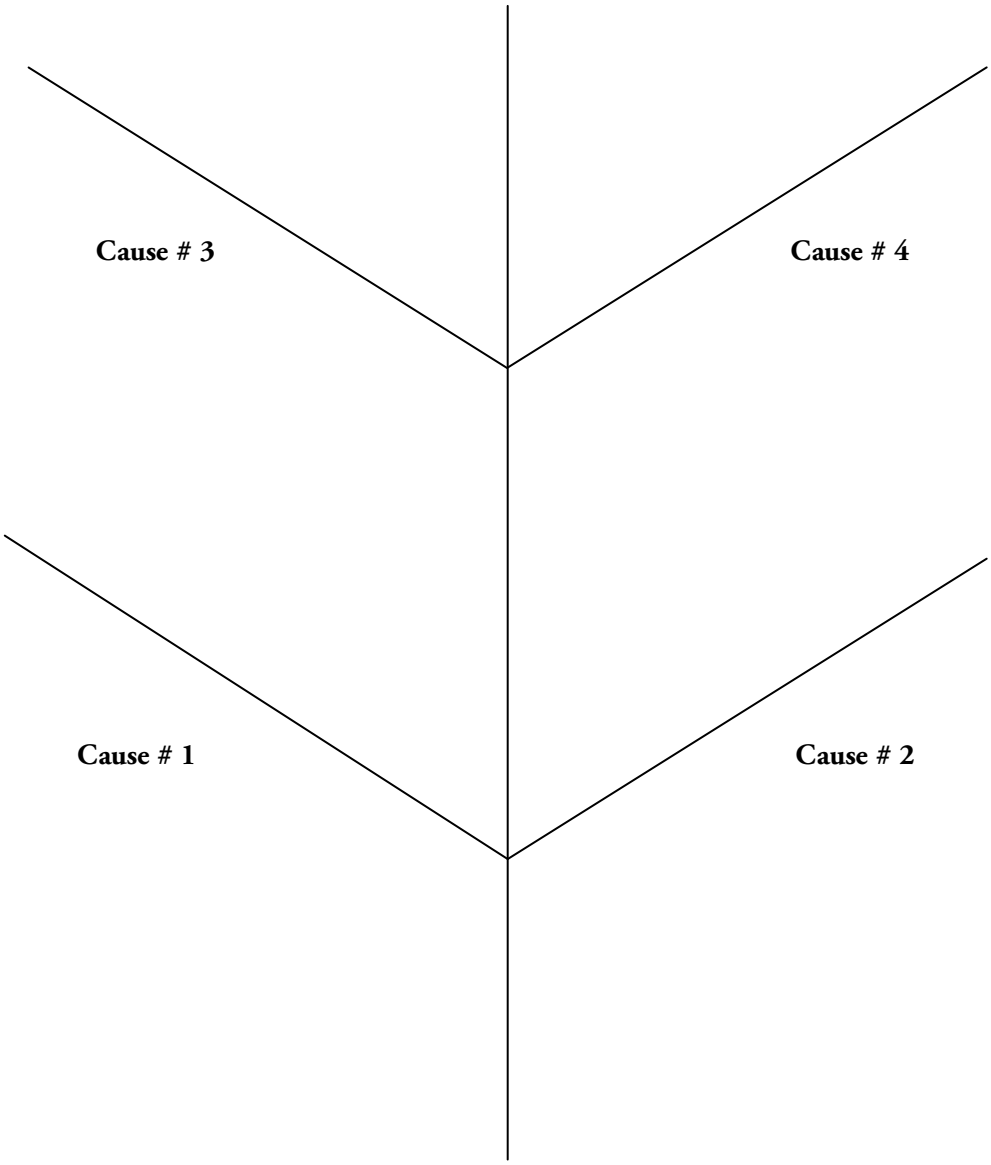
↓

Année	Événement	Description

↓

Année	Événement	Description

Analyser l'information



Effet : _____

_____

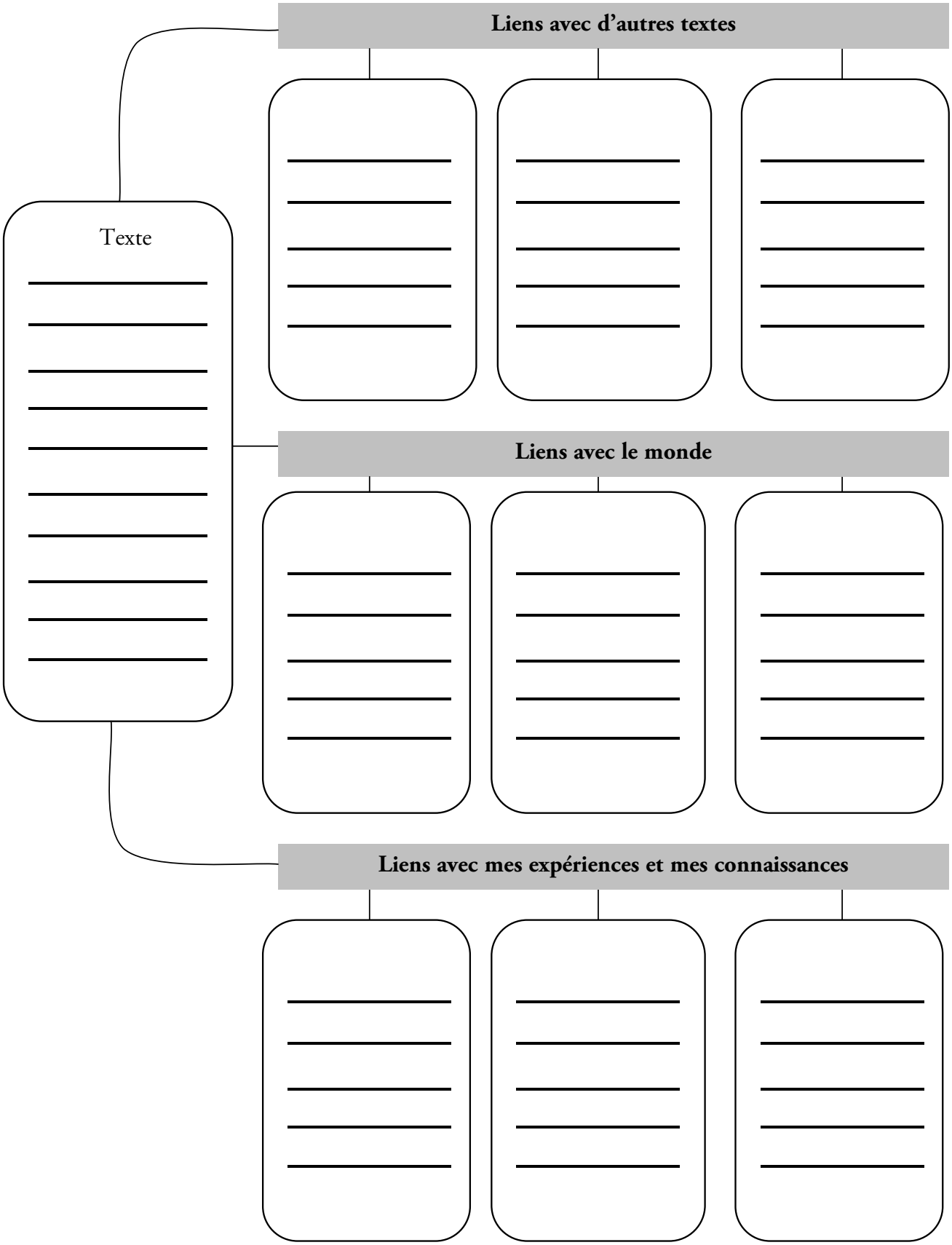
_____

Conclusion et action : _____

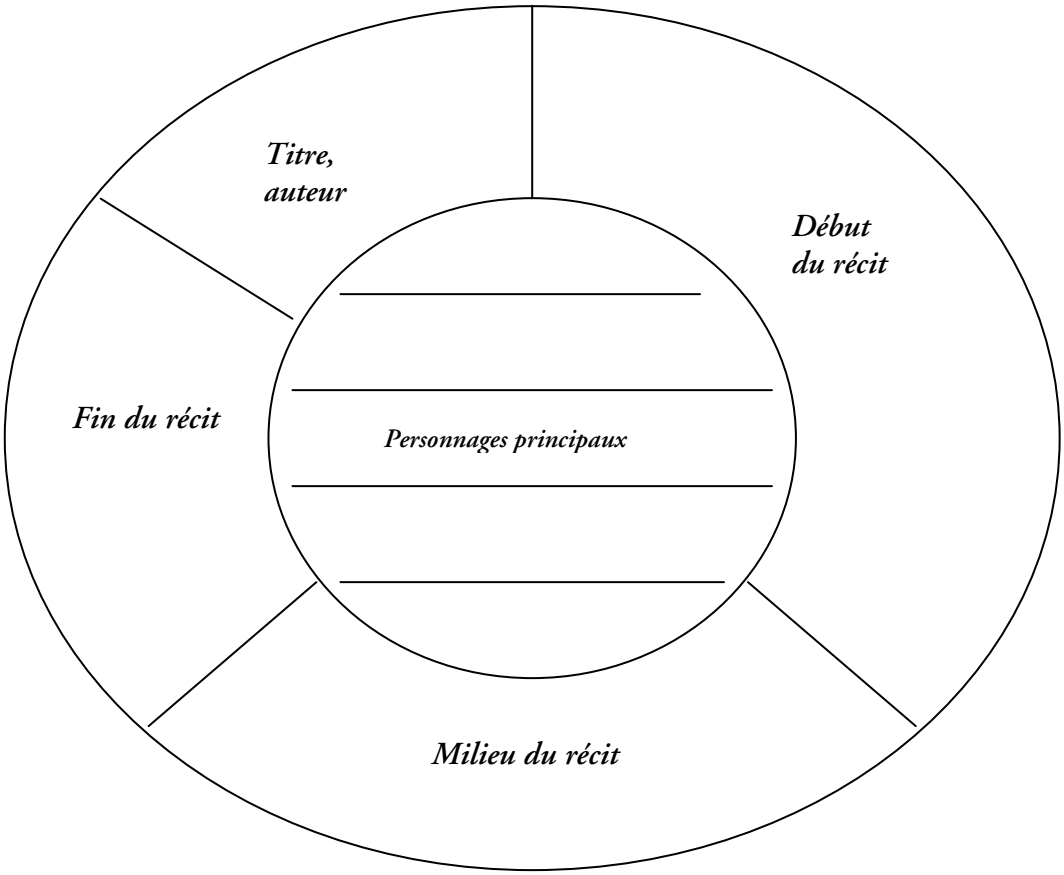
_____

_____

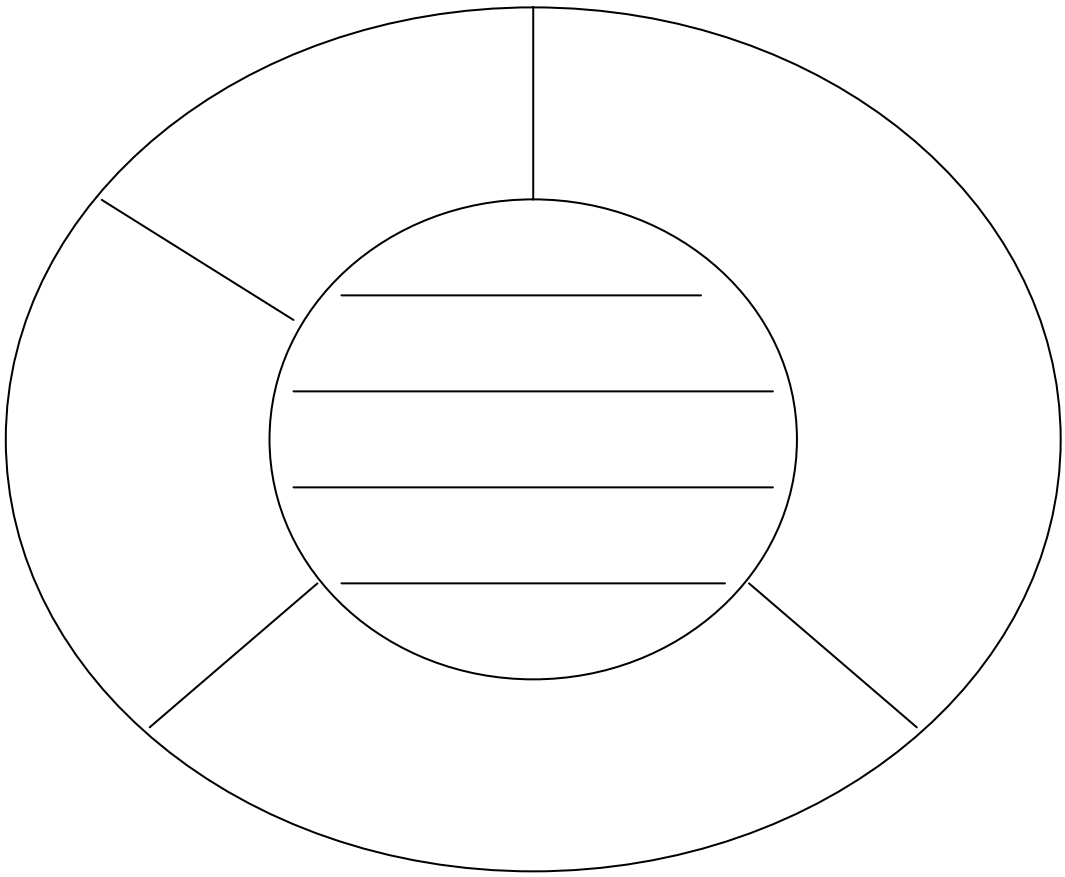
Faire des liens



Roue du récit



Roue du récit



Annexe P
Strategie de réfléchir, partager, discuter

Réfléchir, partager, discuter

C'est une stratégie de discussion dirigée qui accorde à chacun le « temps de réfléchir ». Au lieu d'ouvrir immédiatement un débat, l'enseignant pose une question et donne quelques minutes aux élèves pour réfléchir et prendre leurs idées en note. Une fois que les élèves ont eu le temps de « réfléchir », ils sont groupés en équipe de deux, chacun discutant de ses idées avec son partenaire. Ensuite, on déclare le débat ouvert et la classe se penche sur le sujet collectivement.

Étapes de la méthode : Réfléchir – partager – discuter

1. L'enseignant pose une question suscitant la réflexion. Seuls, les élèves « réfléchissent » à la question et prennent en note leurs idées.
2. En « groupes de deux », ils les partagent et en discutent.
3. Après un bout de temps, l'enseignant appelle des élèves au hasard ou leur demande de se porter volontaire pour « partager » leurs idées avec toute la classe.

Conseils :

Les élèves aiment savoir ce que l'on attend d'eux. Dites-leur au départ que vous allez leur demander de partager leurs idées avec toute la classe.

Les enseignants sont parfois tentés de sauter le volet « réfléchir » de cette démarche. N'oubliez pas que cette étape aide à raviver l'intérêt personnel des élèves face au sujet et augmente leur motivation.

Certains élèves n'aiment pas travailler à deux avec quelqu'un qu'ils ne connaissent pas. Facilitez un moment où les élèves, divisés en groupes de deux, apprennent à se connaître. Dans chaque groupe, chacun des partenaires dira son nom, le programme d'étude qu'il fréquente et quelque chose de « cool » sur lui-même.

Annexe Q
Strategies d'écoute

Les stratégies avant l'écoute

Nom : _____ Date : _____

1. Quel est le sujet de la présentation?

_____

2. Écris deux renseignements importants que tu connais déjà sur ce sujet.

_____

_____

3. Qui fait la présentation ? _____

4. Quelle est ton intention d'écoute?

_____

_____

5. Formule deux questions que tu aimerais poser.

_____

_____

6. Décris une ou deux stratégies d'écoute qui pourraient t'aider.

_____

_____

_____

_____

7. Dans quelles autres situations pourrais-tu utiliser ces stratégies d'écoute?

_____

_____

Une écoute active

Nom : _____ Date : _____

1. Avant la présentation, comment te prépares-tu à écouter?

_____

_____

_____

2. Pendant la présentation, comment fais-tu pour garder ta concentration et retenir ce que tu entends?

_____

_____

_____

3. À la fin de la présentation, comment montres-tu ton appréciation au présentateur ou à la présentatrice?

_____

_____

_____

Nom du présentateur ou de la présentatrice	Sujet de la présentation	Une idée importante que j'ai retenue de la présentation

Utilise les stratégies que tu as apprises

Nom : _____ Date : _____

Texte : _____

Dans les bulles ci-dessous, note les réflexions que tu as faites **avant**, **pendant** et **après** ta lecture. Explique comment tu as utilisé des stratégies pour comprendre et retenir ce que tu as lu.

Avant

Pendant

Après

Annexe R
Les marqueurs de relation

Les marqueurs de relation

Les marqueurs de relation sont aussi appelés mots de relation, connecteurs, ou connecteurs logiques. Ils permettent de créer des liens entre les phrases et entre les idées et assurent la cohérence des idées et la cohésion d'un texte. Ils se placent le plus souvent en début de phrases, mais ils peuvent se retrouver aussi bien au milieu, parfois même à la fin de la phrase.

Le tableau suivant contient les marqueurs de relation les plus fréquemment utilisés à l'écrit.

Nature	*Exemples de marqueurs de relation*
Introduction	D'abord, tout d'abord, premierement, en premier lieu ...
Ajout / Addition	Aussi, de même, de plus, également, et, voire...
Séquence	Premièrement, deuxièmement, troisièmement... En premier lieu, en deuxième lieu, en troisième lieu ... Tout d'abord, ensuite, puis, finalement... Au début/au départ, après, par la suite, enfin... En haut/en bas, au milieu/au centre, au-dessus/en dessous ... Tout près, un peu plus loin, au fond/en arrière-plan...
Conséquence	Ainsi, donc, alors, en effet, étant donné que, parce que, vu que...
Explication	A savoir, car, c'est-à-dire, par exemple...
Insertion d'un exemple	En particulier, entre autres, notamment, par exemple, tel est le cas de ...
Contradiction / Opposition	D'une part... d'autre part, mais... par contre, par ailleurs ...
Concession	Cependant, certes, il est vrai que, néanmoins, toutefois ...
lnsistance	D'autant plus que, mais, non seulement. .. mais...
Comparaison	Aussi, comme, mieux que, moins, plus, plutôt...
Conclusion	Pour conclure, en bref, en conclusion, finalement, en somme, donc, en résumé, en définitive, tout bien considéré, tout compte fait, en fin de compte...